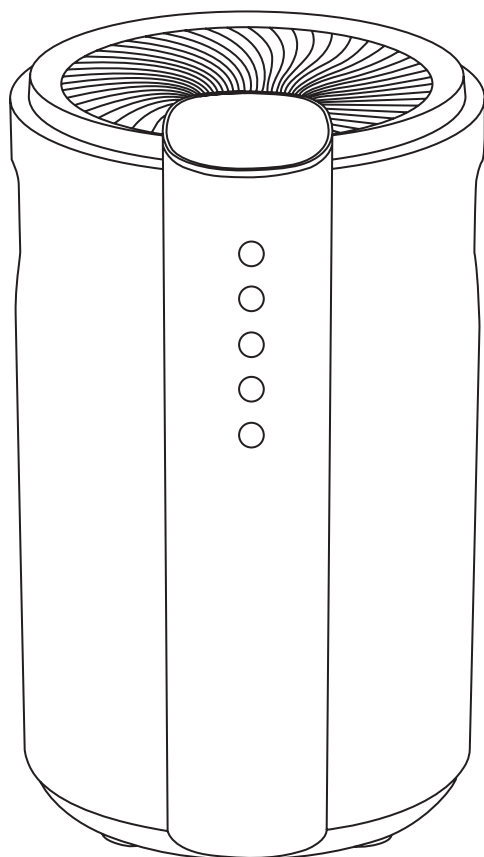


CREATE



Dryplus XL-Spiral

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Security instructions	6
Features	8
Parts list	8
Control panel	9
Operating instructions	9
Draining the collected water	10
Emptying the drainage tank	10
Continuous water drainage	11
Maintenance and cleaning	11
Storing the dehumidifier	11
Clearance	12
Note for maintenance work	12
Troubleshooting	17

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	18
Características	20
Listado de piezas	20
Panel de control	21
Instrucciones de funcionamiento	21
Drenaje del agua recogida	22
Vaciado del depósito de drenaje	22
Drenaje continuo del agua	23
Mantenimiento y limpieza	23
Almacenar el deshumidificador	23
Espacio	24
Precauciones para trabajos de mantenimiento	24
Solución de problemas	29

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	30
Características	32
Lista de peças	32
Painel de controle	33
Instruções de operação	33
Drenando a água coletada	34
Esvaziamento do tanque de drenagem	34
Drenagem contínua de água	35
Manutenção e limpeza	35
Armazenando o desumidificador	35
Espaço	36
Precauções para o trabalho de manutenção	36
Solução de problemas	41

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	42
Fonctionnalités	44
Liste des pièces	44
Panneau de commande	45
Mode d'emploi	45
Vidange de l'eau collectée	46
Vidange du réservoir de vidange	46
Drainage continu de l'eau	47
Entretien et nettoyage	47
Rangement du déshumidificateur	47
Espace	48
Précautions pour les travaux d'entretien	48
Solution de problèmes	53

INDEX

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	54
Caratteristiche	56
Elenco delle parti	56
Pannello di controllo	57
Istruzioni per l'uso	57
Drenare l'acqua raccolta	58
Svuotamento del serbatoio di scarico	58
Drenaggio continuo dell'acqua	59
Manutenzione e pulizia	59
Conservazione del deumidificatore	59
Spazio	60
Precauzioni per i lavori di manutenzione	60
Risoluzione dei problemi	65

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	66
Eigenschaften	68
Liste der einzelteile	68
Schalttafel	69
Bedienungsanleitung	69
Angesammeltes wasser ablassen	70
Entleerung des entleerungsbehälters	70
Kontinuierlicher wasserablauf	71
Wartung und reinigung	71
Lagerung des luftentfeuchters	71
Platz	72
Vorkehrungen für wartungsarbeiten	72
Fehlerbehebung	77

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies	78
Kenmerken	80
Onderdelen lijst	80
Controlepaneel	81
Handleiding	81
Verzameld water aftappen	82
Tank leegmaken tank	82
Continue waterafvoer	83
Onderhoud en reiniging	83
De luchtontvochtiger opbergen	83
Ruimte	84
Voorzorgsmaatregelen voor onderhoudswerkzaamheden	84
Probleemoplossing	89

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	90
Funkcje	92
Lista części	92
Panel sterowania	93
Instrukcja obsługi	93
Odprowadzanie zebranej wody	94
Opróżnianie zbiornika spustowego	94
Ciągłe odprowadzanie wody	95
Konserwacja i czyszczenie	95
Przechowywanie osuszacza	95
Przestrzeń	96
Środki ostrożności przy pracach konserwacyjnych	96
rozwiązywanie problemów	101

ENGLISH

Thank you for choosing our dehumidifier. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SECURITY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Unplug the power supply cord before cleaning or storage.
- The appliances can be used indoor but not in laundry rooms.
- Do not set the unit close to heat-generating devices or near flammable and dangerous materials.
- Never put your fingers or objects into the intake or discharge ducts.
- Do not sit or stand on the unit.
- Discard water that has collected in the tank as required.
- Do not operate the dehumidifier in a closed area such as inside a closet, as it may cause a fire.
- Do not use the unit near edible items, objects of art, or scientific materials.
- Install drain piping at a downhill grade to make sure that condensed water can be drained continuously.
- If the power supply cord is damaged it must be replaced by the manufacture or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- Please keep a distance 20 cm around the unit and the wall or other objects to ensure air circulation.
- The appliance shall be installed in accordance with local national wire regulations.
- The appliance can not be used in public transportation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.

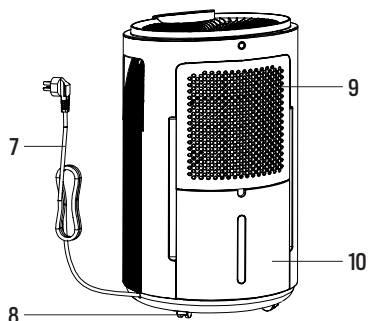
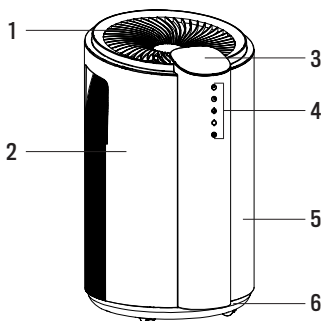
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 5m².
- The appliance shall be in compliance with national gas regulations.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Appliance is filled with flammable gas R290.
- Any repairs you need, contact the nearest authorized Service Centre and strictly follow manufacturer's instruction only.
- It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal there are several possibilities:
- Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground or water and find their way into the food chain.
- The dehumidification capacity is rated at a room temperature of 30 °C with a relative humidity of 80 %.
- The operational temperature is in the range of 7 °C to 35 °C and max relative humidity of 80 %. If the room temperature is outside of this range, the unit will not operate normally. GWP value of R290 gas refrigerant is 3.

Meaning of crossed out wheeled dustbin: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FEATURES

- **Powerful Dehumidifying Capability:** Taking advantage of refrigeration technology, the dehumidifier powerfully removes moisture from the air to decrease the humidity level of the room and keep the indoor air dry and comfortable.
- **Lightweight Portable Design:** The dehumidifier is built to be compact and lightweight. The casters on the bottom of the unit make it easy to move from room to room.
- **Low Temperature Operation with Automatic Defrost:** When the unit is running in a room temp. between 5 °C and 12 °C, it will stop to defrost for every 30 minutes. When the unit is running in a room temp between 12 °C and 20 °C, it will stop to defrost for every 45 minutes.
- **Adjustable Humidistat:** Adjust the desired humidity level by the humidistat.
- **Timer On / Off:** Program the unit to turn on and off automatically.
- **Quiet Operation:** The dehumidifier operates with a low noise level.
- **Energy Efficient:** The power consumption of the unit is low.

PARTS LIST



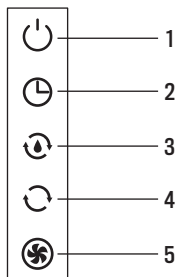
1. Top panel
2. Left shell
3. Display screen
4. Control panel

5. Right shell
6. Base plate
7. Power cord

8. Caster wheels
9. Filter box
10. Water tank

CONTROL PANEL

1. Power
2. Timer
3. Humidity settings
4. Mode settings
5. Fan speed



Humidity level and timer display

The indicator features 3 functions:

1. When the unit is plugged in, it will indicate the room humidity level for 3 seconds.
2. When you set the humidity, it will indicate the humidity that you have selected.
3. When you programme the time for the unit to turn on and off, it will show the time.
 - When the environment humidity is lower than 35 %, the display will show 35.
 - When the environment humidity is higher than 95 %, the display will show 95.

Automatic defrost function

- The defrost indicator will automatically turn orange when the defrost function is activated. After this function is finished, the indicator will turn off.

OPERATING INSTRUCTIONS

- The buzzer will alarm when the unit starts, the display will show the room humidity for 3 seconds, then the display will automatically switch off.
- Press the power button once to start operation. Press it again to stop it. The unit is set into Dehumidifying mode (💧).
- Press the power button for 3-5 seconds and the Child-Protection Key Lamp will switch on. All the other buttons will not work then. Press the power button for 3-5 seconds again and then the child-protection key will switch off.
- Press the fan speed button to set it on high (⚙️) / low (⚙️), and the fan speed lamp will turn on. Press the fan speed button for 3-5 seconds to set the sleep mode. The fan speed will change to low. The display will show the sleep lamp (😴) only after 10 seconds.
- The sleep function can only be set under the dehumidifying mode, the humidity can be set between 55-60-65 %.
- The fan speed can be adjusted under the dry mode (☀️), when the room humidity is more than 55 %. The fan speed will be set in high speed. If the room humidity is under 50 %, the fan speed is set low.
- Between 50-55 %, the fan speed will be adjusted into high / low automatically.
- Press the humidity settings button to adjust the humidity. The default humidity is set as 40 % in the dehumidifying mode.
- Press the humidity settings button to adjust the humidity from 40 to 80 %, every setting is 5 %, the display will show the humidity setting when adjusting.

- After a period of working, when the environment humidity is lower than the selected humidity by 2 %, the compressor will stop. When the environment humidity is equal to or higher than the selected humidity by 2 %, the compressor will restart once the 3-minute compressor protection time is over.
- The humidity can not be adjusted in dry mode, the programmed humidity set is 30 % under dry mode.
- Press the timer button (⌚) to set the auto turn-on time when the unit is in stand-by mode and switched on, the display will show the time set from 1 to 12 hours, so the unit will auto turn on after the time set.
- Press the timer button to set the auto turn-off time when the unit is in working function, the display will show the time set from 1 to 12hours, so the unit will auto turn off after the time set.
- If the unit is turned on or off manually or it is under water tank full mode (⚠), then the auto turn on / off function will be cancelled.
- Press the mode setting button to adjust the working mode between the dehumidifying and dry mode.

DRAINING THE COLLECTED WATER

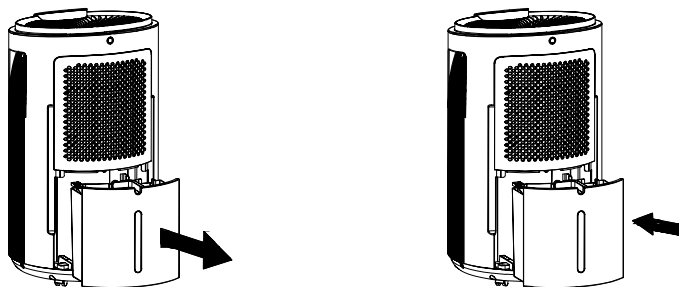
When the drainage tank is full, the water full tank indicator light will blink and the compressor will stop working and becomes fan only. The buzzer will beep to alert the user that the water needs to be emptied from the drainage tank.

EMPTYING THE DRAINAGE TANK

1. Lightly press on the sides of the tank with both hands and pull the tank out gently.
2. Discard the collected water.

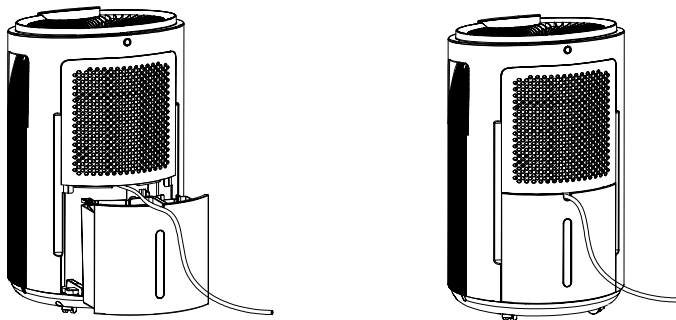
NOTE:

- Do not remove the float from the water tank. The water full sensor will no longer be able to detect the water level correctly without the float and water may leak from the water tank.
- If the drainage tank is dirty, wash it with cold or lukewarm water. Do not use detergent, scouring pads, chemically treated dust cloths, gasoline, benzene, thinner, or other solvents, as these can scratch and damage the tank and cause water leakage.
- When replacing the drainage tank, press the tank firmly into place with both hands. If the tank is not positioned properly, the "water tank full" sensor will be activated, and the dehumidifier will not work.



CONTINUOUS WATER DRAINAGE

- The unit features a continuous drainage port. Using a plastic pipe (with an inner diameter of 10 mm) insert it into the drain hole (on intermediate plate), reach out from the side of the water tank, install it in place, and arrange the drain pipe.
- The water in the drainage tank can be continuously drained out from the continuous port on the unit.



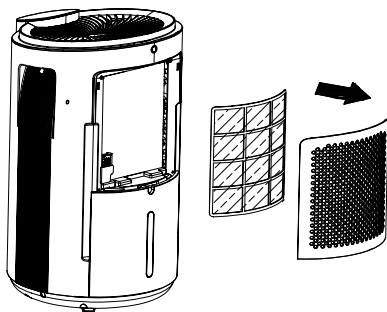
MAINTENANCE AND CLEANING

To clean the Body:

- Wipe it with a soft damp cloth.

To Clean the Air Filter:

1. Open the inlet grill firstly and remove the air filter.
2. Run a vacuum cleaner lightly over the surface of the air filter to remove dirt. If the air filter is exceptionally dirty, wash it with warm water and a mild cleanser and dry thoroughly.
3. Insert the filter into the grill smoothly, and place the inlet grill into right place.



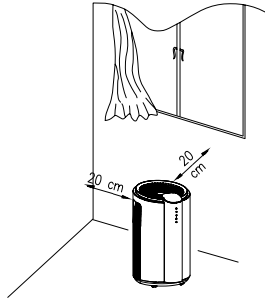
STORING THE DEHUMIDIFIER

When the unit is not being used for a long period of time and you want to store it note the following steps:

1. Empty any water left in the drainage tank.
2. Fold up the power supply cord and put it in the water tank.
3. Clean the air filter
4. Store in a cool and dry place.

CLEARANCE

Maintain a minimum clearance space around the dehumidifier when the unit is working as shown in the following drawing:



NOTE FOR MAINTENANCE WORK

1. CHECKS TO THE AREA

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

Work procedure: Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

2. GENERAL WORK AREA

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

3. CHECKING FOR PRESENCE OF REFRIGERANT

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerant, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

4. PRESENCE OF FIRE EXTINGUISHER

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

5. NO IGNITION SOURCES

No person carrying out work in relation to a refrigerant system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

6. VENTILATED AREA

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

7. CHECKS TO THE REFRIGERATION EQUIPMENT

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.

8. CHECKS TO ELECTRICAL DEVICES

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and components inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged; this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there are no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding

9. REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc.

If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

10.REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

11.CABLING

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

12.LEAKAGE DETECTION FOR FLAMMABLE REFRIGERANTS

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

13.LEAK DETECTION METHODS

The following leak detection methods are acceptable for systems containing flammable refrigerant.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leak of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

14.REMOVAL AND EVACUATION

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs-or for any other purpose-conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since Flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

15.REFRIGERANT CHARGING PROCEDURES

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

16.DECOMMISSIONING

Before carrying out this procedure, it is essential that technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to reuse of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

1. Become familiar with the equipment and its operation.
2. Isolate system electrically.
3. Before attempting the procedure ensure that:mechanical handling equipment is available, if repaired, for handling refrigerant cylinders;all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
4. Pump down refrigerant system, if possible.
5. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
6. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
7. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not overfill cylinders(No more than 80% volume liquid charge).
9. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder,even temporarily.
10. When the cylinders have been filled correctly and the process completed,make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
11. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

17.LABELING

Equipment shall be labeled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

18.RECOVERY

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designed for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.

In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good work order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

19.TRANSPORT OF EQUIPMENT CONTAINING FLAMMABLE REFRIGERANTS

Determined by local regulations.

20.DISCARDED APPLIANCES SUPPLIES FLAMMABLE REFRIGERANTS

See National Regulations.

21.STORAGE PACKAGE (UNSOLD) EQUIPMENT

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

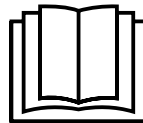
TROUBLESHOOTING

If a condition listed below occurs, please check the following items before calling customer service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit doesn't operate.	Has the power cord been disconnected?	Plug the power cord into the outlet.
	Is the tank full indication lamp blinking? (The tank is full or in a wrong position.)	Empty the water in the drainage tank and then reposition the tank.
	Is the temperature of the room above 35 °C or below 5 °C?	The protection device is activated and the unit cannot be started.
The dehumidifying function doesn't work.	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.
No air is discharged.	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
Operation is noisy.	Is the unit tilted or unsteady?	Move the unit to a stable, sturdy location.
	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".



Caution, risk of fire



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestro deshumidificador. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar o guardar el aparato.
- Los electrodomésticos se pueden usar en interiores, pero no en salas de lavandería.
- No coloque la unidad cerca de dispositivos generadores de calor o cerca de materiales inflamables y peligrosos.
- Nunca introduzca los dedos u otros objetos en los conductos de entrada o descarga.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la unidad.
- Deseche el agua que se haya acumulado en el depósito según sea necesario.
- No utilice el deshumidificador en un área cerrada, como dentro de un armario, ya que puede provocar un incendio.
- No utilice la unidad cerca de artículos comestibles, objetos de arte o materiales científicos.
- Instale la tubería de drenaje en una pendiente descendente para asegurarse de que el agua condensada pueda drenarse continuamente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o una persona calificada de manera similar para evitar riesgos.
- El aparato debe colocarse de manera que se pueda acceder al enchufe.
- Mantenga una distancia de 20 cm alrededor de la unidad y la pared u otros objetos para garantizar la circulación del aire.
- El electrodoméstico debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales locales sobre cables.
- El aparato no puede utilizarse en transporte público.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizado por niños sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

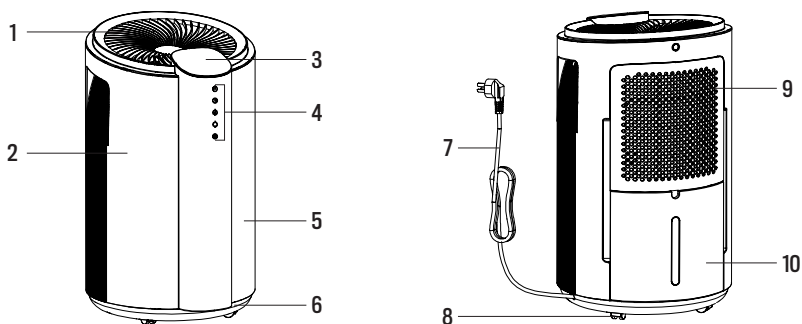
- Los aparatos que obviamente están dañados no deben utilizarse.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El electrodoméstico debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El electrodoméstico debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con un área mayor a 5 m².
- El electrodoméstico debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales locales sobre gases.
- El mantenimiento se realizará solo según lo recomendado por el fabricante.
- El electrodoméstico debe almacenarse para evitar daños mecánicos.
- Cualquier persona que esté involucrada en trabajar o entrar en el círculo del refrigerante debe tener un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autoriza su competencia para manejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El mantenimiento se realizará solo según lo recomendado por fabricante del aparato. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal calificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- El aparato está lleno de gas inflamable R290.
- Cualquier reparación que necesite, comuníquese con el Centro de servicio autorizado más cercano y siga estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Está prohibido desechar este electrodoméstico en la basura doméstica. Para desecharlo hay varias posibilidades:
 - No deseché este producto como basura municipal sin clasificar. Es necesario recoger dichos desechos por separado para un tratamiento especial.
 - El municipio ha establecido sistemas de recolección, donde los desechos electrónicos pueden eliminarse al menos de forma gratuita para el usuario.
 - El fabricante retirará el viejo aparato para su eliminación, al menos de forma gratuita para el usuario.
 - La eliminación sin control de desechos en bosques y paisajes pone en peligro su salud cuando las sustancias peligrosas se escapan al suelo o al agua y llegan a la cadena alimentaria.
- La capacidad de deshumidificación se establece en una temperatura ambiente de 30 °C con una humedad relativa del 80 %.
- La temperatura de funcionamiento está en el rango de 7 °C a 35 °C y la humedad relativa máxima en el 80 %. Si la temperatura ambiente está fuera de este rango, la unidad no funcionará con normalidad. El valor GWP del refrigerante R290 es 3.

Significado del cubo de basura con ruedas tachado: No deseche los electrodomésticos como desechos municipales sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas. Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclalo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el distribuidor donde compró el producto. Pueden hacerse cargo de este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

CARACTERÍSTICAS

- **Potente capacidad de deshumidificación:** Aprovechando la tecnología de refrigeración, el deshumidificador elimina con potencia la humedad del aire para disminuir el nivel de humedad de la habitación y mantener el aire interior seco y agradable.
- **Diseño portátil ligero:** El deshumidificador está concebido para ser compacto y liviano. Las ruedas en la parte inferior de la unidad facilitan el desplazamiento de una habitación a otra.
- **Funcionamiento a baja temperatura con descongelación automática:** Cuando la unidad está funcionando a temperatura ambiente, entre 5 °C y 12 °C, se detendrá para descongelar cada 30 minutos. Cuando la unidad está funcionando en una temperatura ambiente entre 12 °C y 20 °C, se detendrá para descongelar cada 45 minutos.
- **Higrómetro ajustable:** Ajuste el nivel de humedad deseado con el higrómetro.
- **Temporizador encendido / apagado:** Programe la unidad para que se encienda y apague automáticamente.
- **Funcionamiento silencioso:** El deshumidificador funciona con un bajo nivel de ruido.
- **Energía eficiente:** El consumo de energía de la unidad es bajo.

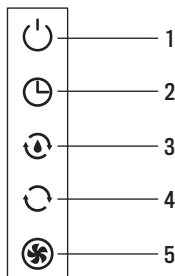
LISTADO DE PIEZAS



- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1. Panel superior | 5. Carcasa derecha | 8. Ruedas giratorias |
| 2. Carcasa izquierda | 6. Plato base | 9. Caja del filtro |
| 3. Pantalla de visualización | 7. Cable de alimentación | 10. Depósito de agua |
| 4. Panel de control | | |

PANEL DE CONTROL

1. Encendido / apagado
2. Temporizador
3. Ajustes de humedad
4. Configuraciones de modo
5. Velocidad del ventilador



Nivel de humedad y pantalla del temporizador

El indicador presenta 3 funciones:

1. Cuando la unidad está enchufada, la luz indicadora se enciende. Cuando se enciende la unidad, indicará el nivel de humedad de la habitación.
2. Cuando establezca la humedad, indicará la humedad que ha seleccionado.
3. Cuando programe el tiempo para que la unidad se encienda y apague, mostrará las horas.
 - Cuando la humedad ambiental es inferior al 35 %, mostrará 35.
 - Cuando la humedad ambiental es superior al 95 %, mostrará 95.

Función de descongelación automática

- El indicador de descongelación se encenderá en color naranja de manera automática cuando se active la función de descongelación. Una vez finalizada esta función, el indicador se apagará.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Un pitido de alarma sonará cuando la unidad arranque, la pantalla mostrará la humedad de la habitación durante 3 segundos, luego la pantalla se apagará automáticamente.
- Pulse el botón de encendido una vez para poner el aparato en marcha. Púlselo nuevamente para detenerlo. La unidad está configurada en modo de deshumidificación (🌧️) de manera predeterminada.
- Pulse el botón de encendido durante 3-5 segundos y la luz indicadora de protección infantil se encenderá. Los demás botones no funcionarán cuando la protección infantil esté activada. Pulse el botón de encendido durante 3-5 segundos nuevamente y luego la luz indicadora de protección infantil se apagará.
- Pulse el botón de velocidad del ventilador para configurarla como alta (🌀) o baja (🌀), y la luz de velocidad del ventilador se encenderá.
- Pulse el botón de velocidad del ventilador durante 3-5 segundos para configurar el modo reposo. La velocidad del ventilador cambiará a baja. La pantalla mostrará la luz de reposo (🌙) después de 10 segundos.
- La función de reposo solo se puede configurar en el modo de deshumidificación, la humedad se puede configurar entre 55-60-65 %.
- La velocidad del ventilador se puede ajustar en modo seco (☀️), cuando la humedad de la habitación es superior al 55 %. La velocidad del ventilador se establecerá en alta velocidad. Si la humedad de la habitación es inferior al 50 %, la velocidad del ventilador se establece en baja.
- Entre 50-55 %, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente a alta o baja.
- Pulse el botón de ajustes de humedad para ajustar la humedad. La humedad establecida es del 40 % en el modo de deshumidificación.

- Pulse el botón de ajustes de humedad para ajustar la humedad del 40 al 80 %, cada configuración es del 5 %, la pantalla mostrará la configuración de la humedad que se establezca.
- Después de un tiempo en funcionamiento, cuando la humedad ambiental es inferior a la humedad seleccionada en un 2 %, el compresor se detendrá. Cuando la humedad ambiental es igual o superior a la humedad seleccionada en un 2 %, el compresor se reiniciará una vez que finalice el tiempo de protección del compresor de 3 minutos.
- La humedad no se puede ajustar en modo seco, la humedad predeterminada es del 30 % en modo seco.
- Pulse el botón del temporizador (⌚) para configurar el tiempo de encendido automático cuando la unidad esté en modo de espera y encendida, la pantalla mostrará el tiempo establecido de 1 a 12 horas, por lo que la unidad se encenderá automáticamente después del tiempo establecido.
- Pulse el botón del temporizador para configurar el tiempo de apagado automático cuando la unidad esté en funcionamiento, la pantalla mostrará el tiempo establecido de 1 a 12 horas, por lo que la unidad se apagará automáticamente después del tiempo establecido.
- Si la unidad se enciende o apaga manualmente o está en el modo de tanque de agua lleno (💧), la función de encendido / apagado automático se cancelará.
- Pulse el botón de configuración de modo para ajustar el modo de funcionamiento entre el modo deshumidificador y el modo seco.

DRENAJE DEL AGUA RECOGIDA

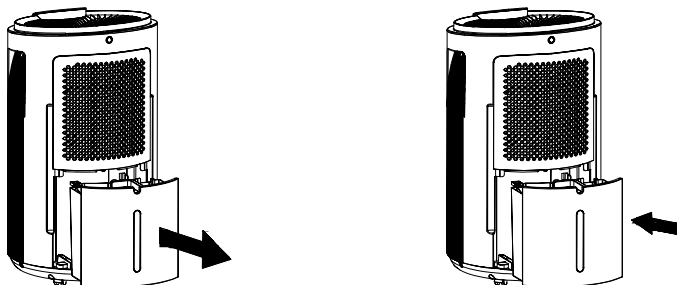
Cuando el depósito de drenaje está lleno, la luz indicadora de depósito de agua lleno parpadeará y el compresor se detendrá, utilizando solo el ventilador. Un pitido alertará al usuario de que el agua debe vaciarse del depósito de drenaje.

VACIADO DEL DEPÓSITO DE DRENAJE

1. Presione ligeramente los costados del depósito con ambas manos y sáquelo suavemente.
2. Deseche el agua recogida.

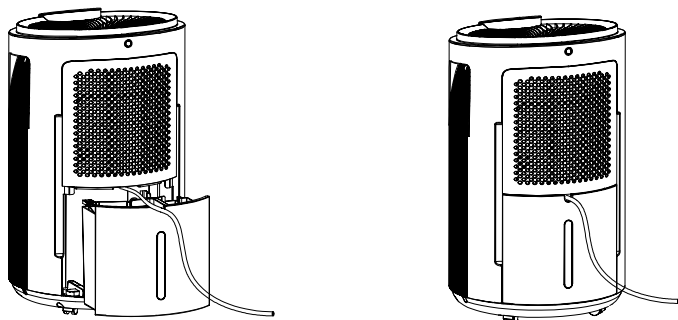
NOTA:

- No retire el flotador del depósito de agua. El sensor de depósito de agua lleno ya no podrá detectar el nivel de agua correctamente sin el flotador y el agua puede filtrarse desde el depósito.
- Si el depósito de drenaje está sucio, lávelo con agua fría o tibia. No use detergentes, estropajos, paños para el polvo tratados químicamente, gasolina, benceno, diluyentes u otros solventes, ya que pueden rayar y dañar el depósito y causar fugas de agua.
- Al volver a colocar el depósito de drenaje, presiónelo firmemente en su lugar con ambas manos. Si el depósito no está colocado correctamente, se activará el sensor de "depósito de agua lleno" y el deshumidificador no funcionará.



DRENAJE CONTINUO DEL AGUA

- La unidad cuenta con un orificio de drenaje continuo. Inserte una tubería de plástico (con un diámetro interno de 10 mm) en el orificio de drenaje (en la placa intermedia), extienda la tubería por el costado del tanque de agua, instálela en su lugar y coloque la tubería de drenaje.
- El agua en el tanque de drenaje se puede drenar continuamente desde el orificio de drenaje continuo de la unidad.



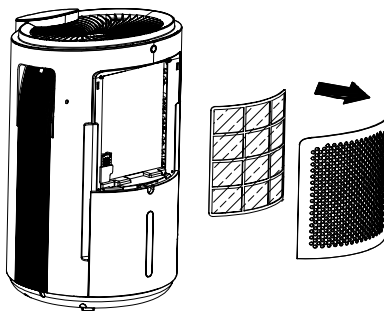
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para limpiar la carcasa:

- Límpiela con un paño suave y húmedo.

Para limpiar el filtro de aire:

- Abra primero la rejilla de entrada y retire el filtro de aire.
- Pase una aspiradora ligeramente sobre la superficie del filtro de aire para eliminar la suciedad. Si el filtro de aire está excepcionalmente sucio, lávelo con agua tibia y un limpiador suave y séquelo bien.
- Inserte el filtro en la parrilla suavemente y coloque la parrilla de entrada en el lugar correcto.



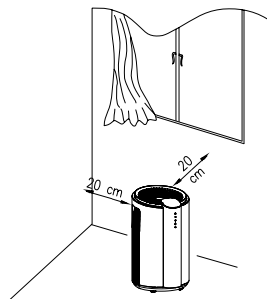
ALMACENAR EL DESHUMIDIFICADOR

Cuando la unidad no se utiliza durante un período prolongado y desea almacenarla, tenga en cuenta los siguientes pasos:

1. Vacíe el agua que quede en el depósito de drenaje.
2. Recoja el cable de alimentación y póngalo en el depósito de agua.
3. Limpie el filtro de aire
4. Guárdelo en un lugar fresco y seco.

ESPACIO

Mantenga un espacio libre mínimo alrededor del deshumidificador cuando la unidad esté funcionando como se muestra en el dibujo:



PRECAUCIONES PARA TRABAJOS DE MANTENIMIENTO

1. COMPROBAR LA ZONA

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

Procedimiento de trabajo: El trabajo debe realizarse bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya un gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.

2. ÁREA DE TRABAJO GENERAL

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajan en el área local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se realiza. Se debe evitar el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo se seccionará. Asegúrese de que las condiciones dentro del área se hayan asegurado mediante el control de material inflamable.

3. COMPROBACIÓN DE PRESENCIA DE REFRIGERANTE

Se debe verificar el área con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado sea adecuado para su uso con refrigerante inflamable, es decir, antichispa, sellado adecuadamente o intrínsecamente seguro.

4. PRESENCIA DE EXTINTOR DE INCENDIOS

Si se va a realizar un trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, deberá tener a mano un equipo de extinción de incendios apropiado. Tenga polvo seco o un extintor de CO₂ junto al área de carga.

5. NO DEBE HABER FOCOS DE FUEGO

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigerante que implique exponer cualquier tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable deberá usar fuentes de ignición de tal manera que pueda ocasionar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaco, deben mantenerse lo suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación o eliminación, durante el cual posiblemente se pueda liberar refrigerante inflamable en el espacio circundante. Antes de realizar el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya riesgos inflamables o riesgos de ignición. Se instalarán letreros de "No fumar".

6. ÁREA VENTILADA

Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de acceder al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe haber una cierta ventilación durante el período en que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

7. CONTROLES DEL EQUIPO DE REFRIGERACIÓN

Cuando se cambien los componentes eléctricos, se ajustarán para el propósito y la especificación correcta. En todo momento se deben seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.

Se aplicarán las siguientes verificaciones a las instalaciones que utilizan refrigerantes inflamables:

- El tamaño de la carga de acuerdo con el tamaño de la habitación dentro de la cual se instalan las partes que contienen refrigerante;
- La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas

8. CONTROLES A DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir controles de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe un fallo que podría comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar el suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no puede corregirse de inmediato pero es necesario continuar la operación, se utilizará una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo para que se informe a todas las partes.

Los controles de seguridad iniciales incluirán:

- Que los condensadores se descarguen: esto debe hacerse de manera segura para evitar la posibilidad de chispas;
- Que no haya componentes eléctricos vivos y cableado expuesto durante la carga, recuperación o purga del sistema;
- Que hay continuidad de unión a tierra.

9. REPARACIONES A COMPONENTES SELLADOS

Durante las reparaciones de los componentes sellados, todos los suministros eléctricos se desconectarán del equipo sobre el que se trabaja antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico al equipo durante el servicio, entonces se debe ubicar una forma de detección de fugas que funcione permanentemente en el punto más crítico para advertir sobre una situación potencialmente peligrosa.

Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que al trabajar con componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que el nivel de protección se vea afectado. Esto incluirá daños en los cables, un número excesivo de conexiones, terminales no hechos según las especificaciones originales, daños en los sellos, instalación incorrecta de los prensaestopas, etc.

Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura.

Asegúrese de que los sellos o materiales de sellado no se hayan degradado de manera tal que ya no sirvan para evitar la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellador de silicio puede inhibir la efectividad de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Los componentes intrínsecamente seguros no tienen que aislarse antes de trabajar en ellos.

10. REPARACIÓN A COMPONENTES INTRÍNSECAMENTE SEGUROS

No aplique cargas inductivas o de capacitancia permanentes al circuito sin asegurarse de que esto no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso.

Los componentes intrínsecos son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras se vive en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe estar en la clasificación correcta. Reemplace los componentes solo con piezas especificadas por el fabricante. Otras partes pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera por una fuga.

11. CABLEADO

Verifique que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados u otros efectos ambientales adversos. La verificación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

12. DETECCIÓN DE FUGAS PARA REFRIGERANTES INFLAMABLES

Bajo ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará una lámpara de haluro (o cualquier otro detector que use una llama viva).

13. MÉTODOS DE DETECCIÓN DE FUGAS

Los siguientes métodos de detección de fugas son aceptables para sistemas que contienen refrigerante inflamable.

Se deben usar detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede necesitar una recalibración (el equipo de detección se debe calibrar en un área libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante usado.

Los fluidos de detección de fugas son adecuados para usar con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospecha una fuga, se eliminarán / extinguirán todas las llamas desnudas.

Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura fuerte, todo el refrigerante se recuperará del sistema. El nitrógeno libre de oxígeno (OFN) se purgará a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura.

14. EXTRACCIÓN Y EVACUACIÓN

Al acceder al circuito de refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro propósito, se deben utilizar procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas ya que debe tenerse en cuenta la inflamabilidad. Se debe cumplir el siguiente procedimiento:

- Retire el refrigerante
- Purgue el circuito con gas inerte;
- Evacuar;
- Purgue nuevamente con gas inerte;
- Abra el circuito cortando o soldando.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos. El sistema se "enjuagará" con OFN para que la unidad sea segura. Este proceso puede necesitar repetirse varias veces. No se utilizará aire comprimido u oxígeno para esta tarea.

El enjuague se logrará rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando llenando hasta que se alcance la presión de trabajo, luego ventilándose a la atmósfera y finalmente tirando hacia el vacío. Este proceso se repetirá hasta que no haya refrigerante dentro del sistema. Cuando se utiliza la carga final de OFN, el sistema se ventilará a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo.

Esta operación es absolutamente vital para que se realicen operaciones de soldadura en la tubería. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

15. PROCEDIMIENTOS DE CARGA REFRIGERANTE

Además de los procedimientos de carga convencionales, se deben seguir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes al usar equipos de carga. Las mangueras o tubos deben ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante contenida en ellas.

- Los cilindros deben mantenerse en posición vertical.

- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargarlo con refrigerante.

- Etiquetar el sistema cuando la carga se haya completado (si no es así).

- Se debe tener extremo cuidado de no sobrellenar el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema, se someterá a prueba de presión con OFN. El sistema se someterá a prueba de fugas al finalizar la carga pero antes de la puesta en servicio. Se debe realizar una prueba de fuga de seguimiento antes de abandonar el sitio.

16. DESMONTAJE

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda una buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de manera segura. Antes de llevar a cabo la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

1. Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
2. Aislar el sistema eléctricamente.
3. Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que: se disponga de equipo de manipulación mecánica, si se repara, para manipular cilindros de refrigerante; todo el equipo de protección personal está disponible y se usa correctamente; el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente; El equipo de recuperación y los cilindros se ajustan a los estándares apropiados.
4. Bombeo el sistema de refrigerante, si es posible.
5. Si no es posible el vacío, haga un colector para que el refrigerante pueda ser eliminado de varias partes del sistema.
6. Asegúrese de que el cilindro esté situado en la balanza antes de que tenga lugar la recuperación.
7. Inicie la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No sobrellene los cilindros (no más del 80% de carga de líquido en volumen).
9. No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
10. Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio de inmediato y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
11. El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y comprobado.

17. ETIQUETADO

El equipo debe estar etiquetado indicando que ha sido desarmado y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

18. RECUPERACIÓN

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para reparación o recuperación, se recomienda una buena práctica que todos los refrigerantes se eliminen de manera segura.

Cuando transfiera refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se empleen cilindros de recuperación de refrigerante apropiados. Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deben estar completos con un valor de alivio de presión y valores de cierre asociados en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que está a la mano y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables.

Además, un conjunto de balanzas calibradas debe estar disponible y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones.

Antes de usar la máquina de recuperación, verifique que esté en buen estado de funcionamiento, que se haya mantenido adecuadamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante si tiene dudas.

El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto, y se organizará la Nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente no en cilindros.

19. TRANSPORTE DE EQUIPOS QUE CONTIENEN REFRIGERANTES INFLAMABLES

Determinado por la normativa local.

20. DISPOSITIVOS DESECHADOS CON REFRIGERANTES INFLAMABLES

Ver normativa nacional.

21. EQUIPO DE PAQUETE DE ALMACENAMIENTO (NO VENDIDO)

La protección del paquete de almacenamiento debe fabricarse de manera tal que el daño mecánico al equipo dentro del paquete no cause una fuga de la carga de refrigerante.

La cantidad máxima de equipos permitidos para ser almacenados juntos será determinada por las regulaciones locales.

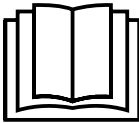
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre uno de los problemas enumerados a continuación, verifique los siguientes elementos antes de llamar al servicio técnico.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La unidad no funciona.	¿Se ha desconectado el cable de alimentación?	Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
	¿Está parpadeando la luz indicadora de depósito lleno? (El depósito está lleno o en una posición incorrecta).	Vacíe el agua del depósito de drenaje y luego vuelva a colocarlo.
	¿La temperatura de la habitación es superior a 35 °C o inferior a 5 °C?	El dispositivo de protección está activado y la unidad no se puede iniciar.
La función de deshumidificación no funciona.	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".
	¿Está obstruido el conducto de entrada o el de descarga?	Retire la obstrucción del conducto de descarga o del conducto de entrada.
No se descarga el aire.	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".
El funcionamiento es ruidoso.	¿La unidad está inclinada o en posición inestable?	Mueva la unidad a una ubicación estable y resistente.
	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".



Caution, risk of fire



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

PORTUGUÊS

Obrigado por escolher nosso desumidificador. Antes de utilizar este aparelho e para garantir a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança listadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, quando devidamente seguidas. Guarde o manual em local seguro para referência futura, bem como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se possível, passe essas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Sempre siga as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções por parte do usuário.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser sempre observadas.

- Desconecte o cabo de alimentação antes de limpar ou guardar o aparelho.
- Os eletrodomésticos podem ser usados em ambientes internos, mas não em lavanderias.
- Não coloque a unidade perto de dispositivos geradores de calor ou de materiais inflamáveis e perigosos.
- Nunca coloque os dedos ou outros objetos nos dutos de entrada ou de descarga.
- Não se sente nem fique de pé na unidade.
- Descarte qualquer água acumulada no reservatório conforme necessário.
- Não use o desumidificador em uma área fechada, como dentro de um armário, pois pode causar um incêndio.
- Não use a unidade perto de alimentos, objetos de arte ou materiais científicos.
- Instale o tubo de drenagem em uma inclinação descendente para garantir que a água condensada possa ser drenada continuamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- O aparelho deve ser posicionado de forma que o plugue esteja acessível.
- Mantenha uma distância de 20 cm ao redor do aparelho e da parede ou outros objetos para garantir a circulação de ar.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais locais sobre cabos.
- O dispositivo não pode ser usado em transporte público.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

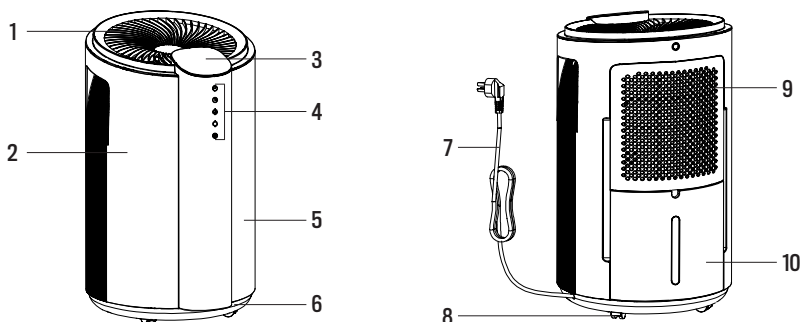
- Os aparelhos que estão obviamente danificados não devem ser usados.
- Não utilize meios para acelerar o processo de descongelação ou limpeza que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em uma sala sem fontes de ignição em operação contínua (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- Não fure ou queime.
- Observe que os refrigerantes podem não conter odor.
- O aparelho deve ser instalado, usado e armazenado em uma sala com uma área superior a 5 m².
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos de gás locais.
- A manutenção será realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado para evitar danos mecânicos.
- Qualquer pessoa que esteja envolvida no trabalho ou na entrada no círculo do refrigerante deve ter um certificado válido e atualizado de uma autoridade de avaliação credenciada pela indústria, que autoriza sua competência para manusear refrigerantes com segurança de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.
- A manutenção será realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante do aparelho. A manutenção e os reparos que requerem a assistência de outro pessoal qualificado devem ser realizados sob a supervisão de uma pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis.
- O aparelho contém gás inflamável R290.
- Quaisquer reparos necessários, entre em contato com o Centro de Serviço Autorizado mais próximo e siga estritamente as instruções do fabricante.
- A eliminação deste aparelho junto com o lixo doméstico é proibida. Para eliminá-lo, existem várias possibilidades:
 - Não descarte este produto como lixo municipal não selecionado. É necessário coletar esses resíduos separadamente para um tratamento especial.
 - O município estabeleceu sistemas de coleta, onde o lixo eletrônico pode ser descartado pelo menos gratuitamente para o usuário.
 - O fabricante removerá o dispositivo antigo para descarte, pelo menos gratuitamente para o usuário.
 - O descarte descontrolado de resíduos em florestas e paisagens põe em risco sua saúde quando substâncias perigosas escapam para o solo ou água e entram na cadeia alimentar.
- A capacidade de desumidificação é definida a uma temperatura ambiente de 30 °C com umidade relativa de 80%.
- A temperatura operacional está na faixa de 7 °C a 35 °C e a umidade relativa máxima em 80%. Se a temperatura ambiente estiver fora dessa faixa, a unidade não funcionará normalmente. O valor GWP do refrigerante R290 é 3.

Significado de lata de lixo com rodas riscada: Não descarte os aparelhos como lixo municipal não classificado, use instalações de coleta seletiva, entre em contato com o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis. As substâncias perigosas podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar. Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico em toda a UE. Para evitar danos potenciais ao meio ambiente ou à saúde humana devido ao descarte descontrolado de resíduos, recicle-o de maneira responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde adquiriu o produto. Eles podem cuidar deste produto para reciclá-lo de forma segura para o meio ambiente.

CARACTERÍSTICAS

- **Capacidade de desumidificação poderosa:** aproveitando a tecnologia de resfriamento, o desumidificador remove a umidade do ar de forma poderosa para diminuir o nível de umidade na sala e manter o ar interno seco e agradável.
- **Design leve e portátil:** o desumidificador foi projetado para ser compacto e leve. As rodas na parte inferior da unidade facilitam a movimentação de uma sala para outra.
- **Operação de baixa temperatura com degelo automático:** quando a unidade está operando em temperatura ambiente. Entre 5 °C e 12 °C, irá parar de descongelar a cada 30 minutos. Quando a unidade está operando em uma temperatura ambiente entre 12 °C e 20 °C, parará de descongelar a cada 45 minutos.
- **Higrômetro ajustável:** ajuste o nível de umidade desejado com o higrômetro.
- **Temporizador liga / desliga:** programe a unidade para ligar e desligar automaticamente.
- **Operação silenciosa:** o desumidificador opera com baixo nível de ruído.
- **Energia eficiente:** o consumo de energia da unidade é baixo.

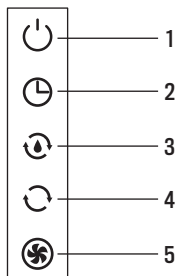
LISTA DE PEÇAS



- | | | |
|-----------------------|------------------------|----------------------|
| 1. Painel superior | 5. Habitação certa | 8. Rodas giratórias |
| 2. Caixa esquerda | 6. Placa de base | 9. Caixa de filtro |
| 3. Exibição visual | 7. Cabo de alimentação | 10. Deposito de água |
| 4. Painel de controle | | |

PAINEL DE CONTROLE

1. On off
2. Cronômetro
3. Configurações de umidade
4. Configurações de modo
5. Velocidade do ventilador



Nível de umidade e exibição do cronômetro

O indicador tem 3 funções:

1. Quando a unidade está conectada, a luz indicadora acende. Quando a unidade é ligada, indica o nível de umidade na sala.
2. Ao definir a umidade, ela indicará a umidade que você selecionou.
3. Quando você programar a hora para a unidade ligar e desligar, ela exibirá as horas.
 - Quando a umidade ambiente for inferior a 35%, ele exibirá 35.
 - Quando a umidade ambiente estiver acima de 95%, será exibido 95.

Função de degelo automático

- O indicador de degelo ficará laranja automaticamente quando a função de degelo for ativada. Depois que esta função for concluída, o indicador se apagará.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

- Um bipe de alarme soará quando a unidade for inicializada, o display mostrará a umidade na sala por 3 segundos e, em seguida, o display desligará automaticamente.
- Pressione o botão liga / desliga uma vez para iniciar o dispositivo. Pressione-o novamente para pará-lo. A unidade está definida para o modo de desumidificação (🌀) por padrão.
- Pressione o botão liga / desliga por 3-5 segundos e a luz indicadora de proteção infantil acenderá. Os outros botões não funcionarão quando a proteção infantil estiver ativada. Pressione o botão liga / desliga por 3-5 segundos novamente e, em seguida, a luz indicadora de proteção infantil se apagará.
- Pressione o botão de velocidade do ventilador para defini-lo como alto (🌀) ou baixo (🌀), e a luz de velocidade do ventilador acenderá.
- Pressione o botão de velocidade do ventilador por 3-5 segundos para definir o modo de espera. A velocidade do ventilador mudará para baixa. O display irá mostrar a luz inativa (🌀) após 10 segundos.
- A função de suspensão só pode ser definida no modo de desumidificação, a umidade pode ser definida entre 55-60-65%.
- A velocidade do ventilador pode ser ajustada no modo seco (🌀), quando a umidade da sala for superior a 55%. A velocidade do ventilador será definida como alta velocidade. Se a umidade na sala for inferior a 50%, a velocidade do ventilador é definida como baixa.
- Entre 50-55%, a velocidade do ventilador se ajustará automaticamente para alta ou baixa.
- Pressione o botão de configurações de umidade para ajustar a umidade. A umidade definida é de 40% no modo de desumidificação.

- Pressione o botão de configuração de umidade para ajustar a umidade de 40 a 80%, cada configuração é 5%, o display mostrará a configuração de umidade que está definida.
- Após algum tempo de operação, quando a umidade ambiente for inferior à umidade selecionada em 2%, o compressor irá parar. Quando a umidade ambiente for igual ou superior à umidade selecionada em 2%, o compressor irá reiniciar após o tempo de proteção do compressor de 3 minutos expirar.
- A umidade não pode ser ajustada no modo seco, a umidade padrão é 30% no modo seco.
- Pressione o botão do cronômetro (⌚) para definir o tempo de ativação automática quando a unidade está no modo de espera e ligada, o visor mostrará o tempo definido de 1 a 12 horas, de modo que a unidade será ligada automaticamente após o tempo definido.
- Pressione o botão do temporizador para definir o tempo de desligamento automático quando a unidade estiver funcionando, o display mostrará o tempo definido de 1 a 12 horas, de forma que a unidade desligará automaticamente após o tempo definido.
- Se a unidade for ligada ou desligada manualmente ou estiver no modo de tanque de água cheio (💧), a função liga / desliga automática será cancelada.
- Pressione o botão de configuração de modo para definir o modo de operação entre o modo desumidificador e o modo seco.

DRENANDO A ÁGUA COLETADA

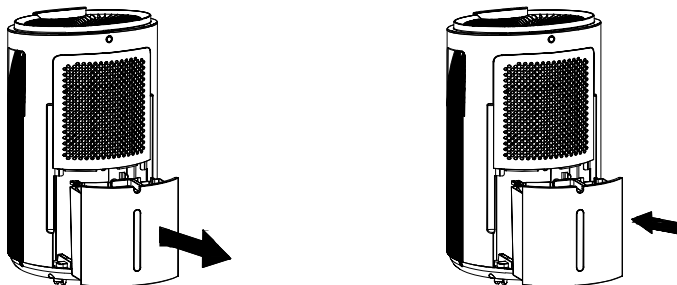
Quando o tanque de drenagem estiver cheio, a luz indicadora do tanque de água cheio piscará e o compressor irá parar, usando apenas o ventilador. Um bipe alertará o usuário de que a água precisa ser drenada do tanque de drenagem.

ESVAZIAMENTO DO TANQUE DE DRENAGEM

1. Pressione levemente nas laterais do reservatório com ambas as mãos e puxe-o para fora com cuidado.
2. Descarte a água coletada.

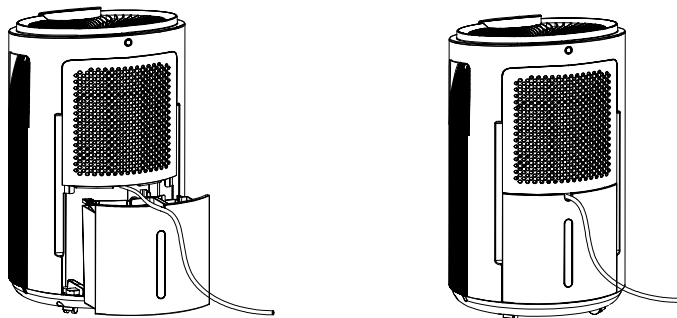
NOTA:

- Não remova a bóia do tanque de água. O sensor de tanque de água cheio não será mais capaz de detectar o nível de água corretamente sem a bóia e a água pode vazar do tanque.
- Se a bandeja de drenagem estiver suja, lave-a com água fria ou morna. Não use detergentes quimicamente tratados, esfregões, panos de limpeza, gasolina, benzina, diluentes ou outros solventes, pois eles podem arranhar e danificar o reservatório e causar vazamentos de água.
- Ao recolocar o tanque de drenagem, pressione-o firmemente no lugar com as duas mãos. Se o tanque não estiver posicionado corretamente, o sensor “tanque de água cheio” será ativado e o desumidificador não funcionará.



DRENAGEM CONTÍNUA DE ÁGUA

- A unidade possui um orifício de drenagem contínua. Insira um tubo de plástico (com um diâmetro interno de 10 mm) no orifício de drenagem (na placa do meio), passe o tubo pela lateral do tanque de água, instale-o no lugar e coloque o tubo de drenagem.
- A água no tanque de drenagem pode ser drenada continuamente pelo orifício de drenagem contínua da unidade.



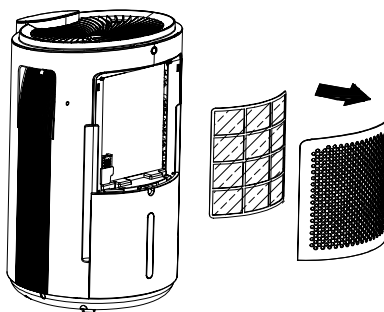
MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para limpar a caixa:

- Limpe-o com um pano macio e úmido.

Para limpar o filtro de ar:

- Primeiro abra a grade de entrada e remova o filtro de ar.
- Aspire levemente a superfície do filtro de ar para remover a sujeira. Se o filtro de ar estiver excepcionalmente sujo, lave-o com água morna e um limpador neutro e seque-o bem.
- Insira o filtro na grelha com cuidado e coloque a grelha de entrada no lugar certo.



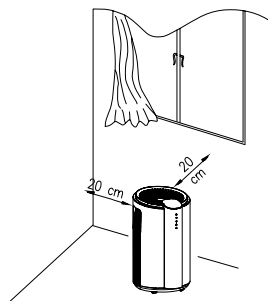
ARMAZENANDO O DESUMIDIFICADOR

Quando a unidade não for usada por um longo tempo e você quiser armazená-la, execute as seguintes etapas:

1. Drene qualquer água restante no tanque de drenagem.
2. Pegue o cabo de alimentação e coloque-o no tanque de água.
3. Limpe o filtro de ar
4. Guarde-o em local fresco e seco.

ESPAÇO

Mantenha um espaço mínimo em torno do desumidificador quando a unidade estiver operando conforme mostrado no desenho:



PRECAUÇÕES PARA O TRABALHO DE MANUTENÇÃO

1. VERIFIQUE A ÁREA

Antes de iniciar o trabalho em sistemas contendo refrigerantes inflamáveis, verificações de segurança são necessárias para garantir que o risco de ignição seja minimizado. Para reparar o sistema de resfriamento, as seguintes precauções devem ser observadas antes de trabalhar no sistema.

Procedimento de trabalho: O trabalho deve ser executado sob um procedimento controlado para minimizar o risco de um gás ou vapor inflamável estar presente enquanto o trabalho está sendo executado.

2. ÁREA GERAL DE TRABALHO

Todo o pessoal de manutenção e outros que trabalham na área local devem ser informados sobre a natureza do trabalho que está sendo executado. O trabalho em espaços confinados deve ser evitado. A área ao redor da área de trabalho será seccionada. Certifique-se de que as condições na área foram garantidas, controlando o material inflamável.

3. VERIFICAÇÃO DE PRESENÇA DE REFRIGERANTE

A área deve ser verificada com um detector de refrigerante apropriado antes e durante o trabalho para garantir que o técnico esteja ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de detecção de vazamento usado é adequado para uso com refrigerante inflamável, ou seja, à prova de faíscas, devidamente vedado ou intrinsecamente seguro.

4. PRESENÇA DE EXTINTOR DE INCÊNDIO

Se o trabalho a quente for realizado no equipamento de refrigeração ou em qualquer peça associada, você deve ter equipamento de combate a incêndio adequado em mãos. Mantenha pó químico seco ou um extintor de CO₂ perto da área de carga.

5. NÃO DEVE HAVER INCÊNDIO

Nenhuma pessoa que execute trabalho relacionado a um sistema de refrigerante que envolva a exposição de qualquer tubulação que contenha ou tenha contido refrigerante inflamável não deve usar fontes de ignição de forma a criar o risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes possíveis de ignição, incluindo tabaco, devem ser mantidas longe o suficiente do local de instalação, reparo ou descarte, durante o qual refrigerante inflamável poderia ser libera-

do para o espaço circundante. Antes de realizar o trabalho, a área ao redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não haja riscos de inflamáveis ou de ignição. Serão instalados sinais de “Proibido Fumar”.

6. ÁREA VENTILADA

Certifique-se de que a área esteja ao ar livre ou com ventilação adequada antes de acessar o sistema ou realizar qualquer trabalho a quente. Deve haver alguma ventilação durante o período em que o trabalho é feito. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante liberado e, de preferência, expeli-lo externamente para a atmosfera.

7. CONTROLES DE EQUIPAMENTO DE REFRIGERAÇÃO

Quando os componentes elétricos são trocados, eles são ajustados para a finalidade e as especificações corretas. As orientações de manutenção e serviço do fabricante devem ser seguidas em todos os momentos. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter ajuda.

As seguintes verificações serão aplicadas a instalações que usam refrigerantes inflamáveis:

- O tamanho da carga de acordo com o tamanho da sala dentro da qual as peças contendo refrigerante estão instaladas;
- Máquinas de ventilação e aberturas de ventilação estão funcionando corretamente e não estão obstruídas

8. CONTROLES PARA DISPOSITIVOS ELÉTRICOS

O reparo e a manutenção de componentes elétricos devem incluir verificações iniciais de segurança e procedimentos de inspeção de componentes. Se houver uma falha que possa comprometer a segurança, a fonte de alimentação não deve ser conectada ao circuito até que seja resolvida de forma satisfatória. Se a falha não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a operação, uma solução alternativa adequada será usada. Isso será informado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam informadas.

As verificações de segurança iniciais incluirão:

- Que os capacitores descarreguem: isso deve ser feito com segurança para evitar a possibilidade de faíscas;
- Não há componentes elétricos energizados e fiação exposta durante o carregamento, recuperação ou purga do sistema;
- Que há continuidade de ligação ao aterramento.

9. REPAROS PARA COMPONENTES SELADOS

Durante os reparos em componentes selados, todos os suprimentos elétricos serão desconectados do equipamento que está sendo trabalhado antes de remover as tampas seladas, etc.

Se for absolutamente necessário ter uma alimentação elétrica para o equipamento durante o serviço, uma forma de detecção de vazamento em operação permanente deve ser localizada no ponto mais crítico para alertar sobre uma situação potencialmente perigosa.

Atenção especial será dada ao seguinte para garantir que, ao trabalhar com componentes elétricos, o invólucro não seja alterado de forma que o nível de proteção seja afetado. Isso incluirá danos aos cabos, um número excessivo de conexões, terminais não feitos de acordo com as especificações originais, danos às vedações, instalação incorreta dos prensa-cabos, etc.

Certifique-se de que o aparelho esteja montado com segurança.

Certifique-se de que as vedações ou materiais vedantes não se degradaram de forma a já não servirem para impedir a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças de reposição devem atender às especificações do fabricante.

NOTA: O uso de selante de silicone pode inibir a eficácia de alguns tipos de equipamentos de detecção de vazamentos. Os componentes intrinsecamente seguros não precisam ser isolados antes de serem trabalhados.

10. REPARO PARA COMPONENTES INTRINSECAMENTE SEGUROS

Não aplique capacitância permanente ou cargas indutivas ao circuito sem garantir que isso não exceda a tensão e a corrente permitidas para o equipamento em uso.

Os componentes intrínsecos são os únicos tipos com os quais você pode trabalhar enquanto vive na presença de uma atmosfera inflamável. O equipamento de teste deve ter a classificação correta.

Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem inflamar o refrigerante na atmosfera devido a um vazamento.

11. CABEAMENTO

Verifique se a fiação não está sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, bordas afiadas ou outros efeitos ambientais adversos. A verificação também levará em consideração os efeitos do envelhecimento ou vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

12. DETECÇÃO DE VAZAMENTO PARA REFRIGERANTES INFLAMÁVEIS

Sob nenhuma circunstância as fontes potenciais de ignição serão usadas na busca ou detecção de vazamentos de refrigerante. Uma lâmpada de haleto (ou qualquer outro detector que use uma chama viva) não deve ser usada.

13. MÉTODOS DE DETECÇÃO DE VAZAMENTO

Os métodos de detecção de vazamento a seguir são aceitáveis para sistemas contendo refrigerante inflamável.

Detectors eletrônicos de vazamento devem ser usados para detectar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada ou pode exigir recalibração (o equipamento de detecção deve ser calibrado em uma área sem refrigerante). Certifique-se de que o detector não seja uma fonte potencial de ignição e que seja adequado para o refrigerante usado.

Os fluidos de detecção de vazamento são adequados para uso com a maioria dos refrigerantes, mas o uso de detergentes contendo cloro deve ser evitado, pois o cloro pode reagir com o refrigerante e corroer os tubos de cobre.

Se houver suspeita de vazamento, todas as chamas abertas serão eliminadas / extintas.

Se for encontrado um vazamento de refrigerante que exija brasagem, todo o refrigerante será recuperado do sistema. O nitrogênio livre de oxigênio (OFN) será purgado através do sistema antes e durante o processo de soldagem.

14. EXTRAÇÃO E EVACUAÇÃO

Ao acessar o circuito refrigerante para reparos, ou para qualquer outro propósito, os procedimentos convencionais devem ser usados. No entanto, é importante que as melhores práticas sejam seguidas, pois a inflamabilidade deve ser levada em consideração. O seguinte procedimento deve ser seguido:

- Remova o refrigerante
- Purgue o circuito com gás inerte;
- Evacuar;
- Purgue novamente com gás inerte;
- Abra o circuito cortando ou soldando.

A carga de refrigerante será recuperada nos cilindros de recuperação corretos. O sistema será “limpo” com OFN para tornar a unidade segura. Esse processo pode precisar ser repetido várias vezes. Ar comprimido ou oxigênio não serão usados para esta tarefa.

A lavagem será realizada quebrando o vácuo no sistema com OFN e continuando a preencher até que a pressão de trabalho seja atingida, então ventilando para a atmosfera e finalmente puxando para o vácuo. Este processo se repetirá até que não haja refrigerante dentro do sistema. Quando a carga OFN final for usada, o sistema será ventilado para a pressão atmosférica para permitir que o trabalho seja feito.

Esta operação é absolutamente vital para que as operações de soldagem ocorram no tubo. Certifique-se de que a saída da bomba de vácuo não esteja perto de nenhuma fonte de ignição e que haja ventilação disponível.

15. PROCEDIMENTOS DE CARGA DE REFRIGERANTE

Além dos procedimentos convencionais de carregamento, os seguintes requisitos devem ser seguidos:

- Certifique-se de que não haja contaminação de diferentes refrigerantes ao usar o equipamento de carregamento. As mangueiras ou tubos devem ser o mais curtos possível para minimizar a quantidade de refrigerante contido neles.
- Os cilindros devem ser mantidos na posição vertical.
- Certifique-se de que o sistema de refrigeração esteja aterrado antes de carregá-lo com refrigerante.
- Marque o sistema quando o upload for concluído (se não estiver).
- Extremo cuidado deve ser tomado para não sobrecarregar o sistema de refrigeração. Antes de recarregar o sistema, a pressão será testada com OFN. O sistema será testado quanto a vazamentos após a conclusão do carregamento, mas antes do comissionamento. Um teste de vazamento de acompanhamento deve ser realizado antes de deixar o local.

16. DESMONTAGEM

Antes de realizar este procedimento, é imprescindível que o técnico esteja totalmente familiarizado com o equipamento e todos os seus detalhes. É uma boa prática recomendada que todos os refrigerantes sejam recuperados com segurança. Antes de realizar a tarefa, uma amostra de óleo e refrigerante será coletada caso uma análise seja necessária antes de reutilizar o refrigerante recuperado. É essencial que a energia elétrica esteja disponível antes de iniciar a tarefa.

1. Familiarize-se com o equipamento e seu funcionamento.
2. Isole o sistema eletricamente.
3. Antes de tentar o procedimento, certifique-se de que: o equipamento de manuseio mecânico, se reparado, está disponível para manusear os cilindros de refrigerante; todo o equipamento de proteção individual está disponível e é usado corretamente; o processo de recuperação é supervisionado em todos os momentos por uma pessoa competente; Os equipamentos e cilindros de recuperação estão em conformidade com os padrões apropriados.
4. Bombeie o sistema de refrigerante, se possível.
5. Se o vácuo não for possível, faça um manifold para que o refrigerante possa ser removido de várias partes do sistema.
6. Certifique-se de que o cilindro esteja localizado na balança antes que a recuperação ocorra.
7. Inicie a máquina de recuperação e opere de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não encha demais os cilindros (não mais do que 80% da carga de líquido por volume).
9. Não exceda a pressão máxima de trabalho do cilindro, mesmo que temporariamente.
10. Quando os cilindros estiverem devidamente cheios e o processo concluído, certifique-se de que os cilindros e o equipamento sejam removidos do local imediatamente e que todas as válvulas de isolamento do equipamento estejam fechadas.

17 MARCAÇÃO

O equipamento deve ser rotulado indicando que foi desmontado e esvaziado de refrigerante. O rótulo deve ser datado e assinado. Verifique se há etiquetas no equipamento que indicam que o equipamento contém refrigerante inflamável.

18 RECUPERAÇÃO

Ao remover o refrigerante de um sistema, seja para reparo ou recuperação, é recomendável que todos os refrigerantes sejam descartados com segurança.

Ao transferir refrigerante para os cilindros, verifique se apenas os cilindros de recuperação de refrigerante são usados. Verifique se o número correto de cilindros está disponível para manter a carga total do sistema. Todos os cilindros a serem usados são projetados para o refrigerante recuperado e rotulados para esse refrigerante (ou seja, cilindros especiais para recuperação de refrigerante). Os cilindros devem estar completos com um valor de alívio de pressão e valores de fechamento associados em boas condições de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios são evacuados e, se possível, resfriados antes da recuperação.

O equipamento de recuperação deve estar em boas condições de funcionamento com um conjunto de instruções sobre o equipamento disponível e deve ser adequado para a recuperação de refrigerantes inflamáveis.

Além disso, um conjunto de balanças calibradas deve estar disponível e em boas condições de funcionamento. As mangueiras devem estar completas com os acoplamentos desconectados, sem vazamentos e em boas condições.

Antes de usar a máquina de recuperação, verifique se ela está em boas condições de funcionamento, se foi adequadamente mantida e se todos os componentes elétricos associados estão vedados para evitar ignição em caso de liberação de refrigerante. Consulte o fabricante se você tiver dúvidas.

O refrigerante recuperado será devolvido ao fornecedor de refrigerante no cilindro de recuperação correto e a Nota de Transferência de Resíduos correspondente será organizada. Não misture refrigerantes em unidades de recuperação e principalmente em cilindros.

Se for necessário remover compressores ou óleos de compressor, verifique se eles foram evacuados para um nível aceitável para garantir que o refrigerante inflamável não permaneça dentro do lubrificante. O processo de evacuação será realizado antes de devolver o compressor aos fornecedores. Somente o aquecimento elétrico no corpo do compressor será usado para acelerar esse processo. Quando o óleo é drenado de um sistema, ele deve ser realizado com segurança.

19 TRANSPORTE DE EQUIPAMENTOS QUE CONTÊM REFRIGERANTES INFLAMÁVEIS

Determinado pelos regulamentos locais.

20 DISPOSITIVOS ELIMINADOS COM REFRIGERANTES INFLAMÁVEIS

Veja os regulamentos nacionais.

21 EQUIPAMENTO DE ARMAZENAMENTO (NÃO VENDIDO)

A proteção da embalagem de armazenamento deve ser fabricada de forma que danos mecânicos ao equipamento dentro da embalagem não causem vazamento de carga de refrigerante.

A quantidade máxima de equipamentos permitidos para armazenamento em conjunto será determinada pelos regulamentos locais.

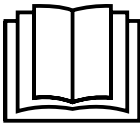
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se um dos problemas listados abaixo ocorrer, verifique os seguintes itens antes de ligar para o suporte técnico.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A unidade não funciona.	O cabo de alimentação foi desconectado?	Conecte o cabo de alimentação à tomada.
	A luz indicadora do tanque cheio está piscando? (O tanque está cheio ou em uma posição incorreta).	Esvazie a água do tanque de drenagem e substitua-a.
	A temperatura ambiente é superior a 35 ° °C ou menos que 5 ° °C?	O dispositivo de proteção está ativado e a unidade não pode ser iniciada.
A função de desumidificação não funciona.	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme indicado em "Limpando o deshumidificador".
	O duto de entrada ou descarga está entupido?	Remova a obstrução do duto de descarga ou do duto de entrada.
O ar não está descarregado.	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme indicado em "Limpando o deshumidificador".
A operação está alta.	A unidade está inclinada ou em uma posição instável?	Mova a unidade para um local estável e resistente.
	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme indicado em "Limpando o deshumidificador".



Caution, risk of fire



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci d'avoir choisi notre déshumidificateur. Avant d'utiliser cet appareil et pour garantir son utilisation optimale, veuillez lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité énumérées ici réduisent le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure lorsqu'elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour référence future, ainsi que la garantie, le reçu de vente et la boîte. Le cas échéant, transmettez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Suivez toujours les consignes de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions par l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être observées.

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de ranger l'appareil.
- Les appareils peuvent être utilisés à l'intérieur, mais pas dans les buanderies.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'appareils générateurs de chaleur ou de matières inflammables et dangereuses.
- Ne jamais mettre les doigts ou d'autres objets dans les conduits d'admission ou d'évacuation.
- Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur l'appareil.
- Jetez l'eau qui s'est accumulée dans le réservoir au besoin.
- N'utilisez pas le déshumidificateur dans un endroit fermé, comme à l'intérieur d'un placard, car cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'aliments, d'objets d'art ou de matériel scientifique.
- Installez le tuyau d'évacuation sur une pente descendante pour vous assurer que l'eau condensée peut être évacuée en continu.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- L'appareil doit être positionné de manière à ce que la prise soit accessible.
- Gardez une distance de 20 cm autour de l'appareil et du mur ou d'autres objets pour assurer la circulation de l'air.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales locales en matière de câbles.
- L'appareil ne peut pas être utilisé dans les transports publics.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. impliqué. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

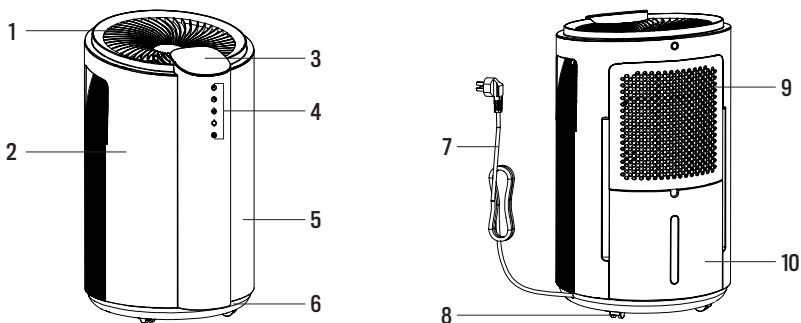
- Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche ou radiateur électrique en marche).
- Ne pas percer ni brûler.
- Notez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce d'une superficie supérieure à 5 m².
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales locales en matière de gaz.
- L'entretien sera effectué uniquement selon les recommandations du fabricant.
- L'appareil doit être stocké pour éviter les dommages mécaniques.
- Toute personne impliquée dans le travail ou l'entrée dans le cercle des réfrigérants doit avoir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler en toute sécurité les réfrigérants conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien sera effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'appareil. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- L'appareil est rempli de gaz inflammable R290.
- Pour toute réparation dont vous avez besoin, contactez le centre de service agréé le plus proche et suivez strictement les instructions du fabricant.
- Il est interdit de jeter cet appareil dans les ordures ménagères. Pour en disposer il y a plusieurs possibilités :
 - Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial.
 - La municipalité a mis en place des systèmes de collecte, où les déchets électroniques peuvent être éliminés au moins gratuitement pour l'utilisateur.
 - Le fabricant retirera l'ancien appareil pour l'élimination, au moins gratuitement pour l'utilisateur.
 - L'élimination incontrôlée des déchets dans les forêts et les paysages met votre santé en danger lorsque des substances dangereuses s'échappent dans le sol ou l'eau et pénètrent dans la chaîne alimentaire.
- La capacité de déshumidification est réglée à une température ambiante de 30 °C avec une humidité relative de 80%.
- La température de fonctionnement est de l'ordre de 7 °C à 35 °C et l'humidité relative maximale à 80%. Si la température ambiante est en dehors de cette plage, l'unité ne fonctionnera pas normalement. La valeur GWP du réfrigérant R290 est de 3.

Signification de poubelle à roulettes barrée : Ne jetez pas les appareils en tant que déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées, contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être. Cette marque indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter les dommages potentiels à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils peuvent prendre soin de ce produit pour le recycler de manière sûre pour l'environnement.

--- FONCTIONNALITÉS ---

- **Puissante capacité de déshumidification :** Profitant de la technologie de refroidissement, le déshumidificateur élimine puissamment l'humidité de l'air pour abaisser le niveau d'humidité dans la pièce et garder l'air intérieur sec et agréable.
- **Conception portable légère :** Le déshumidificateur est conçu pour être compact et léger. Les roues au bas de l'unité facilitent le déplacement d'une pièce à l'autre.
- **Fonctionnement à basse température avec dégivrage automatique :** Lorsque l'appareil fonctionne à température ambiante, entre 5 °C et 12 °C, il s'arrêtera de dégivrer toutes les 30 minutes. Lorsque l'unité fonctionne à une température ambiante comprise entre 12 °C et 20 °C, il s'arrêtera de dégivrer toutes les 45 minutes.
- **Hygromètre réglable :** Ajustez le taux d'humidité souhaité avec l'hygromètre.
- **Minuterie marche/arrêt :** Programmez l'appareil pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement.
- **Fonctionnement silencieux :** Le déshumidificateur fonctionne avec un faible niveau sonore.
- **Énergie efficace :** La consommation électrique de l'appareil est faible.

--- LISTE DES PIÈCES ---



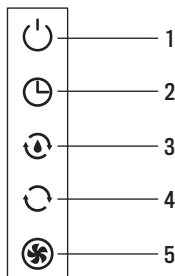
1. Panneau supérieur
2. Logement gauche
3. Affichage visuel
4. Panneau de commande

5. Logement droit
6. Plaque de base
7. Cable d'alimentation

8. Roues pivotantes
9. Boîte de filtre
10. Réservoir d'eau

PANNEAU DE COMMANDE

1. Allumé éteint
2. Minuteur
3. Paramètres d'humidité
4. Paramètres de mode
5. Vitesse du ventilateur



Affichage du niveau d'humidité et de la minuterie

L'indicateur a 3 fonctions :

1. Lorsque l'appareil est branché, le voyant s'allume. Lorsque l'appareil est allumé, il indique le niveau d'humidité dans la pièce.
2. Lorsque vous réglez l'humidité, il indiquera l'humidité que vous avez sélectionnée.
3. Lorsque vous programmez l'heure d'allumage et d'extinction de l'appareil, il affiche les heures.
 - Lorsque l'humidité ambiante est inférieure à 35%, il affichera 35.
 - Lorsque l'humidité ambiante est supérieure à 95%, il affichera 95.

Fonction de dégivrage automatique

- L'indicateur de dégivrage devient automatiquement orange lorsque la fonction de dégivrage est activée. Une fois cette fonction terminée, l'indicateur s'éteint.

MODE D'EMPLOI

- Un bip d'alarme retentira au démarrage de l'unité, l'écran affichera l'humidité dans la pièce pendant 3 secondes, puis l'écran s'éteindra automatiquement.
- Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil. Appuyez à nouveau dessus pour l'arrêter. L'unité est réglée sur le mode de déshumidification (💧) par défaut.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 à 5 secondes et le voyant de protection pour enfants s'allumera. Les autres boutons ne fonctionneront pas lorsque la protection enfant est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pendant 3 à 5 secondes, puis le voyant de protection des enfants s'éteindra.
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour le régler à haute (🌀) ou faible (🌀), et le voyant de vitesse du ventilateur s'allumera.
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pendant 3 à 5 secondes pour régler le mode veille. La vitesse du ventilateur passera à faible. L'écran affichera le voyant de veille (🌙) après 10 secondes.
- La fonction de veille ne peut être réglée qu'en mode de déshumidification, l'humidité peut être réglée entre 55-60-65%.
- La vitesse du ventilateur peut être ajustée en mode sec (☀️), lorsque l'humidité de la pièce est supérieure à 55%. La vitesse du ventilateur sera réglée sur haute vitesse. Si l'humidité dans la pièce est inférieure à 50 %, la vitesse du ventilateur est réglée sur basse.
- Entre 50 et 55 %, la vitesse du ventilateur s'ajustera automatiquement à haute ou basse.
- Appuyez sur le bouton de réglage de l'humidité pour régler l'humidité. L'humidité réglée est de 40 % en mode déshumidification.

- Appuyez sur le bouton de réglage de l'humidité pour régler l'humidité de 40 à 80%, chaque réglage est de 5%, l'écran affichera le réglage d'humidité qui est défini.
- Après un certain temps de fonctionnement, lorsque l'humidité ambiante est inférieure de 2% à l'humidité sélectionnée, le compresseur s'arrête. Lorsque l'humidité ambiante est égale ou supérieure à l'humidité sélectionnée de 2%, le compresseur redémarre après l'expiration du temps de protection du compresseur de 3 minutes.
- L'humidité ne peut pas être ajustée en mode sec, l'humidité par défaut est de 30% en mode sec.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie (⌚) Pour régler l'heure de mise sous tension automatique lorsque l'unité est en mode veille et allumée, l'écran affichera l'heure réglée de 1 à 12 heures, de sorte que l'unité s'allumera automatiquement après l'heure réglée.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler l'heure de mise hors tension automatique lorsque l'unité est en marche, l'écran affichera l'heure réglée de 1 à 12 heures, de sorte que l'unité s'éteindra automatiquement après l'heure réglée.
- Si l'unité est allumée ou éteinte manuellement ou est en mode réservoir d'eau plein (💧), la fonction marche/arrêt automatique sera annulée.
- Appuyez sur le bouton de réglage du mode pour régler le mode de fonctionnement entre le mode déshumidificateur et le mode sec.

VIDANGE DE L'EAU COLLECTÉE

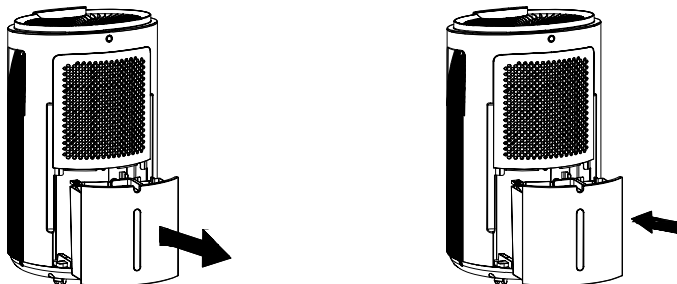
Lorsque le réservoir de vidange est plein, le voyant du réservoir d'eau plein clignote et le compresseur s'arrête en utilisant uniquement le ventilateur. Un bip avertit l'utilisateur que l'eau doit être vidangée du réservoir de vidange.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE VIDANGE

1. Appuyez légèrement sur les côtés du réservoir avec les deux mains et retirez-le doucement.
2. Jeter l'eau recueillie.

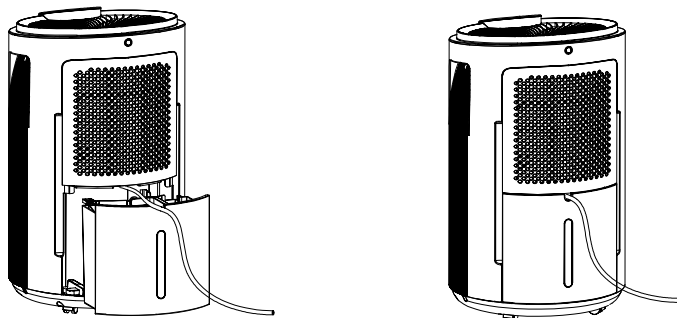
REMARQUE:

- Ne retirez pas le flotteur du réservoir d'eau. Le capteur de réservoir d'eau plein ne pourra plus détecter correctement le niveau d'eau sans le flotteur et de l'eau peut fuir du réservoir.
- Si le bac de récupération est sale, lavez-le à l'eau froide ou tiède. N'utilisez pas de détergents traités chimiquement, de tampons à recurer, de chiffons à poussière, d'essence, de benzène, de diluants ou d'autres solvants car ils peuvent rayer et endommager le réservoir et provoquer des fuites d'eau.
- Lors du remplacement du réservoir de vidange, appuyez fermement dessus avec les deux mains. Si le réservoir n'est pas correctement positionné, le capteur « réservoir d'eau plein » s'activera et le déshumidificateur ne fonctionnera pas.



DRAINAGE CONTINU DE L'EAU

- L'unité a un trou de vidange continu. Insérez un tuyau en plastique (d'un diamètre interne de 10 mm) dans le trou de vidange (sur la plaque du milieu), faites passer le tuyau sur le côté du réservoir d'eau, installez-le en place et posez le tuyau de vidange.
- L'eau dans le réservoir de vidange peut être vidangée en continu du trou de vidange continu de l'unité.



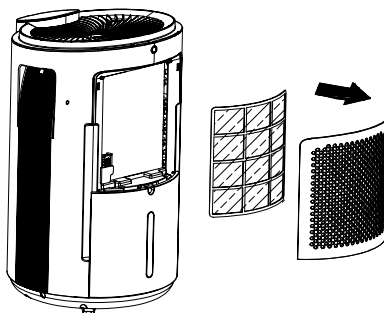
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour nettoyer le boîtier :

- Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide.

Pour nettoyer le filtre à air :

- Ouvrez d'abord la grille d'admission et retirez le filtre à air.
- Aspirez légèrement la surface du filtre à air pour enlever la saleté. Si le filtre à air est exceptionnellement sale, lavez-le avec de l'eau tiède et un nettoyant doux et séchez-le bien.
- Insérez délicatement le filtre dans la grille et placez la grille d'entrée au bon endroit.



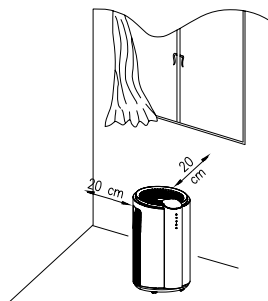
RANGEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période et que vous souhaitez le ranger, procédez comme suit :

1. Vidangez toute eau restante dans le réservoir de vidange.
2. Prenez le cordon d'alimentation et placez-le dans le réservoir d'eau.
3. Nettoyer le filtre à air
4. Conservez-le dans un endroit frais et sec.

ESPACE

Gardez un dégagement minimum autour du déshumidificateur lorsque l'unité fonctionne comme indiqué sur le schéma :



PRÉCAUTIONS POUR LES TRAVAUX D'ENTRETIEN

1. VÉRIFIEZ LA ZONE

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour réparer le système de refroidissement, les précautions suivantes doivent être observées avant de travailler sur le système.

Procédure de travail: Le travail doit être effectué selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant l'exécution du travail.

2. ZONE GÉNÉRALE DE TRAVAIL

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail sera sectionnée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été assurées en contrôlant les matières inflammables.

3. VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DU RÉFRIGÉRANT

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec un réfrigérant inflammable, c'est-à-dire anti-étincelles, correctement scellé ou intrinsèquement sûr.

4. PRESENCE D'EXTINCTEUR

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, vous devez disposer d'un équipement de lutte contre l'incendie approprié. Gardez de la poudre sèche ou un extincteur à CO₂ près de la zone de cargaison.

5. IL NE DOIT AUCUN FEU

Aucune personne qui effectue des travaux liés à un système de réfrigération qui implique l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit pas utiliser de sources d'inflammation de manière à créer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources possibles d'inflammation, y compris le tabac, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation ou d'élimination, au cours desquelles un réfri-

gérant inflammable pourrait éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant d'effectuer des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » seront installés.

6. ZONE VENTILÉE

Assurez-vous que la zone est à l'extérieur ou correctement ventilée avant d'accéder au système ou d'effectuer tout travail à chaud. Il devrait y avoir une certaine ventilation pendant la période où le travail est effectué. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur dans l'atmosphère.

7. CONTRÔLES DES ÉQUIPEMENTS DE RÉFRIGÉRATION

Lorsque les composants électriques sont modifiés, ils seront ajustés pour le but et les spécifications corrects. Les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les vérifications suivantes s'appliqueront aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- La taille de la charge en fonction de la taille de la pièce à l'intérieur de laquelle sont installées les pièces contenant du fluide frigorigène.
- Les machines de ventilation et les événements fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.

8. COMMANDES DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il y a un défaut qui pourrait compromettre la sécurité, l'alimentation ne doit pas être connectée au circuit jusqu'à ce qu'elle soit résolue de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'opération, une solution de contournement adaptée sera utilisée. Cela sera signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprendront :

- que les condensateurs se déchargent : cela doit être fait en toute sécurité pour éviter la possibilité d'étincelles ;
- il n'y a pas de composants électriques sous tension et de câblage exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
- qu'il y a continuité de la liaison à la terre.

9. RÉPARATIONS DE COMPOSANTS SCÉLLÉS

Lors des réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques seront déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant de retirer les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique de l'équipement pendant le service, alors une forme de détection de fuite fonctionnant en permanence doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

Une attention particulière sera accordée aux points suivants pour s'assurer que lors de travaux avec des composants électriques, le boîtier n'est pas modifié de manière à affecter le niveau de protection. Cela inclura des dommages aux câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non conformes aux spécifications d'origine, des dommages aux joints, une installation incorrecte des presse-étoupes, etc.

Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus servir à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent répondre aux spécifications du fabricant.

REMARQUE: L'utilisation de mastic silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque n'ont pas besoin d'être isolés avant de travailler dessus.

10. RÉPARATION DE COMPOSANTS À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

N'appliquez pas de capacité permanente ou de charges inductives au circuit sans vous assurer que cela ne dépasse pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé.

Les composants intrinsèques sont les seuls types sur lesquels vous pouvez travailler tout en vivant en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareillage d'essai doit être du bon calibre.

Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent enflammer le réfrigérant dans l'atmosphère à cause d'une fuite.

11. CÂBLAGE

Vérifiez que le câblage n'est pas sujet à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à d'autres effets environnementaux négatifs. La vérification prendra également en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

12. DÉTECTION DE FUITES POUR LES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne seront utilisées dans la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Une lampe aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme vive) ne doit pas être utilisée.

13. MÉTHODES DE DÉTECTION DE FUITES

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont acceptables pour les systèmes contenant un réfrigérant inflammable.

Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé.

Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues seront éliminées/éteintes.

Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant sera récupéré du système. L'azote sans oxygène (OFN) sera purgé à travers le système avant et pendant le processus de soudage.

14. EXTRACTION ET EVACUATION

Lors de l'accès au circuit frigorifique pour des réparations ou pour toute autre fin, les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important que les meilleures pratiques soient suivies car l'inflammabilité doit être prise en compte. La procédure suivante doit être suivie :

- Retirer le liquide de refroidissement
- Purger le circuit au gaz inerte ;
- Évacuer;

- Purger à nouveau avec du gaz inerte ;
- Ouvrir le circuit par découpage ou soudage.

La charge de réfrigérant sera récupérée dans les cylindres de récupération appropriés. Le système sera « rincé » avec OFN pour sécuriser l'unité. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne seront pas utilisés pour cette tâche.

Le rinçage sera accompli en brisant le vide dans le système avec OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant dans l'atmosphère et enfin en tirant dans un vide. Ce processus se répétera jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant à l'intérieur du système. Lorsque la charge finale OFN est utilisée, le système sera ventilé à la pression atmosphérique pour permettre le travail.

Cette opération est absolument vitale pour que les opérations de soudage aient lieu sur le tuyau. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas à proximité d'une source d'inflammation et que la ventilation est disponible.

15. PROCÉDURES DE CHARGE DE RÉFRIGÉRANT

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées :

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de contamination par différents réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou tubes doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les cylindres doivent être maintenus en position verticale.
- Assurez-vous que le système de refroidissement est mis à la terre avant de le charger de réfrigérant.
- Marquez le système lorsque le téléchargement est terminé (sinon).
- Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de refroidissement. Avant de recharger le système, il sera testé sous pression avec OFN. Le système sera testé pour les fuites à la fin de la charge mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

16. DÉMONTAGE

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est de bonne pratique recommandée que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de liquide de refroidissement sera prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le liquide de refroidissement récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

1. Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
2. Isoler le système électriquement.
3. Avant de tenter la procédure, s'assurer que : l'équipement de manutention mécanique, s'il est réparé, est disponible pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ; tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; le processus de récupération est supervisé en tout temps par une personne compétente ; L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
4. Pomper le système de refroidissement, si possible.
5. Si le vide n'est pas possible, créez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
6. Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant de procéder à la récupération.
7. Démarrez la machine de récupération et utilisez-la selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas trop remplir les bouteilles (pas plus de 80 % de charge liquide par volume).
9. Ne pas dépasser la pression maximale de service du vérin, même temporairement.

10. Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont immédiatement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

17. MARQUAGE

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été démonté et vidé de réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'appareil qui indiquent que l'appareil contient du réfrigérant inflammable

18. RÉCUPÉRATION

Lors de la suppression du réfrigérant d'un système, pour réparation ou récupération, il est recommandé d'éliminer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lors du transfert de réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous que seuls des cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres est disponible pour maintenir la charge totale du système. Tous les cylindres à utiliser sont conçus pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c.-à-d. Des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec une valeur de décompression et des valeurs de fermeture associées en bon état de fonctionnement. Les cylindres de récupération vides sont évacués et, si possible, refroidis avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de marche avec un ensemble d'instructions sur l'équipement à portée de main et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.

De plus, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de sectionnement sans fuite et en bon état.

Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de fuite de réfrigérant. Consultez le fabricant si vous avez des questions.

Le réfrigérant récupéré sera retourné au fournisseur de réfrigérant dans le bon cylindre de récupération et la note de transfert de déchets correspondante sera organisée. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas à l'intérieur du lubrifiant. Le processus d'évacuation sera effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur sera utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

19. TRANSPORT D'ÉQUIPEMENT CONTENANT DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

Déterminé par les réglementations locales.

20. DISPOSITIFS JETÉS AVEC RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

Voir les réglementations nationales.

21. ÉQUIPEMENT DE STOCKAGE (NON VENDU)

La protection de l'emballage de stockage doit être fabriquée de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant.

La quantité maximale d'équipement pouvant être stockée ensemble sera déterminée par les réglementations locales.

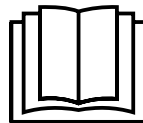
SOLUTION DE PROBLÈMES

Si l'un des problèmes répertoriés ci-dessous se produit, vérifiez les éléments suivants avant d'appeler le support technique.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'unité ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché?	Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
	Le témoin de remplissage du réservoir clignote-t-il? (Le réservoir est plein ou dans une position incorrecte).	Videz l'eau du réservoir de vidange puis remettez-la en place.
	La température de la pièce est-elle supérieure à 35 °C ou moins de 5 °C?	Le dispositif de protection est activé et l'appareil ne peut pas être démarré.
La fonction de déshumidification ne fonctionne pas.	Le filtre à air est-il obstrué?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans "Nettoyage du déshumidificateur".
	Le conduit d'admission ou de re-foulement est-il bouché?	Retirez l'obstruction du conduit d'évacuation ou du conduit d'admission.
L'air n'est pas évacué.	Le filtre à air est-il obstrué?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans "Nettoyage du déshumidificateur".
L'opération est bruyante.	L'appareil est-il incliné ou dans une position instable?	Déplacez l'appareil dans un endroit stable et solide.
	Le filtre à air est-il obstrué?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans "Nettoyage du déshumidificateur".



Caution, risk of fire



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro deumidificatore. Prima di utilizzare questo apparecchio e per assicurarne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui elencate riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, nonché la garanzia, la ricevuta di vendita e la scatola. Se applicabile, trasmettere queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni da parte dell'utente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire o riporre l'apparecchio.
- Gli elettrodomestici possono essere utilizzati all'interno, ma non nelle lavanderie.
- Non posizionare l'unità vicino a dispositivi che generano calore o vicino a materiali infiammabili e pericolosi.
- Non mettere mai le dita o altri oggetti nei condotti di ingresso o di scarico.
- Non sedersi o stare in piedi sull'unità.
- Eliminare l'acqua raccolta nel serbatoio secondo necessità.
- Non utilizzare il deumidificatore in un'area chiusa, come all'interno di un armadio, poiché potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di alimenti, oggetti d'arte o materiali scientifici.
- Installare il tubo di scarico su una pendenza verso il basso per garantire che l'acqua di condensa possa essere scaricata continuamente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
- Mantenere una distanza di 20 cm intorno all'unità e alla parete o ad altri oggetti per garantire la circolazione dell'aria.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali locali sui cavi.
- Il dispositivo non può essere utilizzato nei trasporti pubblici.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state fornite loro supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

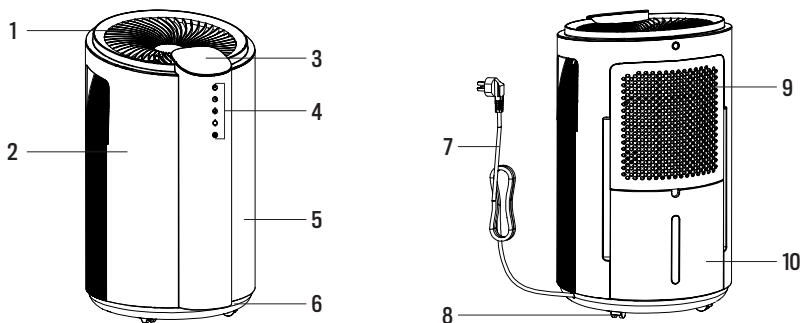
- Gli apparecchi che sono chiaramente danneggiati non devono essere utilizzati.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o pulizia diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione in funzione continua (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o una stufa elettrica in funzione).
- Non perforare o bruciare.
- Si noti che i refrigeranti potrebbero non contenere un odore.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e immagazzinato in un locale con una superficie maggiore di 5 m².
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali locali sul gas.
- La manutenzione verrà eseguita solo come consigliato dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato per evitare danni meccanici.
- Chiunque sia coinvolto nel lavoro o nell'entrare nel circolo dei refrigeranti deve disporre di un certificato valido in corso di validità rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata nel settore, che autorizzi la propria competenza a gestire in sicurezza i refrigeranti in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.
- La manutenzione verrà eseguita solo come consigliato dal produttore dell'apparecchio. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- L'apparecchio è riempito con gas infiammabile R290.
- Per eventuali riparazioni necessarie, contattare il Centro Assistenza Autorizzato più vicino e seguire scrupolosamente le istruzioni del produttore.
- È vietato smaltire questo apparecchio nei rifiuti domestici. Per smaltirlo ci sono diverse possibilità:
 - Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessario raccogliere tali rifiuti separatamente per un trattamento speciale.
 - Il comune ha istituito sistemi di raccolta, in cui i rifiuti elettronici possono essere smaltiti almeno gratuitamente per l'utente.
 - Il produttore rimuoverà il vecchio dispositivo per lo smaltimento, almeno gratuitamente per l'utente.
 - Lo smaltimento incontrollato dei rifiuti nelle foreste e nei paesaggi mette in pericolo la salute quando sostanze pericolose fuoriescono nel suolo o nell'acqua ed entrano nella catena alimentare.
- La capacità di deumidificazione è impostata a una temperatura ambiente di 30 °C con un'umidità relativa dell'80%.
- La temperatura di esercizio è nell'intervallo di 7 °C a 35 °C e l'umidità relativa massima all'80%. Se la temperatura ambiente è al di fuori di questo intervallo, l'unità non funzionerà normalmente. Il valore GWP del refrigerante R290 è 3.

Significato del cestino con le ruote barrato: Non smaltire gli apparecchi come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare strutture di raccolta differenziata, contattare il governo locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Le sostanze pericolose possono penetrare nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare potenziali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e ritiro oppure contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Possono prendersi cura di questo prodotto per riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.

CARATTERISTICHE

- **Potente capacità di deumidificazione:** Sfruttando la tecnologia di raffreddamento, il deumidificatore rimuove efficacemente l'umidità dall'aria per abbassare il livello di umidità nella stanza e mantenere l'aria interna asciutta e piacevole.
- **Design portatile leggero:** Il deumidificatore è progettato per essere compatto e leggero. Le ruote sul fondo dell'unità facilitano lo spostamento da una stanza all'altra.
- **Funzionamento a bassa temperatura con sbrinamento automatico:** Quando l'unità funziona a temperatura ambiente, tra 5 °C e 12 °C, smetterà di scongelarsi ogni 30 minuti. Quando l'unità funziona a una temperatura ambiente compresa tra 12 °C e 20 °C, smetterà di sbrinare ogni 45 minuti.
- **Igrometro regolabile:** Regolare il livello di umidità desiderato con l'igrometro.
- **Accensione/spengimento timer:** Programmare l'unità per accendersi e spegnersi automaticamente.
- **Funzionamento silenzioso:** Il deumidificatore funziona con un basso livello di rumorosità.
- **Energia efficiente:** Il consumo energetico dell'unità è basso.

ELENCO DELLE PARTI



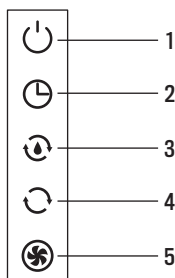
1. Pannello superiore
2. Alloggiamento sinistro
3. Visualizzazione
4. Pannello di controllo

5. Alloggiamento destro
6. Piastra di base
7. Cavo di alimentazione

8. Ruote girevoli
9. Scatola filtro
10. Serbatoio d'acqua

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Acceso spento
2. Timer
3. Impostazioni di umidità
4. Impostazioni della modalità
5. Velocità della ventola



Livello di umidità e display del timer

L'indicatore ha 3 funzioni:

1. Quando l'unità è collegata, la spia si accende. Quando l'unità è accesa, indicherà il livello di umidità nella stanza.
2. Quando imposti l'umidità, indicherà l'umidità che hai selezionato.
3. Quando si programma l'orario di accensione e spegnimento dell'unità, verranno visualizzate le ore.
 - Quando l'umidità ambientale è inferiore al 35%, verrà visualizzato 35.
 - Quando l'umidità ambientale è superiore al 95%, verrà visualizzato 95.

Funzione di scongelamento automatico

- L'indicatore di scongelamento diventa automaticamente arancione quando viene attivata la funzione di scongelamento. Al termine di questa funzione, l'indicatore si spegne.

ISTRUZIONI PER L'USO

- All'avvio dell'unità verrà emesso un segnale acustico di allarme, il display visualizzerà l'umidità nella stanza per 3 secondi, quindi il display si spegnerà automaticamente.
- Premere una volta il pulsante di accensione per avviare l'apparecchio. Premilo di nuovo per fermarlo. L'unità è impostata sulla modalità di deumidificazione (🌧️) per impostazione predefinita.
- Premere il pulsante di accensione per 3-5 secondi e la spia di protezione bambini si accenderà. Gli altri pulsanti non funzioneranno quando la protezione bambini è attivata. Premere di nuovo il pulsante di accensione per 3-5 secondi, quindi la spia di protezione bambini si spegnerà.
- Premi il pulsante della velocità della ventola per impostarla su alta (🌀) o basso (🌀), e la spia della velocità della ventola si accenderà.
- Premere il pulsante della velocità della ventola per 3-5 secondi per impostare la modalità di sospensione. La velocità della ventola passerà a bassa. Il display mostrerà la spia di minimo (🌀) dopo 10 secondi.
- La funzione Sleep può essere impostata solo in modalità deumidificazione, l'umidità può essere impostata tra il 55-60-65%.
- La velocità della ventola può essere regolata in modalità a secco (☀️), quando l'umidità della stanza è superiore al 55%. La velocità della ventola sarà impostata su alta velocità. Se l'umidità nella stanza è inferiore al 50%, la velocità del ventilatore è impostata su bassa.
- Tra il 50-55%, la velocità della ventola si regolerà automaticamente su alta o bassa.
- Premere il pulsante delle impostazioni dell'umidità per regolare l'umidità. L'umidità impostata è del 40% in modalità deumidificazione.

- Premere il pulsante di impostazione dell'umidità per regolare l'umidità dal 40 all'80%, ogni impostazione è del 5%, il display mostrerà l'impostazione dell'umidità impostata.
- Dopo un certo tempo di funzionamento, quando l'umidità ambiente è inferiore all'umidità selezionata del 2%, il compressore si arresta. Quando l'umidità ambiente è pari o superiore all'umidità selezionata del 2%, il compressore si riavvierà allo scadere del tempo di protezione compressore di 3 minuti.
- L'umidità non può essere regolata in modalità a secco, l'umidità predefinita è del 30% in modalità a secco.
- Premi il pulsante del timer (⌚) Per impostare l'ora di accensione automatica quando l'unità è in modalità standby e accesa, il display mostrerà l'ora impostata da 1 a 12 ore, quindi l'unità si accenderà automaticamente dopo l'ora impostata.
- Premere il pulsante del timer per impostare il tempo di spegnimento automatico quando l'unità è in funzione, il display mostrerà il tempo impostato da 1 a 12 ore, quindi l'unità si spegnerà automaticamente dopo il tempo impostato.
- Se l'unità viene accesa o spenta manualmente o è in modalità serbatoio dell'acqua pieno (🚰), la funzione di accensione/spegnimento automatico verrà annullata.
- Premere il pulsante di impostazione della modalità per impostare la modalità di funzionamento tra la modalità deumidificatore e la modalità deumidificazione.

DRENARE L'ACQUA RACCOLTA

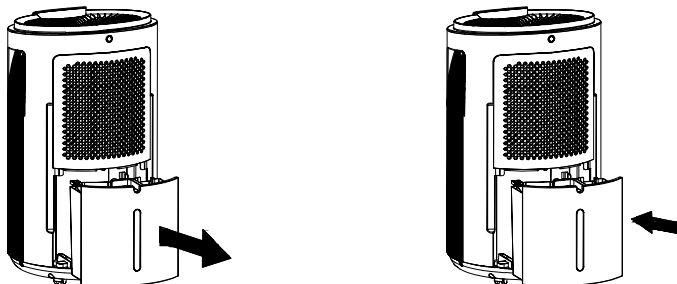
Quando il serbatoio di scarico è pieno, la spia del serbatoio dell'acqua pieno lampeggerà e il compressore si fermerà, utilizzando solo il ventilatore. Un segnale acustico avviserà l'utente che l'acqua deve essere scaricata dal serbatoio di scarico.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DI SCARICO

1. Premere leggermente sui lati del serbatoio con entrambe le mani ed estrarlo delicatamente.
2. Scartare l'acqua raccolta.

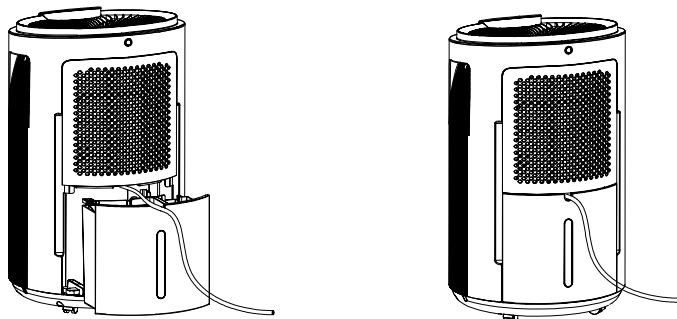
NOTA:

- Non rimuovere il galleggiante dal serbatoio dell'acqua. Il sensore di serbatoio dell'acqua pieno non sarà più in grado di rilevare correttamente il livello dell'acqua senza il galleggiante e l'acqua potrebbe fuoriuscire dal serbatoio.
- Se la bacinella è sporca, lavala con acqua fredda o tiepida. Non utilizzare detersivi trattati chimicamente, spugne abrasive, panni per la polvere, benzina, benzene, diluenti o altri solventi poiché possono graffiare e danneggiare il serbatoio e causare perdite d'acqua.
- Quando si sostituisce il serbatoio di scarico, premerlo saldamente in posizione con entrambe le mani. Se la tanica non è posizionata correttamente si attiva il sensore "serbatoio acqua pieno" e il deumidificatore non funziona.



DRENAGGIO CONTINUO DELL'ACQUA

- L'unità ha un foro di scarico continuo. Inserire un tubo di plastica (con un diametro interno di 10 mm) nel foro di scarico (sulla piastra centrale), far scorrere il tubo fuori dal lato del serbatoio dell'acqua, installarlo in posizione e posare il tubo di scarico.
- L'acqua nel serbatoio di scarico può essere scaricata continuamente dal foro di scarico continuo dell'unità.



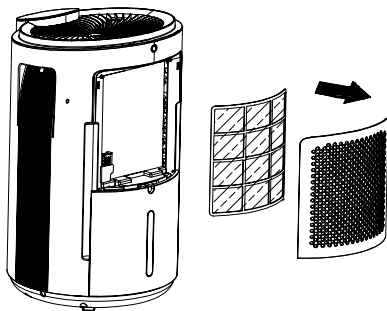
MANUTENZIONE E PULIZIA

Per pulire la custodia:

- Puliscilo con un panno morbido e umido.

Per pulire il filtro dell'aria:

- Aprire prima la griglia di aspirazione e rimuovere il filtro dell'aria.
- Aspirare leggermente la superficie del filtro dell'aria per rimuovere lo sporco. Se il filtro dell'aria è particolarmente sporco, lavarlo con acqua tiepida e un detergente delicato e asciugarlo bene.
- Inserire delicatamente il filtro nella griglia e posizionare la griglia di ingresso nel posto giusto.



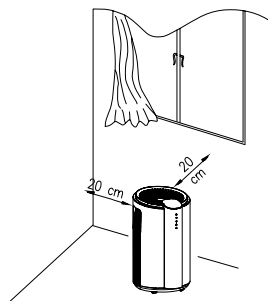
CONSERVAZIONE DEL DEUMIDIFICATORE

Quando l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo e si desidera conservarla, procedere come segue:

1. Scaricare l'acqua rimanente nel serbatoio di scarico.
2. Prendi il cavo di alimentazione e mettilo nel serbatoio dell'acqua.
3. Pulisci il filtro dell'aria
4. Conservalo in un luogo fresco e asciutto.

SPAZIO

Mantenere uno spazio minimo intorno al deumidificatore quando l'unità è in funzione come mostrato nel disegno:



PRECAUZIONI PER I LAVORI DI MANUTENZIONE

1. CONTROLLA LA ZONA

Prima di iniziare il lavoro su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia ridotto al minimo. Per riparare il sistema di raffreddamento, è necessario osservare le seguenti precauzioni prima di intervenire sul sistema.

Procedura di lavoro: Il lavoro deve essere eseguito secondo una procedura controllata per ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

2. AREA DI LAVORO GENERALE

Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri che lavorano nell'area locale devono essere informati sulla natura del lavoro svolto. Dovrebbero essere evitati i lavori in spazi ristretti. L'area intorno all'area di lavoro verrà sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state garantite controllando il materiale infiammabile.

3. VERIFICA PRESENZA REFRIGERANTE

L'area deve essere verificata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro per garantire che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'attrezzatura per il rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigerante infiammabile, ovvero non genera scintille, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

4. PRESENZA ESTINTORE

Se si devono eseguire lavori a caldo sull'attrezzatura di refrigerazione o su qualsiasi parte associata, è necessario disporre di attrezzature antincendio a portata di mano. Tenere polvere secca o un estintore a CO₂ nell'area di carico.

5. NON DEVONO ESSERE FUOCHI

Nessuna persona che esegue lavori relativi a un sistema refrigerante che comportano l'esposizione di tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile non deve utilizzare fonti di accensione in modo tale da creare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, compreso il tabacco, devono essere tenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione o smaltimento, durante il quale il refrigerante infiammabile potrebbe essere rilasciato nello spazio circostante. Prima di eseguire il lavoro, ispezionare l'area intorno all'apparecchiatura per assicurarsi che non vi siano rischi di infiammabilità o rischi di accensione. Verranno installati cartelli "Vietato fumare".

6. ZONA VENTILATA

Assicurarsi che l'area sia all'aperto o adeguatamente ventilata prima di accedere al sistema o eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Ci dovrebbe essere una certa ventilazione durante il periodo in cui il lavoro è finito. La ventilazione dovrebbe disperdere in modo sicuro qualsiasi refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo all'esterno nell'atmosfera.

7. CONTROLLI APPARECCHIATURE DI REFRIGERAZIONE

Quando i componenti elettrici vengono modificati, verranno regolati per lo scopo e le specifiche corretti. Le linee guida per la manutenzione e l'assistenza del produttore devono essere sempre seguite. In caso di dubbio, consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza. I seguenti controlli si applicano alle installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili:

- L'entità del carico in funzione dell'ampiezza del locale all'interno del quale sono installate le parti contenenti refrigerante;
- I macchinari di ventilazione e le prese d'aria funzionano correttamente e non sono ostruiti.

8. CONTROLLI AI DISPOSITIVI ELETTRICI

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici dovrebbero includere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se c'è un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, l'alimentatore non deve essere collegato al circuito fino a quando non viene risolto in modo soddisfacente. Se l'errore non può essere corretto immediatamente ma è necessario continuare l'operazione, verrà utilizzata una soluzione alternativa adeguata. Questo sarà segnalato al proprietario dell'attrezzatura in modo che tutte le parti siano informate.

I controlli di sicurezza iniziali includeranno:

- Che i condensatori si scarichino: questo deve essere fatto in sicurezza per evitare la possibilità di scintille;
- Non vi sono componenti elettrici sotto tensione e cablaggi esposti durante la carica, il ripristino o lo spurgo del sistema;
- Che c'è continuità di legame a terra.

9. RIPARAZIONI DI COMPONENTI SIGILLATI

Durante le riparazioni ai componenti sigillati, tutte le alimentazioni elettriche verranno disconnesse dall'apparecchiatura su cui si sta lavorando prima di rimuovere i coperchi sigillati, ecc.

Se è assolutamente necessario disporre di un'alimentazione elettrica all'apparecchiatura durante il servizio, nel punto più critico deve essere posizionato un modulo di rilevamento delle perdite operativo permanente per avvertire di una situazione potenzialmente pericolosa.

Particolare attenzione sarà prestata a quanto segue per garantire che quando si lavora con componenti elettrici, l'involucro non venga alterato in modo tale da compromettere il livello di protezione. Ciò includerà danni ai cavi, un numero eccessivo di connessioni, terminali non realizzati secondo le specifiche originali, danni alle guarnizioni, installazione errata dei presacavi, ecc.

Assicurarsi che l'apparecchio sia montato saldamente.

Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non siano degradati in modo tale da non servire più a impedire l'ingresso di atmosfere infiammabili. Le parti di ricambio devono soddisfare le specifiche del produttore.

NOTA: L'uso di sigillanti siliconici può inibire l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature di rilevamento perdite. I componenti intrinsecamente sicuri non devono essere isolati prima di lavorare su di essi.

10. RIPARAZIONE DI COMPONENTI A SICUREZZA INTRINSECA

Non applicare capacità permanenti o carichi induttivi al circuito senza assicurarsi che questo non superi la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso.

I componenti intrinseci sono gli unici tipi su cui è possibile lavorare vivendo in presenza di un'atmosfera infiammabile. L'apparato di prova deve essere della corretta valutazione.

Sostituire i componenti solo con parti specificate dal produttore. Altre parti possono incendiare il refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

11. CABLAGGIO

Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. La verifica terrà conto anche degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da sorgenti quali compressori o ventilatori.

12. RILEVAMENTO PERDITE PER REFRIGERANTI INFIAMMABILI

In nessun caso verranno utilizzate potenziali fonti di accensione per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non deve essere utilizzata una lampada ad alogenuri (o qualsiasi altro rivelatore che utilizzi una fiamma viva).

13. METODI DI RILEVAMENTO PERDITE

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono accettabili per i sistemi contenenti refrigerante infiammabile.

I rilevatori di perdite elettronici devono essere utilizzati per rilevare i refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe richiedere una ricalibrazione (l'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigerante). Assicurarsi che il rilevatore non sia una potenziale fonte di accensione e che sia adatto al refrigerante utilizzato.

I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti per l'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma l'uso di detergenti contenenti cloro dovrebbe essere evitato poiché il cloro può reagire con il refrigerante e corrodere i tubi di rame.

Se si sospetta una perdita, tutte le fiamme libere verranno eliminate/spegne.

Se viene rilevata una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, tutto il refrigerante verrà recuperato dal sistema. L'azoto privo di ossigeno (OFN) verrà spurgato attraverso il sistema prima e durante il processo di saldatura.

14. ESTRAZIONE ED EVACUAZIONE

Quando si accede al circuito frigorifero per riparazioni o per qualsiasi altro scopo, devono essere utilizzate procedure convenzionali. Tuttavia, è importante che vengano seguite le migliori pratiche poiché è necessario tenere conto dell'infiammabilità. È necessario seguire la seguente procedura:

- Rimuovere il liquido di raffreddamento
- Spurgare il circuito con gas inerte;

- Evacuare;
- Spurgare nuovamente con gas inerte;
- Aprire il circuito tagliando o saldando.

La carica di refrigerante verrà ripristinata nei cilindri di recupero corretti. Il sistema verrà "lavato" con OFN per mettere in sicurezza l'unità. Potrebbe essere necessario ripetere questo processo più volte. L'aria compressa o l'ossigeno non verranno utilizzati per questa operazione.

Il lavaggio verrà effettuato rompendo il vuoto nel sistema con OFN e continuando a riempire fino al raggiungimento della pressione di esercizio, quindi scaricando nell'atmosfera e infine tirando nel vuoto. Questo processo si ripeterà finché non ci sarà più refrigerante all'interno del sistema. Quando viene utilizzato il carico OFN finale, il sistema verrà sfiatato alla pressione atmosferica per consentire l'esecuzione del lavoro.

Questa operazione è assolutamente indispensabile affinché le operazioni di saldatura avvengano sul tubo. Assicurarsi che l'uscita della pompa del vuoto non sia vicino a fonti di accensione e che sia disponibile la ventilazione.

15. PROCEDURE DI RICARICA DEL REFRIGERANTE

Oltre alle tradizionali procedure di addebito, devono essere seguiti i seguenti requisiti:

- Assicurarsi che non vi siano contaminazioni da refrigeranti diversi quando si utilizzano apparecchiature di ricarica. I tubi flessibili devono essere il più corti possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuto.
- Le bombole devono essere mantenute in posizione verticale.
- Assicurarsi che il sistema di raffreddamento sia collegato a terra prima di caricarlo con il refrigerante.
- Contrassegnare il sistema quando il caricamento è completo (in caso contrario).
- Prestare la massima attenzione a non riempire eccessivamente il sistema di raffreddamento. Prima di ricaricare il sistema, verrà testato la pressione con OFN. Il sistema sarà sottoposto a test di tenuta al completamento della carica ma prima della messa in servizio. È necessario eseguire un test di tenuta di follow-up prima di lasciare il sito.

16. SMONTAGGIO

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico conosca completamente l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli. Si raccomanda una buona pratica che tutti i refrigeranti siano recuperati in modo sicuro. Prima di eseguire l'operazione, verrà prelevato un campione di olio e refrigerante nel caso sia necessaria un'analisi prima di riutilizzare il refrigerante recuperato. È essenziale che l'alimentazione elettrica sia disponibile prima di iniziare l'attività.

1. Familiarizzare con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.
2. Isolare elettricamente il sistema.
3. Prima di tentare la procedura, assicurarsi che: l'attrezzatura di movimentazione meccanica, se riparata, sia disponibile per movimentare le bombole di refrigerante; tutti i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e utilizzati correttamente; il processo di recupero è supervisionato in ogni momento da una persona competente; Le attrezzature e le bombole di recupero sono conformi agli standard appropriati.
4. Pompare l'impianto di raffreddamento, se possibile.
5. Se il vuoto non è possibile, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti del sistema.
6. Assicurarsi che la bombola sia posizionata sulla bilancia prima che avvenga il recupero.
7. Avviare la macchina di recupero e operare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non riempire eccessivamente le bombole (non più dell'80% di carica di liquido in volume).
9. Non superare, anche temporaneamente, la pressione massima di esercizio della bombola.

10. Quando le bombole sono state riempite correttamente e il processo è completo, assicurarsi che le bombole e l'attrezzatura vengano rimosse immediatamente dal sito e che tutte le valvole di isolamento sull'attrezzatura siano chiuse.
11. Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione a meno che non sia stato pulito e controllato.

17. ETICHETTATO

L'apparecchiatura deve essere etichettata per indicare che è stata smontata e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchiatura siano presenti etichette che indicano che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

18. RECUPERO

Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, sia per la riparazione che per il recupero, si consiglia di smaltire tutti i refrigeranti in modo sicuro.

Quando si trasferisce il refrigerante ai cilindri, assicurarsi che vengano utilizzati solo i cilindri di recupero del refrigerante appropriati. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di cilindri per mantenere il carico totale del sistema. Tutti i cilindri da utilizzare sono progettati per il refrigerante recuperato ed etichettati per quel refrigerante (ad esempio, cilindri speciali per il recupero del refrigerante). I cilindri devono essere completi di un valore di limitazione della pressione e dei valori di chiusura associati in buone condizioni. I cilindri di recupero vuoti vengono evacuati e, se possibile, raffreddati prima che avvenga il recupero.

L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni con un set di istruzioni sull'attrezzatura a portata di mano e deve essere idonea per il recupero di refrigeranti infiammabili.

Inoltre, deve essere disponibile un set di bilance calibrate e in buone condizioni. I tubi flessibili devono essere completi di giunti di disconnessione senza perdite e in buone condizioni.

Prima di utilizzare la macchina di recupero, verificare che sia in buone condizioni, che sia stata correttamente mantenuta e che tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per impedire l'accensione in caso di rilascio di refrigerante. Consultare il produttore in caso di domande.

Il refrigerante recuperato verrà restituito al fornitore del refrigerante nel cilindro di recupero corretto e verrà organizzata la corrispondente nota sul trasferimento dei rifiuti. Non mescolare refrigeranti in unità di recupero e soprattutto non in bombole.

Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di evacuazione verrà eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. Solo il riscaldamento elettrico al corpo del compressore verrà utilizzato per accelerare questo processo. Quando l'olio viene scaricato da un sistema, deve essere eseguito in sicurezza.

19. TRASPORTO DI ATTREZZATURE CONTENENTI REFRIGERANTI INFIAMMABILI

Determinato dalle normative locali.

20. DISPOSITIVI DISPOSTI CON FRIGORIFERI INFIAMMABILI

Vedi le normative nazionali.

21. ATTREZZATURA DEL PACCHETTO DI STOCCAGGIO (NON VENDUTO)

La protezione del pacchetto di stoccaggio deve essere fabbricata in modo tale che il danno meccanico all'apparecchiatura all'interno del pacchetto non causi una perdita della carica di refrigerante.

La quantità massima di attrezzatura che può essere immagazzinata insieme sarà determinata dalle normative locali.

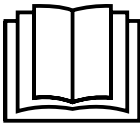
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica uno dei problemi elencati di seguito, controllare i seguenti elementi prima di chiamare l'assistenza tecnica.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'unità non funziona.	Il cavo di alimentazione è stato scollegato?	Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
	La spia del serbatoio pieno lampeggia? (Il serbatoio è pieno o in una posizione errata).	Svuotare l'acqua dal serbatoio di scarico e quindi sostituirla.
	La temperatura della stanza è superiore a 35 °C o inferiore a 5 °C?	Il dispositivo di protezione è attivato e l'unità non può essere avviata.
La funzione di deumidificazione non funziona.	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria come indicato in "Pulizia del deumidificatore".
	Il condotto di ingresso o di scarico è ostruito?	Rimuovere l'ostruzione dal condotto di scarico o dal condotto di ingresso.
L'aria non viene scaricata.	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria come indicato in "Pulizia del deumidificatore".
L'operazione è rumorosa.	L'unità è inclinata o in una posizione instabile?	Spostare l'unità in una posizione stabile e robusta.
	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria come indicato in "Pulizia del deumidificatore".



Caution, risk of fire



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Luftentfeuchter entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden und um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch.

Die hier aufgeführten Sicherheitsmaßnahmen reduzieren die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen, wenn sie richtig befolgt werden. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantie, den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung ggf. an den zukünftigen Besitzer des Gerätes weiter. Befolgen Sie beim Gebrauch eines Elektrogeräts immer die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen zur Risikovermeidung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung durch den Benutzer entstehen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder lagern.
- Geräte können in Innenräumen verwendet werden, jedoch nicht in Waschküchen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten oder in der Nähe von brennbaren und gefährlichen Materialien auf.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Einlass- oder Auslasskanäle.
- Setzen oder stehen Sie nicht auf dem Gerät.
- Entsorgen Sie das Wasser, das sich im Behälter angesammelt hat, nach Bedarf.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in geschlossenen Räumen, beispielsweise in einem Schrank, da dies zu einem Brand führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Lebensmitteln, Kunstgegenständen oder wissenschaftlichen Materialien.
- Installieren Sie das Abflussrohr an einem Gefälle, um sicherzustellen, dass das Kondenswasser kontinuierlich ablaufen kann.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.
- Halten Sie einen Abstand von 20 cm um das Gerät und die Wand oder andere Gegenstände ein, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den lokalen nationalen Kabelvorschriften installiert werden.
- Das Gerät kann nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen. beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

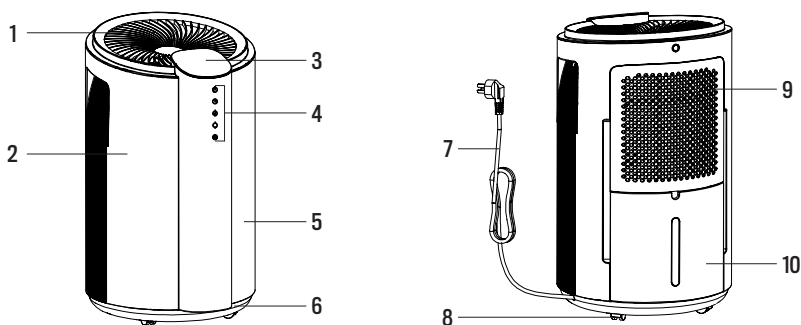
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Auftau- oder Reinigungsprozess zu beschleunigen.
- Das Gerät sollte in einem Raum ohne ständig funktionierende Zündquellen gelagert werden (zB: offene Flammen, ein laufendes Gasgerät oder eine laufende Elektroheizung).
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
- Das Gerät sollte in einem Raum mit einer Fläche von mehr als 5 m² installiert, verwendet und gelagert werden².
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den lokalen nationalen Gasvorschriften installiert werden.
- Die Wartung wird nur wie vom Hersteller empfohlen durchgeführt.
- Das Gerät muss gelagert werden, um mechanische Beschädigungen zu vermeiden.
- Jeder, der an der Arbeit oder dem Betreten des Kältemittelkreislaufs beteiligt ist, muss über ein aktuell gültiges Zertifikat einer branchenakkreditierten Bewertungsstelle verfügen, das seine Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Branche anerkannten Bewertungsvorschrift beglaubigt.
- Die Wartung wird nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer qualifizierter Personen erfordern, müssen unter der Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständig ist.
- Das Gerät ist mit brennbarem Gas R290 gefüllt.
- Wenden Sie sich bei Reparaturen an das nächste autorisierte Servicecenter und befolgen Sie strikt die Anweisungen des Herstellers.
- Die Entsorgung dieses Geräts über den Hausmüll ist verboten. Zur Entsorgung gibt es mehrere Möglichkeiten:
 - Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Hausmüll. Diese Abfälle müssen getrennt gesammelt und einer Sonderbehandlung zugeführt werden.
 - Die Gemeinde hat Sammelsysteme eingerichtet, in denen Elektroschrott zumindest für den Nutzer kostenlos entsorgt werden kann.
 - Der Hersteller wird das Altgerät zur Entsorgung zumindest für den Nutzer kostenfrei entsorgen.
 - Die unkontrollierte Entsorgung von Abfällen in Wald und Landschaft gefährdet Ihre Gesundheit, wenn Schadstoffe in den Boden oder ins Wasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen.
- Die Entfeuchtungsleistung ist auf eine Umgebungstemperatur von 30 °C eingestellt bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80 %.
- Die Betriebstemperatur liegt im Bereich von 7 °C bis 35 °C und die maximale relative Luftfeuchtigkeit bei 80%. Wenn die Umgebungstemperatur außerhalb dieses Bereichs liegt, funktioniert das Gerät nicht normal. Der GWP-Wert des Kältemittels R290 beträgt 3.

Bedeutung von durchgestrichener Mülleimer auf Rädern: Entsorgen Sie Geräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall, nutzen Sie getrennte Sammeleinrichtungen, wenden Sie sich an Ihre lokale Regierung, um Informationen zu verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Gefährliche Stoffe können ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt werden. Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt EU-weit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenzielle Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese bitte verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können sich um dieses Produkt kümmern, um es auf sichere Weise für die Umwelt zu recyceln.

EIGENSCHAFTEN

- **Leistungsstarke Entfeuchtungsleistung:** Dank der Kühltechnologie entzieht der Luftentfeuchter der Luft kraftvoll die Feuchtigkeit, um die Luftfeuchtigkeit im Raum zu senken und die Raumluft trocken und angenehm zu halten.
- **Leichtes tragbares Design:** Der Luftentfeuchter ist kompakt und leicht. Räder an der Unterseite des Geräts erleichtern das Bewegen von Raum zu Raum.
- **Niedertemperaturbetrieb mit automatischer Abtauung:** Wenn das Gerät bei Raumtemperatur betrieben wird, zwischen 5 °C und 12 °C, das Auftauen stoppt alle 30 Minuten. Wenn das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 12 °C und 20 °C, die Auftauung stoppt alle 45 Minuten.
- **Einstellbares Hygrometer:** Stellen Sie die gewünschte Luftfeuchtigkeit mit dem Hygrometer ein.
- **Ein / Aus-Timer:** Programmieren Sie das Gerät so, dass es sich automatisch ein- und ausschaltet.
- **Geräuschloser Betrieb:** Der Luftentfeuchter arbeitet mit einem niedrigen Geräuschpegel.
- **Effiziente Energie:** Der Stromverbrauch des Geräts ist gering.

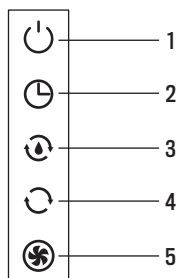
LISTE DER EINZELTEILE



- | | | |
|-------------------------|--------------------|-----------------|
| 1. Oberseite | 5. Rechtes Gehäuse | 8. Schwenkräder |
| 2. Linkes Gehäuse | 6. Grundplatte | 9. Filterbox |
| 3. Visuelle Darstellung | 7. Netzkabel | 10. Wassertank |
| 4. Schalttafel | | |

SCHALTТАFEL

1. An aus
2. Timer
3. Feuchtigkeitseinstellungen
4. Moduseinstellungen
5. Lüftergeschwindigkeit



Luftfeuchtigkeits- und Timeranzeige

Der Indikator hat 3 Funktionen:

1. Wenn das Gerät eingesteckt ist, leuchtet die Kontrollleuchte. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt es die Luftfeuchtigkeit im Raum an.
2. Wenn Sie die Luftfeuchtigkeit einstellen, wird die von Ihnen gewählte Luftfeuchtigkeit angezeigt.
3. Wenn Sie die Ein- und Ausschaltzeit des Geräts programmieren, werden die Stunden angezeigt.
 - Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit weniger als 35 % beträgt, wird 35 angezeigt.
 - Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit über 95 % liegt, wird 95 angezeigt.

Automatische Auftaufunktion

- Die Auftauanzeige wird automatisch orange, wenn die Auftaufunktion aktiviert ist. Nachdem diese Funktion beendet ist, erlischt die Anzeige.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Beim Einschalten des Geräts ertönt ein Alarmton, das Display zeigt 3 Sekunden lang die Luftfeuchtigkeit im Raum an, dann schaltet sich das Display automatisch aus.
- Drücken Sie einmal die Power-Taste, um das Gerät zu starten. Drücken Sie ihn erneut, um ihn zu stoppen. Gerät ist auf Entfeuchtungsmodus eingestellt (☉ standardmäßig).
- Drücken Sie den Netzschalter 3-5 Sekunden lang und die Kindersicherungsanzeige leuchtet auf. Die anderen Tasten funktionieren nicht, wenn der Kinderschutz aktiviert ist. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut für 3-5 Sekunden, dann erlischt die Kindersicherungs-Kontrollleuchte.
- Drücken Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste, um sie auf hoch einzustellen (☼) oder niedrig (☾), und die Lüftergeschwindigkeitsanzeige leuchtet auf.
- Drücken Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste 3-5 Sekunden lang, um den Schlafmodus einzustellen. Die Lüftergeschwindigkeit ändert sich auf niedrig. Das Display zeigt das Ruhelicht an (☾) nach 10 Sekunden.
- Die Schlaffunktion kann nur im Entfeuchtungsmodus eingestellt werden, die Luftfeuchtigkeit kann zwischen 55-60-65% eingestellt werden.
- Lüftergeschwindigkeit kann im Trockenmodus angepasst werden (☼), wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum höher als 55 % ist. Die Lüftergeschwindigkeit wird auf hohe Geschwindigkeit eingestellt. Wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum weniger als 50 % beträgt, wird die Lüftergeschwindigkeit auf niedrig eingestellt.
- Zwischen 50-55% wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch auf hoch oder niedrig eingestellt.
- Drücken Sie die Taste für die Luftfeuchtigkeitseinstellungen, um die Luftfeuchtigkeit anzupassen. Die eingestellte Luftfeuchtigkeit beträgt im Entfeuchtungsmodus 40%.

- Drücken Sie die Luftfeuchtigkeitseinstellungstaste, um die Luftfeuchtigkeit von 40 bis 80% einzustellen, jede Einstellung beträgt 5%, das Display zeigt die eingestellte Luftfeuchtigkeitseinstellung an.
- Nach einiger Zeit im Betrieb, wenn die Umgebungsfeuchtigkeit um 2% niedriger als die gewählte Feuchtigkeit ist, stoppt der Kompressor. Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit um 2% gleich oder höher als die gewählte Feuchtigkeit ist, startet der Kompressor nach Ablauf der Kompressorschutzzeit von 3 Minuten neu.
- Die Luftfeuchtigkeit kann im Trockenmodus nicht angepasst werden, die Standardfeuchtigkeit beträgt 30% im Trockenmodus.
- Drücken Sie die Timer-Taste (⌚) Um die automatische Einschaltzeit einzustellen, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet und eingeschaltet ist, zeigt das Display die eingestellte Zeit von 1 bis 12 Stunden an, so dass sich das Gerät nach der eingestellten Zeit automatisch einschaltet.
- Drücken Sie die Timer-Taste, um die automatische Abschaltzeit einzustellen, während das Gerät läuft. Das Display zeigt die eingestellte Zeit von 1 bis 12 Stunden an, so dass sich das Gerät nach der eingestellten Zeit automatisch ausschaltet.
- Wenn das Gerät manuell ein-oder ausgeschaltet wird oder sich im Modus mit vollem Wassertank befindet (💧), wird die automatische Ein-/Aus-Funktion abgebrochen.
- Drücken Sie die Modus-Einstelltaste, um den Betriebsmodus zwischen Entfeuchtungsmodus und Trockenmodus einzustellen.

ANGESAMMELTES WASSER ABLASSEN

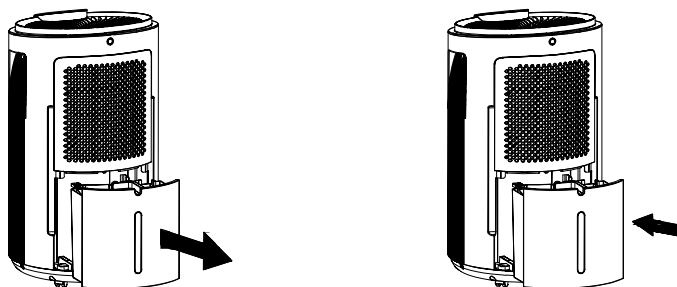
Wenn der Ablauftank voll ist, blinkt die Kontrollleuchte Wassertank voll und der Kompressor stoppt, wobei nur der Ventilator verwendet wird. Ein Signalton weist den Benutzer darauf hin, dass das Wasser aus dem Ablauftank abgelassen werden muss.

ENTLEERUNG DES ENTLEERUNGSBEHÄLTERS

1. Drücken Sie mit beiden Händen leicht auf die Seiten des Reservoirs und ziehen Sie es vorsichtig heraus.
2. Entsorgen Sie das gesammelte Wasser.

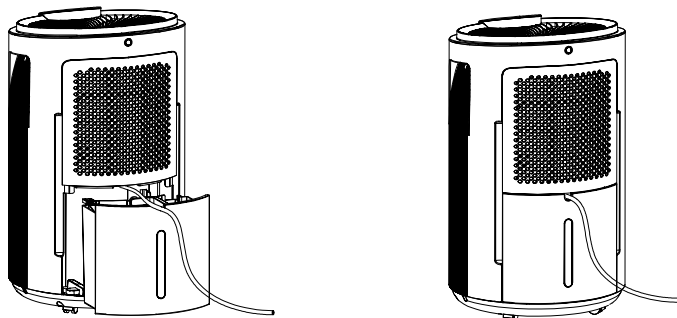
HINWEIS:

- Entfernen Sie den Schwimmer nicht aus dem Wassertank. Der Wassertank-Vollsensor kann den Wasserstand ohne den Schwimmer nicht mehr richtig erkennen und es kann Wasser aus dem Tank austreten.
- Wenn die Auffangwanne verschmutzt ist, waschen Sie sie mit kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Verwenden Sie keine chemisch behandelten Reinigungsmittel, Scheuerschwämme, Staubbücher, Benzin, Benzol, Verdünner oder andere Lösungsmittel, da diese den Behälter zerkratzen und beschädigen und Wasserlecks verursachen können.
- Drücken Sie den Ablauftank beim Wiedereinsetzen mit beiden Händen fest an. Wenn der Tank nicht richtig positioniert ist, wird der Sensor „Wassertank voll“ aktiviert und der Entfeuchter funktioniert nicht.



KONTINUIERLICHER WASSERABLAUF

- Das Gerät verfügt über ein durchgehendes Ablaufloch. Führen Sie ein Kunststoffrohr (mit einem Innendurchmesser von 10 mm) in das Ablaufloch (auf der Mittelplatte) ein, führen Sie das Rohr seitlich aus dem Wassertank, installieren Sie es und verlegen Sie das Ablaufrohr.
- Das Wasser im Ablauftank kann kontinuierlich über die durchgehende Ablauföffnung des Geräts abgelassen werden.



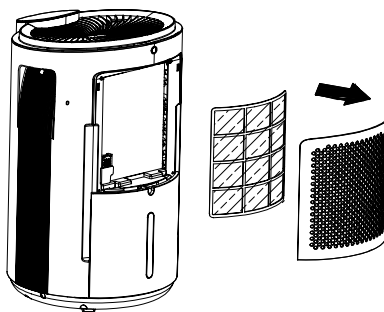
WARTUNG UND REINIGUNG

So reinigen Sie das Gehäuse:

- Reinigen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch.

So reinigen Sie den Luftfilter:

- Öffnen Sie zuerst das Ansauggitter und entfernen Sie den Luftfilter.
- Saugen Sie die Oberfläche des Luftfilters leicht ab, um Schmutz zu entfernen. Wenn der Luftfilter besonders verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel aus und trocknen Sie ihn gut ab.
- Setzen Sie den Filter vorsichtig in das Gitter ein und setzen Sie das Einlassgitter an der richtigen Stelle ein.



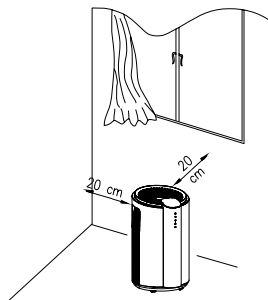
LAGERUNG DES LUFTENTFEUCHTERS

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird und Sie es aufbewahren möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Lassen Sie das restliche Wasser in den Ablauftank ab.
2. Nehmen Sie das Netzkabel auf und stecken Sie es in den Wassertank.
3. Luftfilter reinigen
4. Bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.

PLATZ

Halten Sie einen Mindestabstand um den Entfeuchter ein, wenn das Gerät in Betrieb ist, wie in der Zeichnung gezeigt:



VORKEHRUNGEN FÜR WARTUNGSARBEITEN

1. ÜBERPRÜFEN SIE DIE GEGEND

Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass die Zündgefahr minimiert wird. Zur Reparatur des Kältsystems sind vor Arbeiten am System die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Arbeitsablauf: Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko der Anwesenheit von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Ausführung der Arbeiten zu minimieren.

2. ALLGEMEINER ARBEITSBEREICH

Alle Wartungsmitarbeiter und andere Personen, die in der Nähe arbeiten, sollten über die Art der durchgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich wird unterteilt. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs sichergestellt sind, indem Sie brennbares Material kontrollieren.

3. KÄLTEMITTELPRÄSENZPRÜFUNG

Der Bereich sollte vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker potenziell brennbare Atmosphären kennt. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Lecksuchgerät für die Verwendung mit brennbarem Kältemittel geeignet ist, d. h. funkenfrei, ordnungsgemäß abgedichtet oder eigensicher ist.

4. ANWESENHEIT VON FEUERLÖSERN

Bei Heißenarbeiten an der Kälteanlage oder den dazugehörigen Teilen sollten Sie geeignete Feuerlöschgeräte bereithalten. Halten Sie Trockenpulver oder einen CO₂-Feuerlöscher im Laderaum bereit.

5. ES DARF KEINE FEUER GEBEN

Keine Person, die Arbeiten im Zusammenhang mit einem Kältemittelsystem durchführt, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen so verwenden, dass Brand- oder Explosionsgefahr

entsteht. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Tabak, sollten weit genug von der Installations-, Reparatur- oder Entsorgungsstelle entfernt gehalten werden, wodurch möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden könnte. Vor der Durchführung von Arbeiten sollte der Bereich um das Gerät herum überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren bestehen. Es werden „No Smoking“-Schilder angebracht.

6. BELÜFTETER BEREICH

Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie auf das System zugreifen oder heiße Arbeiten durchführen. Während der Arbeiten sollte für eine gewisse Belüftung gesorgt werden. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen an die Atmosphäre abgeben.

7. STEUERUNG DER KÄLTEGERÄTE

Wenn elektrische Komponenten geändert werden, werden sie für den richtigen Zweck und die richtige Spezifikation angepasst. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers sollten jederzeit befolgt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers.

Die folgenden Prüfungen gelten für Installationen, die brennbare Kältemittel verwenden:

- Die Größe der Ladung entsprechend der Größe des Raums, in dem die Teile mit Kältemittel installiert sind;
- Lüftungsgeräte und Lüftungsöffnungen funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.

8. STEUERUNGEN FÜR ELEKTRISCHE GERÄTE

Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten sollte anfängliche Sicherheitsprüfungen und Komponentenprüfungsverfahren umfassen. Wenn ein Fehler auftritt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, sollte das Netzteil nicht an den Stromkreis angeschlossen werden, bis dieser zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, wird ein geeigneter Workaround verwendet. Dies wird dem Gerätebesitzer gemeldet, damit alle Parteien informiert werden.

Zu den ersten Sicherheitsüberprüfungen gehören:

- Dass sich die Kondensatoren entladen: Dies muss sicher erfolgen, um die Möglichkeit von Funken zu vermeiden;
- Es während des Ladens, Wiederherstellens oder Spülens des Systems keine spannungsführenden elektrischen Komponenten und freiliegenden Kabel gibt;
- Dass es eine Kontinuität der Erdung gibt.

9. REPARATUREN AN VERSIEGELTEN KOMPONENTEN

Bei Reparaturen an versiegelten Komponenten werden alle elektrischen Versorgungsleitungen von den Geräten getrennt, an denen gearbeitet wird, bevor versiegelte Abdeckungen usw. entfernt werden.

Ist eine elektrische Versorgung des Gerätes im Servicefall unbedingt erforderlich, muss an der kritischsten Stelle eine permanent arbeitende Form der Lecksuche angeordnet werden, die vor einer potenziell gefährlichen Situation warnt.

Im Folgenden ist besonders darauf zu achten, dass beim Arbeiten mit elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht so verändert wird, dass die Schutzart beeinträchtigt wird. Dazu gehören Schäden an den Kabeln, zu viele Anschlüsse, Anschlüsse, die nicht den Originalspezifikationen entsprechen, Beschädigungen der Dichtungen, falsche Installation der Kabelverschraubungen usw.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist.

Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht so abgebaut sind, dass sie nicht mehr dazu dienen, das Eindringen brennbarer Atmosphären zu verhindern. Ersatzteile müssen den Herstellerangaben entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtungsmittel kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Komponenten müssen vor Arbeiten an ihnen nicht isoliert werden.

10. REPARATUR EIGENSICHERER KOMPONENTEN

Setzen Sie dem Stromkreis keine permanenten kapazitiven oder induktiven Lasten zu, ohne sicherzustellen, dass diese die für das verwendete Gerät zulässige Spannung und Stromstärke nicht überschreiten.

Intrinsische Komponenten sind die einzigen Typen, an denen Sie arbeiten können, während Sie in einer brennbaren Atmosphäre leben. Das Prüfgerät muss die richtige Bewertung aufweisen.

Ersetzen Sie Komponenten nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können das Kältemittel in der Atmosphäre durch ein Leck entzünden.

11. VERKABELUNG

Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen negativen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Überprüfung werden auch die Auswirkungen von Alterung oder Dauerschwingungen von Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren berücksichtigt.

12. LECKERKENNUNG FÜR ENTZÜNDBARE KÄLTEMITTEL

Unter keinen Umständen werden potenzielle Zündquellen bei der Suche oder Erkennung von Kältemittellecks verwendet. Eine Halogenlampe (oder ein anderer Detektor, der eine lebende Flamme verwendet) darf nicht verwendet werden.

13. LECKERKENNUNGSMETHODEN

Die folgenden Lecksuchmethoden sind für Systeme mit brennbarem Kältemittel akzeptabel. Elektronische Lecksucher sollten verwendet werden, um brennbare Kältemittel zu erkennen, aber die Empfindlichkeit ist möglicherweise nicht ausreichend oder kann eine Neukalibrierung erfordern (Erkennungsgeräte müssen in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden). Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potentielle Zündquelle ist und für das verwendete Kältemittel geeignet ist.

Lecksuchflüssigkeiten sind für die meisten Kältemittel geeignet, jedoch sollte die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln vermieden werden, da Chlor mit dem Kältemittel reagieren und Kupferrohre korrodieren kann.

Bei Verdacht auf eine Undichtigkeit werden alle offenen Flammen beseitigt / gelöscht.

Wenn ein Kältemittelleck gefunden wird, das gelötet werden muss, wird das gesamte Kältemittel aus dem System zurückgewonnen. Sauerstofffreier Stickstoff (OFN) wird vor und während des Schweißprozesses durch das System gespült.

14. ABSAUGUNG UND EVAKUIERUNG

Beim Zugang zum Kältemittelkreislauf für Reparaturen oder andere Zwecke sollten herkömmliche Verfahren verwendet werden. Es ist jedoch wichtig, dass die besten Praktiken befolgt werden, da die Entflammbarkeit berücksichtigt werden muss. Das folgende Verfahren muss befolgt werden:

- Kühlmittel entfernen
- Spülen Sie den Kreislauf mit Inertgas;
- Evakuieren;

- Nochmals mit Inertgas spülen;
- Öffnen Sie den Stromkreis durch Schneiden oder Schweißen.

Die Kältemittelfüllung wird in die richtigen Rückgewinnungszyylinder zurückgeführt. Das System wird mit OFN „gespült“, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff werden für diese Aufgabe nicht verwendet.

Das Spülen erfolgt durch Brechen des Vakuums im System mit OFN und Weiterfüllen bis zum Erreichen des Arbeitsdrucks, anschließendes Entlüften in die Atmosphäre und schließlich Ziehen ins Vakuum. Dieser Vorgang wird wiederholt, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die endgültige OFN-Last verwendet wird, wird das System auf Atmosphärendruck entlüftet, damit die Arbeit verrichtet werden kann.

Dieser Vorgang ist für Schweißvorgänge am Rohr unbedingt erforderlich. Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass der Vakuumpumpe nicht in der Nähe einer Zündquelle befindet und dass eine Belüftung vorhanden ist.

15. KÄLTEMITTELLADVERFAHREN

Neben herkömmlichen Ladeverfahren sind folgende Anforderungen zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Füllgeräten keine Verunreinigungen durch verschiedene Kältemittel auftreten. Schläuche oder Rohre sollten so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren.
- Die Zylinder müssen in vertikaler Position gehalten werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie es mit Kältemittel befüllen.
- Markieren Sie das System, wenn der Upload abgeschlossen ist (falls nicht).
- Es ist äußerste Vorsicht geboten, um das Kühlsystem nicht zu überfüllen. Vor dem Wiederaufladen wird das System mit OFN druckgetestet. Das System wird nach Abschluss des Ladevorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme, auf Dichtheit geprüft. Vor Verlassen der Baustelle muss eine Nachdichtheitsprüfung durchgeführt werden.

16. DEMONTAGE

Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es unbedingt erforderlich, dass der Techniker mit dem Gerät und allen Details vollständig vertraut ist. Es wird empfohlen, dass alle Kältemittel sicher zurückgewonnen werden. Vor der Durchführung der Aufgabe wird eine Öl- und Kühlmittelprobe entnommen, falls eine Analyse erforderlich ist, bevor das zurückgewonnene Kühlmittel wiederverwendet wird. Es ist unbedingt erforderlich, dass vor Beginn der Arbeiten elektrische Energie zur Verfügung steht.

Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.

1. Isolieren Sie das System elektrisch.
2. Bevor Sie mit dem Verfahren beginnen, stellen Sie sicher, dass: mechanische Handhabungsgeräte, falls repariert, für die Handhabung von Kältemittelflaschen verfügbar sind; alle persönlichen Schutzausrüstungen vorhanden sind und korrekt verwendet werden; der Wiederherstellungsprozess wird jederzeit von einer sachkundigen Person überwacht; Rückgewinnungsgeräte und Zylinder entsprechen den entsprechenden Standards.
3. Pumpen Sie das Kühlmittelsystem, wenn möglich.
4. Wenn kein Vakuum möglich ist, stellen Sie einen Verteiler her, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
5. Stellen Sie sicher, dass sich die Flasche auf der Waage befindet, bevor die Bergung stattfindet.
6. Starten Sie die Wiederherstellungsmaschine und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
7. Überfüllen Sie die Flaschen nicht (nicht mehr als 80 Vol.-% Flüssigkeitsfüllung).

8. Überschreiten Sie nicht den maximalen Arbeitsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.
9. Wenn die Flaschen ordnungsgemäß befüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und die Ausrüstung sofort vom Standort entfernt und alle Absperrventile der Ausrüstung geschlossen sind.

17. TAGGING

Das Gerät muss gekennzeichnet sein, um anzuzeigen, dass es zerlegt und vom Kältemittel befreit wurde. Das Etikett muss datiert und unterschrieben sein. Stellen Sie sicher, dass sich auf dem Gerät Etiketten befinden, die darauf hinweisen, dass das Gerät entflammables Kältemittel enthält.

18. WIEDERAUFNAHME

Wenn Sie Kältemittel zur Reparatur oder zur Wiederherstellung aus einem System entfernen, wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zu entsorgen.

Stellen Sie beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen sicher, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungsflaschen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Zylindern verfügbar ist, um die gesamte Systemlast aufrechtzuerhalten. Alle zu verwendenden Zylinder sind für das zurückgewonnene Kältemittel ausgelegt und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (dh spezielle Zylinder für die Kältemittelrückgewinnung). Die Zylinder müssen mit einem Druckentlastungswert und den zugehörigen Schließwerten in einwandfreiem Zustand sein. Leere Rückgewinnungszylinder werden evakuiert und, falls möglich, gekühlt, bevor eine Rückgewinnung erfolgt.

Die Rückgewinnungsausrüstung muss in gutem Zustand sein und eine Reihe von Anweisungen auf der vorliegenden Ausrüstung enthalten. Sie muss für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln geeignet sein.

Außerdem muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und funktionsfähig sein. Die Schläuche müssen leckagefrei und in gutem Zustand mit Trennkupplungen versehen sein.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es in gutem Zustand ist, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

Das zurückgewonnene Kältemittel wird im richtigen Rückgewinnungszylinder an den Kältemittellieferanten zurückgegeben, und der entsprechende Abfallübergabeschein wird organisiert. Kältemittel nicht in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Flaschen mischen.

Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, stellen Sie sicher, dass sie auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass das brennbare Kältemittel nicht im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess wird durchgeführt, bevor der Kompressor an den Lieferanten zurückgegeben wird. Zur Beschleunigung dieses Vorgangs wird nur die elektrische Heizung des Kompressorkörpers verwendet. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss es sicher ausgeführt werden.

19. TRANSPORT VON ENTZÜNDLICHEN KÄLTEMITTELN ENTHALTENDEN AUSRÜSTUNGEN

Bestimmt durch örtliche Vorschriften.

20. ENTSORGTE GERÄTE MIT ENTZÜNDLICHEN KÄLTEMITTELN

Siehe nationale Vorschriften.

21. LAGERPAKET-AUSRÜSTUNG (NICHT VERKAUFT)

Der Schutz der Aufbewahrungsverpackung muss so hergestellt sein, dass die mechanische Beschädigung der Ausrüstung im Inneren der Verpackung kein Auslaufen der Kältemittelfüllung verursacht.

Die maximale Anzahl der Geräte, die zusammen gelagert werden dürfen, richtet sich nach den örtlichen Vorschriften.

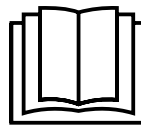
FEHLERBEHEBUNG

Wenn eines der unten aufgeführten Probleme auftritt, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den technischen Support anrufen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Wurde das Netzkabel abgezogen?	Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.
	Blinkt die Tankfüllanzeige? (Der Tank ist voll oder in einer falschen Position).	Entleeren Sie das Wasser aus dem Ablauftank und ersetzen Sie es.
	Ist die Raumtemperatur über 35 °C oder weniger als 5 °C?	Das Schutzgerät ist aktiviert und das Gerät kann nicht gestartet werden.
Die Entfeuchtungsfunktion funktioniert nicht.	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie unter "Reinigen des Luftentfeuchters" angegeben.
	Ist der Einlass-oder Auslasskanal verstopft?	Entfernen Sie das Hindernis aus dem Auslasskanal oder dem Einlasskanal.
Die Luft wird nicht abgelassen.	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie unter "Reinigen des Luftentfeuchters" angegeben.
Die Bedienung ist laut.	Ist das Gerät geneigt oder in einer instabilen Position?	Stellen Sie das Gerät an einem stabilen und stabilen Ort auf.
	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie unter "Reinigen des Luftentfeuchters" angegeben.



Caution, risk of fire



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungssanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Bedankt voor het kiezen van onze luchtontvochtiger. Lees de instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt en voor een optimaal gebruik.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals de garantie, het aankoopbewijs en de doos. Geef deze instructies eventueel door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsinstructies en risicopreventiemaatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen.

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of opbergt.
- Apparaten kunnen binnenshuis worden gebruikt, maar niet in wasruimtes.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van apparaten die warmte genereren of in de buurt van ontvlambare en gevaarlijke materialen.
- Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in de aan-of afvoerkanalen.
- Ga niet op het apparaat zitten of staan.
- Gooi eventueel water dat zich in het reservoir heeft verzameld weg.
- Gebruik de luchtontvochtiger niet in een gesloten ruimte, zoals in een kast, omdat dit brand kan veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van etenswaren, kunstvoorwerpen of wetenschappelijke materialen.
- Installeer de afvoerleiding op een aflopende helling om ervoor te zorgen dat het condenswater continu kan worden afgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat moet zo worden geplaatst dat de stekker toegankelijk is.
- Houd een afstand van 20 cm rond het apparaat en de muur of andere objecten om luchtcirculatie te garanderen.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de lokale nationale kabelvoorschriften.
- Het apparaat mag niet in het openbaar vervoer worden gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

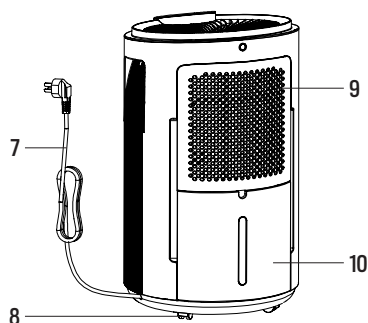
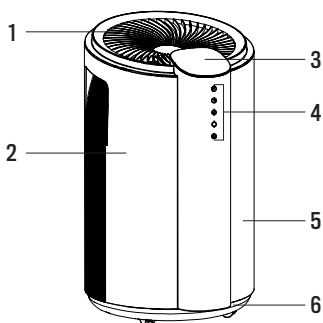
- Apparaten die duidelijk beschadigd zijn, mogen niet worden gebruikt.
- Gebruik geen andere middelen om het ontdooi- of reinigingsproces te versnellen dan door de fabrikant aanbevolen.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een lopend gasapparaat of een lopende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen geen geur mogen bevatten.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte met een oppervlakte groter dan 5 m².
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de lokale nationale gasregelgeving.
- Onderhoud wordt alleen uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeslagen om mechanische schade te voorkomen.
- Iedereen die betrokken is bij het werken met of het betreden van de koudemiddelkringloop, moet een actueel geldig certificaat hebben van een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie, die hun bekwaamheid autoriseert om veilig met koudemiddelen om te gaan in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingsspecificatie.
- Onderhoud wordt alleen uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van het apparaat. Onderhoud en reparatie die de hulp van ander gekwalificeerd personeel vereisen, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.
- Het apparaat is gevuld met brandbaar gas R290.
- Neem voor eventuele reparaties contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum en volg strikt de instructies van de fabrikant.
- Het is verboden dit apparaat bij het huisvuil weg te gooien. Om het af te voeren zijn er verschillende mogelijkheden:
 - Gooi dit product niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval. Dergelijke afvalstoffen moeten voor een speciale behandeling apart worden ingezameld.
 - De gemeente heeft inzamelsystemen ingesteld, waarbij elektronisch afval in ieder geval gratis voor de gebruiker kan worden afgevoerd.
 - De fabrikant zal het oude apparaat verwijderen voor verwijdering, in ieder geval gratis voor de gebruiker.
 - Het ongecontroleerd afvoeren van afval in bossen en landschappen brengt uw gezondheid in gevaar wanneer gevaarlijke stoffen in de bodem of het water terechtkomen en in de voedselketen terechtkomen.
- Ontvochtigingscapaciteit is ingesteld op een omgevingstemperatuur van 30 °C met een relatieve vochtigheid van 80%.
- De bedrijfstemperatuur ligt in het bereik van 7 °C tot 35 °C en de maximale relatieve vochtigheid op 80%. Als de omgevingstemperatuur buiten dit bereik ligt, zal het apparaat niet normaal werken. De GWP-waarde van koudemiddel R290 is 3.

Betekenis van doorgestreepte vuilnisbak op wielen: Gooi apparaten niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval, gebruik aparte inzamelingsfaciliteiten, neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over beschikbare inzamelsystemen. Gevaarlijke stoffen kunnen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn. Dit merkteken geeft aan dat dit product in de hele EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het retourneren van uw gebruikte apparaat de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de dealer waar u het product heeft gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een veilige manier voor het milieu wordt gerecycled.

KENMERKEN

- **Krachtige ontvochtigingscapaciteit:** Door gebruik te maken van koeltechnologie, verwijdert de luchtontvochtiger krachtig vocht uit de lucht om de luchtvochtigheid in de kamer te verlagen en de binnenlucht droog en aangenaam te houden.
- **Lichtgewicht draagbaar ontwerp:** De luchtontvochtiger is ontworpen om compact en lichtgewicht te zijn. Wielen aan de onderkant van het apparaat maken het gemakkelijk om van kamer naar kamer te gaan.
- **Lage temperatuur bedrijf met automatische ontdooiing:** Als het apparaat op kamertemperatuur werkt, tussen 5 °C en 12 °C, stopt het om elke 30 minuten met ontdooien. Wanneer het apparaat werkt bij een omgevingstemperatuur tussen 12 °C en 20 °C, stopt hij om de 45 minuten met ontdooien.
- **Instelbare hygrometer:** Stel de gewenste luchtvochtigheid in met de hygrometer.
- **Aan / uit-timer:** Programmeer het apparaat om zichzelf automatisch in en uit te schakelen.
- **Stille werking:** De luchtontvochtiger werkt met een laag geluidsniveau.
- **Efficiënte energie:** Het stroomverbruik van het apparaat is laag.

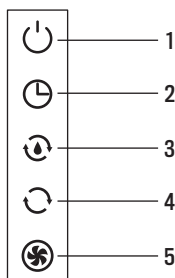
ONDERDELEN LIJST



- | | | |
|---------------------|----------------------|----------------|
| 1. Bovenpaneel | 5. Rechter behuizing | 8. Zwenkwielen |
| 2. Linker behuizing | 6. Bodemplaat | 9. Filterbox |
| 3. Visuele weergave | 7. Stroomdraad | 10. Watertank |
| 4. Controlepaneel | | |

CONTROLEPANEEL

1. Aan uit
2. Timer
3. Luchtvochtigheid instellingen
4. Modus instellingen
5. Ventilator snelheid



Vochtighedsniveau en timerweergave

De indicator heeft 3 functies:

1. Wanneer het apparaat is aangesloten, gaat het indicatielampje branden. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, geeft het de vochtigheidsgraad in de kamer aan.
2. Wanneer u de luchtvochtigheid instelt, geeft deze de door u geselecteerde luchtvochtigheid aan.
3. Wanneer u de tijd programmeert waarop het apparaat in- en uitgeschakeld moet worden, worden de uren weergegeven.
 - Als de luchtvochtigheid lager is dan 35%, wordt 35 weergegeven.
 - Als de luchtvochtigheid hoger is dan 95%, wordt 95 weergegeven.

Automatische ontthooifunctie

- De ontthooi-indicator wordt automatisch oranje wanneer de ontthooifunctie is geactiveerd. Nadat deze functie is voltooid, gaat de indicator uit.

HANDLEIDING

- Er klinkt een alarmpiep wanneer het apparaat opstart, het display toont de vochtigheid in de kamer gedurende 3 seconden, daarna wordt het display automatisch uitgeschakeld.
- Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het apparaat te starten. Druk er nogmaals op om het te stoppen. Unit is ingesteld op ontvochtigingsmodus (☹) standaard.
- Houd de aan/uit-knop 3-5 seconden ingedrukt en het indicatielampje voor de kinderbeveiliging gaat branden. De andere knoppen werken niet als de kinderbeveiliging is geactiveerd. Houd de aan/uit-knop nogmaals 3-5 seconden ingedrukt en het indicatielampje voor de kinderbeveiliging gaat uit.
- Druk op de ventilatorsnelheidsknop om deze op hoog te zetten (☼) of laag (☹), en het lampje voor de ventilatorsnelheid gaat branden.
- Druk 3-5 seconden op de ventilatorsnelheidsknop om de slaapmodus in te stellen. De ventilatorsnelheid verandert naar laag. Het display toont het inactieve lampje (☹) na 10 seconden.
- De slaapfunctie kan alleen worden ingesteld in de ontvochtigingsmodus, de luchtvochtigheid kan worden ingesteld tussen 55-60-65%.
- Ventilatorsnelheid kan worden aangepast in de droge modus (☹), wanneer de vochtigheid van de kamer hoger is dan 55%. De ventilatorsnelheid wordt ingesteld op hoge snelheid. Als de luchtvochtigheid in de ruimte lager is dan 50%, wordt de ventilatorsnelheid laag ingesteld.
- Tussen 50-55% wordt de ventilatorsnelheid automatisch aangepast naar hoog of laag.
- Druk op de luchtvochtigheid instellingen knop om de luchtvochtigheid aan te passen. De ingestelde luchtvochtigheid is 40% in de ontvochtigingsmodus.

- Druk op de vochtigheidsinstellingsknop om de vochtigheid in te stellen van 40 tot 80%, elke instelling is 5%, het display zal de ingestelde vochtigheidsinstelling weergeven.
- Na enige tijd in bedrijf, wanneer de omgevingsvochtigheid 2% lager is dan de geselecteerde vochtigheid, zal de compressor stoppen. Wanneer de omgevingsvochtigheid gelijk is aan of hoger is dan de geselecteerde vochtigheid met 2%, zal de compressor herstarten nadat de compressorbeveiligingstijd van 3 minuten is verstreken.
- De vochtigheid kan niet worden aangepast in de droge modus, de standaardvochtigheid is 30% in de droge modus.
- Druk op de timerknop  Om de automatische inschakeltijd in te stellen wanneer het apparaat in de stand-bymodus staat en is ingeschakeld, toont het display de ingestelde tijd van 1 tot 12 uur, zodat het apparaat automatisch wordt ingeschakeld na de ingestelde tijd.
- Druk op de timerknop om de automatische uitschakeltijd in te stellen wanneer het apparaat in werking is, het display toont de ingestelde tijd van 1 tot 12 uur, zodat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld na de ingestelde tijd.
- Als het apparaat handmatig wordt in- of uitgeschakeld of in de modus vol waterreservoir staat , wordt de automatische aan/uit-functie geannuleerd.
- Druk op de modus-instelknop om de bedrijfsmodus in te stellen tussen de ontvochtigingsmodus en de droge modus.

VERZAMELD WATER AFTAPPEN

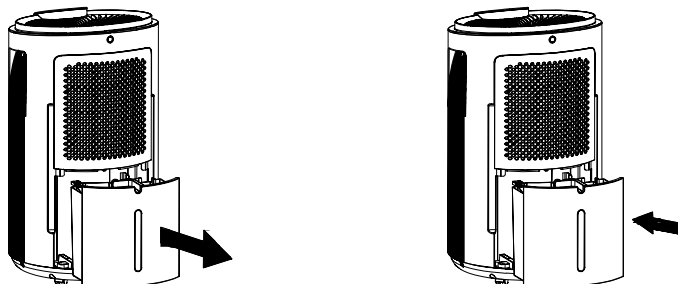
Wanneer de afvoertank vol is, knippert het indicatielampje watertank vol en stopt de compressor, waarbij alleen de ventilator wordt gebruikt. Een pieptoon waarschuwt de gebruiker dat het water uit de afvoertank moet worden afgevoerd.

TANK LEEGMAKEN

1. Druk met beide handen licht op de zijkanten van het reservoir en trek het er voorzichtig uit.
2. Gooi het opgevangen water weg.

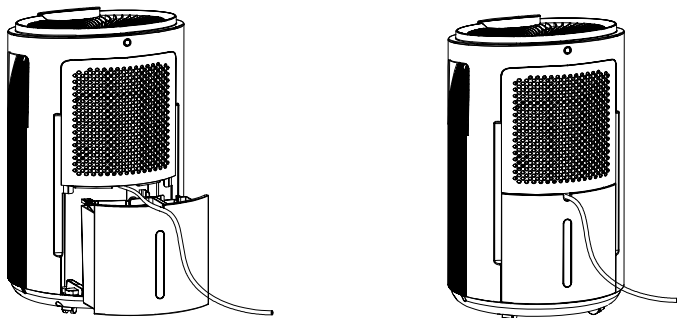
OPMERKING:

- Verwijder de vlotter niet uit het waterreservoir. Zonder vlotter kan de watertank vol sensor het waterpeil niet meer correct detecteren en kan er water uit de tank lekken.
- Als de afvoerpan vuil is, was deze dan af met koud of lauw water. Gebruik geen chemisch behandelde reinigingsmiddelen, schuursponsjes, stoffdoeken, benzine, benzeen, verdunners of andere oplosmiddelen, aangezien deze het reservoir kunnen krassen en beschadigen en waterlekken kunnen veroorzaken.
- Wanneer u de afvoertank vervangt, drukt u deze met beide handen stevig op zijn plaats. Als de tank niet correct is geplaatst, wordt de sensor "watertank vol" geactiveerd en werkt de ontvochtiger niet.



CONTINUE WATERAFVOER

- De unit heeft een doorlopend afvoergat. Steek een plastic pijp (met een inwendige diameter van 10 mm) in het afvoergat (op de middelste plaat), laat de pijp uit de zijkant van de watertank lopen, installeer hem op zijn plaats en leg de afvoerpijp.
- Het water in de afvoertank kan continu worden afgevoerd via de doorlopende afvoeropening van de unit.



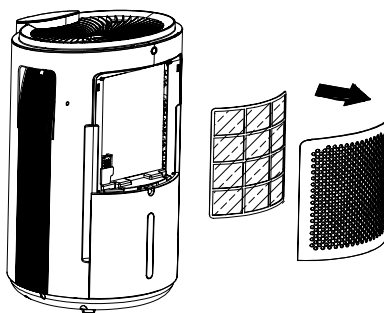
ONDERHOUD EN REINIGING

Om de behuizing schoon te maken:

- Reinig het met een zachte, vochtige doek.

Om het luchtfilter te reinigen:

- Open eerst het inlaatrooster en verwijder het luchtfilter.
- Stofzuig het oppervlak van het luchtfilter lichtjes om vuil te verwijderen. Als het luchtfilter uitzonderlijk vuil is, was het dan met lauw water en een mild schoonmaakmiddel en droog het goed af.
- Plaats het filter voorzichtig in het rooster en plaats het inlaatrooster op de juiste plaats.



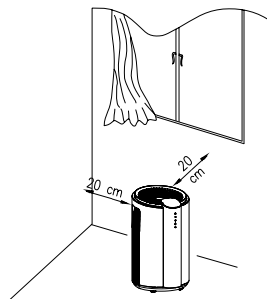
DE LUCHTONTVOCHTIGER OPBERGEN

Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt en u wilt het opbergen, voer dan de volgende stappen uit:

1. Laat eventueel achtergebleven water in de afvoertank lopen.
2. Pak het netsnoer op en stop het in het waterreservoir.
3. Reinig het luchtfilter
4. Bewaar het op een koele, droge plaats.

RUIMTE

Houd een minimale afstand rond de luchtontvochtiger wanneer de unit in werking is, zoals aangegeven in de tekening:



— VOORZORGSMaatregelen voor onderhoudswerkzaamheden —

1. CONTROLEER HET GEBIED

Alvorens te beginnen met werkzaamheden aan systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles noodzakelijk om ervoor te zorgen dat het risico op ontsteking tot een minimum wordt beperkt. Om het koelsysteem te repareren, moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen voordat u aan het systeem gaat werken.

Werkprocedure: Het werk moet worden uitgevoerd onder een gecontroleerde procedure om het risico van de aanwezigheid van een ontvlambaar gas of ontvlambare damp tijdens het uitvoeren van het werk te minimaliseren.

2. ALGEMENE WERKGEBIED

Al het onderhoudspersoneel en anderen die in de omgeving werken, moeten worden geïnformeerd over de aard van het werk dat wordt uitgevoerd. Werk in besloten ruimten moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte wordt opgedeeld. Zorg ervoor dat de omstandigheden in het gebied zijn gewaarborgd door brandbaar materiaal te beheersen.

3. KOUEMIDDEL AANWEZIGHEID CONTROLE

Het gebied moet vóór en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om ervoor te zorgen dat de technicus op de hoogte is van mogelijk ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met ontvlambaar koelmiddel, d.w.z. vonkvrij, goed afgedicht of intrinsiek veilig.

4. AANWEZIGHEID VAN BRANDBLUSAPPARAAT

Als er heet werk aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen moet worden uitgevoerd, moet u geschikte brandblusapparatuur bij de hand hebben. Bewaar droog poeder of een CO₂-brandblusser bij de laadruimte.

5. ER MOGEN GEEN VUUR ZIJN

Niemand die werkzaamheden uitvoert met betrekking tot een koelsysteem waarbij leidingen worden blootgesteld die ontvlambaar koelmiddel bevatten of hebben bevat, mogen geen ontstekingsbronnen gebruiken op een manier die het risico op brand of explosie veroorzaakt. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief tabak, moeten ver genoeg van de installatie-, reparatie- of verwijderingslocatie worden gehouden, waarbij mogelijk ontvlambaar koelmiddel in de omringende ruimte kan vrijkomen. Alvorens werkzaamheden uit te voeren, moet het gebied rond de apparatuur worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat er geen ontvlambare of ontstekingsgevaaren zijn. Er komen borden met 'verboden roken'.

6. GEVENTILEERDE RUIMTE

Zorg ervoor dat de ruimte buiten is of voldoende geventileerd is voordat u het systeem betreedt of heet werk uitvoert. Er moet enige ventilatie zijn tijdens de periode dat het werk wordt gedaan. Ventilatie moet eventueel vrijgekomen koelmiddel veilig afvoeren en bij voorkeur extern naar de atmosfeer afvoeren.

7. BEDIENING VAN KOELAPPARATUUR

Wanneer elektrische componenten worden gewijzigd, worden deze aangepast voor het juiste doel en de juiste specificatie. De onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten te allen tijde worden gevolgd. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant voor hulp.

De volgende controles zijn van toepassing op installaties die brandbare koelmiddelen gebruiken:

- De grootte van de lading in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddelhoudende onderdelen zijn geïnstalleerd;
- -Ventilatiemachines en ventilatieopeningen werken naar behoren en zijn niet belemmerd.

8. BEDIENING NAAR ELEKTRISCHE APPARATEN

Reparatie en onderhoud van elektrische componenten moeten initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor componenten omvatten. Als er een storing is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag de voeding niet op het circuit worden aangesloten totdat deze naar tevredenheid is opgelost. Als de fout niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar het noodzakelijk is om de operatie voort te zetten, zal een geschikte oplossing worden gebruikt. Dit wordt gemeld aan de eigenaar van het materieel, zodat alle partijen op de hoogte zijn.

De eerste veiligheidscontroles omvatten:

- Dat de condensatoren ontladen: dit moet veilig gebeuren om de mogelijkheid van vonken te voorkomen;
- Er zijn geen spanningvoerende elektrische componenten en blootliggende bedrading tijdens het opladen, herstellen of ontluchten van het systeem;
- Dat er continuïteit van binding met aarde is.

9. REPARATIES AAN VERZEGELDE COMPONENTEN

Tijdens reparaties aan verzegelde componenten worden alle elektrische voedingen losgekoppeld van de apparatuur waaraan wordt gewerkt voordat verzegelde afdekkingen enz. worden verwijderd.

Als het absoluut noodzakelijk is om een elektrische voeding naar de apparatuur te hebben tijdens service, dan moet een permanent werkende vorm van lekdetectie op het meest kritieke punt worden geplaatst om te waarschuwen voor een potentieel gevaarlijke situatie.

Speciale aandacht zal worden besteed aan het volgende om ervoor te zorgen dat bij het werken met elektrische componenten de behuizing niet zodanig wordt gewijzigd dat het beschermingsniveau wordt aangetast. Dit omvat schade aan de kabels, een te groot aantal aansluitingen, klemmen die niet volgens de originele specificaties zijn gemaakt, schade aan de afdichtingen, onjuiste installatie van de kabelwartels, enz.

Zorg ervoor dat het apparaat stevig is gemonteerd.

Zorg ervoor dat de afdichtingen of afdichtingsmaterialen niet zodanig zijn aangetast dat ze niet langer dienen om het binnendringen van ontvlambare atmosferen te voorkomen. Vervangende onderdelen moeten voldoen aan de specificaties van de fabrikant.

OPMERKING: Het gebruik van siliconenkit kan de effectiviteit van sommige soorten lekdetectieapparatuur verminderen. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet te worden geïsoleerd voordat eraan wordt gewerkt.

10. REPARATIE AAN INTRINSIEK VEILIGE COMPONENTEN

Pas geen permanente capaciteit of inductieve belastingen toe op het circuit zonder ervoor te zorgen dat dit de toegestane spanning en stroom voor de gebruikte apparatuur niet overschrijdt.

Intrinsieke componenten zijn de enige typen waaraan u kunt werken terwijl u in een ontvlambare atmosfeer leeft. Het testapparaat moet de juiste classificatie hebben.

Vervang componenten alleen door onderdelen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Andere onderdelen kunnen het koelmiddel in de atmosfeer ontsteken door een lek.

11. BEKABELING

Controleer of de bedrading niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige omgevingsinvloeden. Bij de verificatie wordt ook rekening gehouden met de effecten van veroudering of voortdurende trillingen van bronnen zoals compressoren of ventilatoren.

12. LEKDETECTIE VOOR BRANDBARE KOELMIDDELEN

In geen geval zullen potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt bij het zoeken of detecteren van koelmiddellekken. Er mag geen halogeenlamp (of een andere detector die een levende vlam gebruikt) worden gebruikt.

13. LEKDETECTIEMETHODEN

De volgende lekdetectiemethoden zijn acceptabel voor systemen die ontvlambaar koelmiddel bevatten.

Elektronische lekdetectoren moeten worden gebruikt om ontvlambare koelmiddelen te detecteren, maar de gevoeligheid is mogelijk niet voldoende of moet mogelijk opnieuw worden gekalibreerd (detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een koelmiddelvrije ruimte). Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en geschikt is voor het gebruikte koelmiddel.

Lekdetectievloeistoffen zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen moet worden vermeden, aangezien chloor kan reageren met het koelmiddel en koperen leidingen kan aantasten.

Als een lek wordt vermoed, worden alle open vlammen geëlimineerd / gedoofd.

Als er een koelmiddellek wordt gevonden dat moet worden gesoldeerd, wordt al het koelmiddel uit het systeem teruggewonnen. Zuurstofvrije stikstof (OFN) wordt voor en tijdens het lasproces door het systeem gespoeld.

14. EXTRACTIE EN EVACUATIE

Bij toegang tot het koelmiddelcircuit voor reparaties of andere doeleinden moeten conventionele procedures worden gevolgd. Het is echter belangrijk dat de beste praktijken worden gevolgd, aangezien er rekening moet worden gehouden met ontvlambaarheid. De volgende procedure moet worden gevolgd:

- Verwijder de koelvloeistof
- Spoel het circuit met inert gas;
- Evacueer;
- Opnieuw spoelen met inert gas;
- Open het circuit door te snijden of te lassen.

De koudemiddelvulling zal terugstromen naar de juiste terugwinningscilinders. Het systeem wordt "gespoeld" met OFN om de unit veilig te maken. Dit proces moet mogelijk meerdere keren worden herhaald. Voor deze taak wordt geen perslucht of zuurstof gebruikt.

Het spoelen wordt bereikt door het vacuüm in het systeem te verbreken met OFN en door te gaan met vullen totdat de werkdruk is bereikt, vervolgens te ontluchten naar de atmosfeer en uiteindelijk in een vacuüm te trekken. Dit proces wordt herhaald totdat er geen koelmiddel meer in het systeem zit. Wanneer de laatste OFN-belasting wordt gebruikt, wordt het systeem afgeblazen tot atmosferische druk om het werk te kunnen doen.

Deze handeling is absoluut noodzakelijk voor laswerkzaamheden aan de buis. Zorg ervoor dat de uitlaat van de vacuümpomp zich niet in de buurt van een ontstekingsbron bevindt en dat ventilatie beschikbaar is.

15. LAADPROCEDURES KOUEMIDDEL

Naast de conventionele oplaadprocedures moeten de volgende vereisten worden gevolgd:

- Zorg ervoor dat er geen verontreiniging is door verschillende koelmiddelen bij het gebruik van laadapparatuur. Slangen of buizen moeten zo kort mogelijk zijn om de hoeveelheid koelmiddel die ze bevatten tot een minimum te beperken.
- De cilinders moeten in verticale positie worden gehouden.
- Zorg ervoor dat het koelsysteem geaard is voordat u het met koelmiddel vult.
- Tag het systeem wanneer de upload voltooid is (indien niet).
- Er moet uiterste zorg worden besteed om het koelsysteem niet te vol te vullen. Voordat het systeem wordt opgeladen, wordt het op druk getest met OFN. Het systeem wordt getest op lekkage na voltooiing van het laden, maar vóór inbedrijfstelling. Voor het verlaten van de locatie moet een vervolglektest worden uitgevoerd.

16. DEMONTAGE

Alvorens deze procedure uit te voeren, is het essentieel dat de technicus volledig vertrouwd is met de apparatuur en al zijn details. Het wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig terug te winnen. Voordat de taak wordt uitgevoerd, wordt een olie- en koelvloeistofmonster genomen voor het geval een analyse nodig is voordat de teruggewonnen koelvloeistof opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat u met de taak begint.

1. Maak uzelf vertrouwd met de apparatuur en de werking ervan.
2. Isoleer het systeem elektrisch.
3. Voordat u de procedure probeert, moet u ervoor zorgen dat: mechanische hanteringsapparatuur, indien gerepareerd, beschikbaar is om koelmiddelcilinders te hanteren; alle persoonlijke beschermingsmiddelen zijn aanwezig en worden correct gebruikt; het herstelproces wordt te allen tijde begeleid door een bevoegd persoon; Bergingsapparatuur en cilinders voldoen aan de toepasselijke normen.
4. Pomp het koelsysteem, indien mogelijk.
5. Als vacuüm niet mogelijk is, maak dan een verdeelstuk zodat het koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.
6. Zorg ervoor dat de cilinder op de weegschaal staat voordat het herstel plaatsvindt.
7. Start de herstelmachine en werk volgens de instructies van de fabrikant.
8. Vul cilinders niet te vol (niet meer dan 80% vloeistofvulling per volume).
9. Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, ook niet tijdelijk.
10. Wanneer de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, zorg er dan voor dat de cilinders en apparatuur onmiddellijk van de locatie worden verwijderd en dat alle isolatiekleppen op de apparatuur zijn gesloten.
11. Teruggewonnen koelmiddel mag niet in een ander koelsysteem worden gevuld, tenzij het is schoongemaakt en gecontroleerd.

17. GELABELD

De apparatuur moet worden voorzien van een etiket dat aangeeft dat het is gedemonteerd en dat er geen koelmiddel in zit. Het label moet gedateerd en ondertekend zijn. Zorg ervoor dat er labels op de apparatuur zitten die aangeven dat de apparatuur brandbaar koelmiddel bevat.

18. HERSTEL

Bij het verwijderen van koudemiddel uit een systeem, of dit nu voor reparatie of terugwinning is, is het aanbevolen om alle koudemiddelen op een veilige manier af te voeren.

Zorg ervoor dat bij het overbrengen van koelmiddel naar cilinders alleen geschikte koelmiddel-terugwinningscilinders worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders beschikbaar is om de volledige systeemplaad te behouden. Alle te gebruiken cilinders zijn ontworpen voor het teruggewonnen koelmiddel en gelabeld voor dat koelmiddel (d.w.z. speciale cilinders voor terugwinning van koelmiddel). Cilinders moeten compleet zijn met een drukontlastingswaarde en bijbehorende afsluitwaarden in goede staat verkeren. Lege opvangcilinders worden leeggepompt en, indien mogelijk, gekoeld voordat het herstel plaatsvindt.

Herstelapparatuur moet in goede staat verkeren met een set instructies voor de apparatuur bij de hand en moet geschikt zijn voor het terugwinnen van brandbare koelmiddelen.

Bovendien moet een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar zijn en in goede staat verkeren. Slangen moeten compleet zijn met lekvrije ontkoppelingskoppelingen en in goede staat verkeren.

Voordat u de terugwinningsmachine gebruikt, moet u controleren of deze in goede staat verkeert, of deze goed is onderhouden en dat alle bijbehorende elektrische componenten zijn afgedicht om ontsteking te voorkomen in het geval dat er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant.

Het teruggewonnen koudemiddel wordt teruggestuurd naar de koudemiddelleverancier in de juiste recuperatiecilinder en de bijbehorende afvaloverdrachtsbrief wordt geregeld. Meng geen koelmiddelen in terugwinunits en zeker niet in cilinders.

Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat deze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgevoerd om ervoor te zorgen dat er geen brandbaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. Het evacuatieproces wordt uitgevoerd voordat de compressor aan leveranciers wordt geretourneerd. Alleen elektrische verwarming wordt gebruikt voor het compressorlichaam om dit proces te versnellen. Wanneer olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit veilig gebeuren.

19. TRANSPORT VAN APPARATUUR DIE ONTVLAMBARE KOELMIDDELEN BEVAT

Bepaald door lokale voorschriften.

20. AFGEGOTEN APPARATEN MET ONTVLAMBARE KOELMIDDELEN

Zie nationale regelgeving.

21. OPSLAGPAKKET KIT (NIET VERKOCHT)

De bescherming van de opslagverpakking moet zo zijn geconstrueerd dat mechanische schade aan de apparatuur in de verpakking geen lekkage van de koelmiddelvulling veroorzaakt.

De maximale hoeveelheid apparatuur die samen mag worden opgeslagen, wordt bepaald door lokale voorschriften.

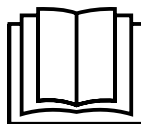
PROBLEEMOPLOSSING

Als een van de onderstaande problemen zich voordoet, controleert u de volgende punten voordat u de servicedienst belt.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat werkt niet.	Is het netsnoer losgekoppeld?	Steek de stekker in het stopcontact.
	Knippert het indicatielampje 'tank vol'? (De tank is vol of staat in de verkeerde positie).	Tap het water uit de afvoertank af en vervang deze.
	Is de kamertemperatuur hoger dan 35? °C of minder dan 5 °C?	Het beveiligingsapparaat is geactiveerd en het apparaat kan niet worden gestart.
De ontvochtigingsfunctie werkt niet.	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter volgens de instructies in "De luchtontvochtiger reinigen".
	Is het inlaat-of afvoerkanaal verstopt?	Verwijder de obstructie van de afvoergoot of inlaattgoot.
Lucht wordt niet afgevoerd.	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter volgens de instructies in "De luchtontvochtiger reinigen".
De bediening is luidruchtig.	Staat de unit gekanteld of in een onstabiele positie?	Verplaats het apparaat naar een stabiele en stevige locatie.
	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter volgens de instructies in "De luchtontvochtiger reinigen".



Caution, risk of fire



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd, voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy za wybór naszego osuszacza. Przed użyciem tego urządzenia oraz w celu zapewnienia jak najlepszego użytkowania, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, jeśli są właściwie przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, podobnie jak gwarancję, dowód sprzedaży i opakowanie. Jeśli dotyczy, przekaż tę instrukcję przyszłemu właścicielowi urządzenia. Zawsze postępuj zgodnie z podstawowymi instrukcjami bezpieczeństwa i środkami zapobiegania ryzyku podczas korzystania z urządzenia elektrycznego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji przez użytkownika.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności.

- Odłącz przewód zasilający przed czyszczeniem lub przechowywaniem urządzenia.
- Urządzenia mogą być używane w pomieszczeniach, ale nie w pralniach.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu urządzeń wytwarzających ciepło lub w pobliżu materiałów łatwopalnych i niebezpiecznych.
- Nigdy nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do przewodów wlotowych lub wylotowych.
- Nie siadaj ani nie stawaj na urządzeniu.
- W razie potrzeby wylej wodę, która zebrała się w zbiorniku.
- Nie używaj osuszacza w zamkniętym pomieszczeniu, na przykład w szafie, ponieważ może to spowodować pożar.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu artykułów spożywczych, dzieł sztuki lub materiałów naukowych.
- Rurę spustową należy zainstalować na pochyleniu w dół, aby zapewnić ciągłe odprowadzanie skroplonej wody.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby wtyczka była dostępna.
- Zachowaj odległość 20 cm wokół urządzenia i ściany lub innych przedmiotów, aby zapewnić cyrkulację powietrza.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z lokalnymi krajowymi przepisami dotyczącymi kabli.
- Urządzenie nie może być używane w transporcie publicznym.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia. zaangażowany. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

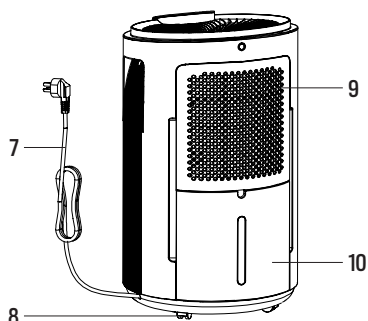
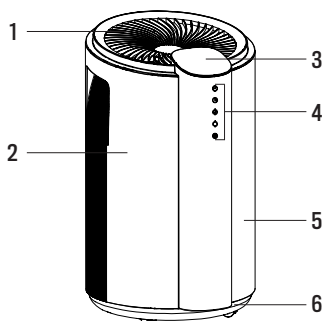
- Nie należy używać urządzeń, które są ewidentnie uszkodzone.
- Nie stosować środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, urządzenia na gaz lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Nie przekłuwać ani nie spalać.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie zawierać zapachu.
- Urządzenie powinno być instalowane, używane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 5 m².
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z lokalnymi krajowymi przepisami dotyczącymi gazu.
- Konserwacja będzie wykonywana tylko zgodnie z zaleceniami producenta.
- Urządzenie należy przechowywać, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych.
- Każdy, kto pracuje lub wchodzi do kręgu czynników chłodniczych, musi posiadać aktualny ważny certyfikat od akredytowanego w branży organu oceniającego, który potwierdza jego kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacją oceny uznawaną przez branżę.
- Konserwacja będzie wykonywana wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania palnych czynników chłodniczych.
- Urządzenie jest napełnione palnym gazem R290.
- Wszelkie naprawy, których potrzebujesz, skontaktuj się z najbliższym Autoryzowanym Centrum Serwisowym i ściśle przestrzegaj instrukcji producenta.
- Wyrzucanie tego urządzenia wraz z odpadami domowymi jest zabronione. Aby go zutylizować, istnieje kilka możliwości:
 - Nie wyrzucaj tego produktu jako niesortowanych odpadów komunalnych. Konieczne jest oddzielne zbieranie takich odpadów do specjalnego przetworzenia.
 - Gmina ustanowiła systemy zbiórki, w których odpady elektroniczne mogą być unieszkodliwiane co najmniej bezpłatnie dla użytkownika.
 - Producent usunie stare urządzenie do utylizacji, co najmniej bezpłatnie dla użytkownika.
 - Niekontrolowane usuwanie odpadów w lasach i krajobrazach zagraża zdrowiu, gdy niebezpieczne substancje przedostają się do gleby lub wody i dostają się do łańcucha pokarmowego.
- Wydajność osuszania jest ustawiona w temperaturze otoczenia 30 °C przy wilgotności względnej 80%.
- Temperatura pracy mieści się w zakresie 7 °C do 35 °C i maksymalna wilgotność względna 80%. Jeśli temperatura otoczenia wykracza poza ten zakres, urządzenie nie będzie działać normalnie. Wartość GWP czynnika chłodniczego R290 wynosi 3.

Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci na kółkach: Nie wyrzucaj urządzeń jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki, skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat dostępnych systemów zbiórki. Niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i przedostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i samopoczuciu. Ten znak oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby uniknąć potencjalnej szkody dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającej z niekontrolowanej utylizacji odpadów, prosimy o odpowiedzialny recykling w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą zadbać o ten produkt, aby poddać go recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

FUNKCJE

- **Wydajna wydajność osuszania:** Wykorzystując technologię chłodzenia, osuszacz skutecznie usuwa wilgoć z powietrza, obniżając poziom wilgotności w pomieszczeniu i utrzymując suche i przyjemne powietrze w pomieszczeniu.
- **Lekka przenośna konstrukcja:** Osuszacz został zaprojektowany tak, aby był kompaktowy i lekki. Kółka na spodzie urządzenia ułatwiają przenoszenie z pokoju do pokoju.
- **Praca w niskich temperaturach z automatycznym odszranianiem:** Gdy urządzenie pracuje w temperaturze pokojowej, między 5 °C i 12 °C, będzie się rozmrażać co 30 minut. Gdy urządzenie pracuje w temperaturze otoczenia pomiędzy 12 °C i 20 °C, będzie się rozmrażać co 45 minut.
- **Regulowany higrometr:** Ustaw żądany poziom wilgotności za pomocą higrometru.
- **Włącznik / wyłącznik czasowy:** Zaprogramuj urządzenie tak, aby włączało się i wyłączało automatycznie.
- **Cicha praca:** Osuszacz pracuje z niskim poziomem hałasu.
- **Wydajna energia:** Pobór mocy urządzenia jest niski.

LISTA CZĘŚCI



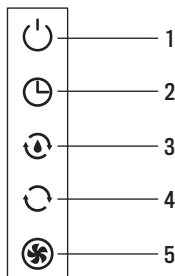
1. Górny panel
2. Lewa obudowa
3. Wyświetlacz
4. Panel sterowania

5. Prawa obudowa
6. Płyta podstawowa
7. Kabel zasilający

8. Koła obrotowe
9. Pole filtra
10. Zbiornik wodny

PANEL STEROWANIA

1. Wł. Wył
2. Regulator czasowy
3. Ustawienia wilgotności
4. Ustawienia trybu
5. Prędkość wiatraka



Poziom wilgotności i wyświetlacz timera

Wskaźnik ma 3 funkcje:

1. Gdy urządzenie jest podłączone, kontrolka włącza się. Gdy urządzenie jest włączone, wskazuje poziom wilgotności w pomieszczeniu.
2. Po ustawieniu wilgotności będzie ona wskazywać wybraną wilgotność.
3. Po zaprogramowaniu czasu, w którym urządzenie ma się włączać i wyłączać, wyświetli się godziny.
 - Gdy wilgotność otoczenia jest mniejsza niż 35%, wyświetli 35.
 - Gdy wilgotność otoczenia przekroczy 95%, wyświetli 95.

Funkcja automatycznego odszraniania

- Wskaźnik odszraniania automatycznie zmieni kolor na pomarańczowy, gdy funkcja odszraniania jest aktywna. Po zakończeniu tej funkcji wskaźnik zgaśnie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Po uruchomieniu urządzenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wyświetlacz pokaże wilgotność w pomieszczeniu przez 3 sekundy, a następnie wyświetlacz wyłączy się automatycznie.
- Naciśnij raz przycisk zasilania, aby uruchomić urządzenie. Naciśnij go ponownie, aby go zatrzymać. Urządzenie jest ustawione na tryb osuszania (🌀) domyślnie.
- Naciśnij przycisk zasilania przez 3-5 sekund, a kontrolka zabezpieczenia przed dziećmi zaświeci się. Pozostałe przyciski nie będą działać, gdy włączona jest ochrona przed dziećmi. Ponownie naciśnij przycisk zasilania przez 3-5 sekund, a następnie zgaśnie kontrolka zabezpieczenia przed dziećmi.
- Naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby ustawić ją na wysoką (🌀) lub niską (🌀), a kontrolka prędkości wentylatora zaświeci się.
- Naciśnij przycisk prędkości wentylatora przez 3-5 sekund, aby ustawić tryb uśpienia. Prędkość wentylatora zmieni się na niską. Wyświetlacz pokaże światło bezczynności (🌀) po 10 sekundach.
- Funkcję uśpienia można ustawić tylko w trybie osuszania, wilgotność można ustawić w zakresie 55-60-65%.
- Prędkość wentylatora można regulować w trybie suchym (🌀), gdy wilgotność w pomieszczeniu jest wyższa niż 55%. Prędkość wentylatora zostanie ustawiona na wysoką. Jeśli wilgotność w pomieszczeniu jest mniejsza niż 50%, prędkość wentylatora jest ustawiona na niską.
- W zakresie 50-55% prędkość wentylatora automatycznie dostosuje się do wysokiej lub niskiej.
- Naciśnij przycisk ustawień wilgotności, aby dostosować wilgotność. Ustawiona wilgotność wynosi 40% w trybie osuszania.

- Naciśnij przycisk ustawiania wilgotności, aby wyregulować wilgotność od 40 do 80%, każde ustawienie wynosi 5%, wyświetlacz pokaże ustawione ustawienie wilgotności.
- Po pewnym czasie pracy, gdy wilgotność otoczenia będzie niższa od wybranej wilgotności o 2%, sprężarka zatrzyma się. Gdy wilgotność otoczenia jest równa lub wyższa od wybranej wilgotności o 2%, sprężarka uruchomi się ponownie po upływie czasu ochrony sprężarki wynoszącego 3 minuty.
- Wilgotności nie można regulować w trybie suchym, domyślna wilgotność wynosi 30% w trybie suchym.
- Naciśnij przycisk timera (⌚) Aby ustawić czas automatycznego włączenia, gdy urządzenie jest w trybie gotowości i jest włączone, wyświetlacz pokaże ustawiony czas od 1 do 12 godzin, więc urządzenie włączy się automatycznie po ustawionym czasie.
- Naciśnij przycisk timera, aby ustawić czas automatycznego wyłączenia, gdy urządzenie jest uruchomione, wyświetlacz pokaże ustawiony czas od 1 do 12 godzin, więc urządzenie wyłączy się automatycznie po ustawionym czasie.
- Jeśli urządzenie jest włączane lub wyłączane ręcznie lub znajduje się w trybie pełnego zbiornika wody water (💧), funkcja automatycznego włączania/wyłączania zostanie anulowana.
- Naciśnij przycisk ustawiania trybu, aby ustawić tryb pracy między trybem osuszania a trybem osuszania.

ODPROWADZANIE ZEBRANEJ WODY

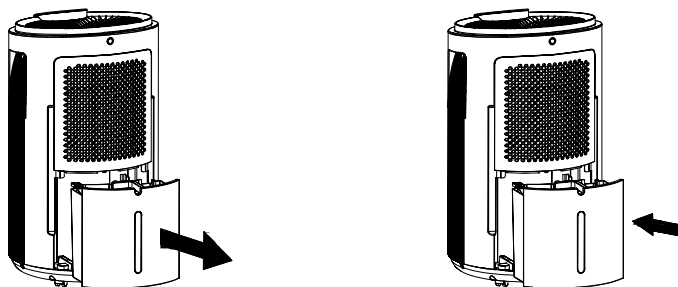
Gdy zbiornik ściekowy jest pełny, kontrolka pełnego zbiornika wody zacznie migać, a sprężarka zatrzyma się, korzystając tylko z wentylatora. Sygnał dźwiękowy zaalarmuje użytkownika, że należy spuścić wodę ze zbiornika odpływowego.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA SPUSTOWEGO

1. Naciśnij lekko boki zbiornika obiema rękami i delikatnie wyciągnij.
2. Wylej zebraną wodę.

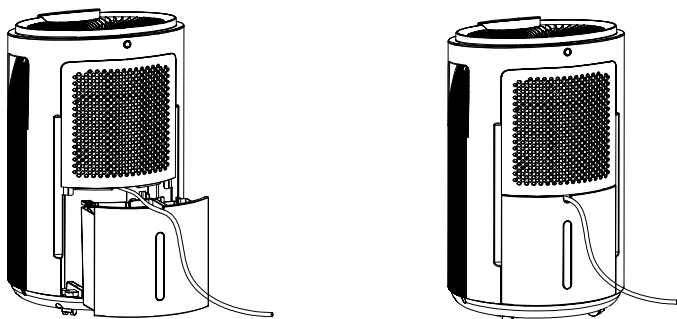
UWAGA:

- Nie wyjmuj pływaków ze zbiornika wody. Czujnik pełnego zbiornika wody nie będzie już w stanie prawidłowo wykryć poziomu wody bez pływaków i woda może wyciekać ze zbiornika.
- Jeśli miska odpływowa jest brudna, umyj ją zimną lub letnią wodą. Nie używaj chemicznie nasączonych detergentów, myjek do szorowania, ściereczek do kurzu, benzyny, benzenu, rozcieńczalników ani innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one porysować i uszkodzić zbiornik oraz spowodować wycieki wody.
- Podczas wymiany zbiornika na skropliny, dociśnij go mocno obiema rękami. Jeśli zbiornik nie jest prawidłowo ustawiony, czujnik „zbiornika pełnego wody” włączy się i osuszacz nie będzie działał.



CIĄGŁE ODPROWADZANIE WODY

- Urządzenie posiada ciągły otwór spustowy. Włóż plastikową rurkę (o średnicy wewnętrznej 10mm) do otworu spustowego (na płycie środkowej), wyprowadź rurkę z boku zbiornika na wodę, zainstaluj ją na miejscu i ułóż rurkę spustową.
- Woda w zbiorniku na skropliny może być w sposób ciągły spuszczana przez ciągły otwór spustowy urządzenia.



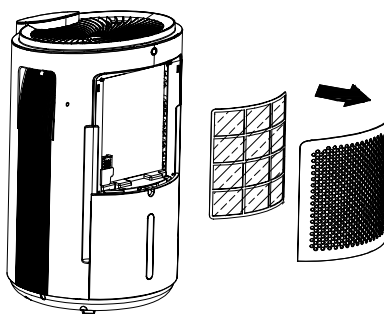
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Aby wyczyścić obudowę:

- Wyczyść miękką, wilgotną szmatką.

Aby wyczyścić filtr powietrza:

- Najpierw otwórz kratkę wlotową i wyjmij filtr powietrza.
- Delikatnie odkurz powierzchnię filtra powietrza, aby usunąć brud. Jeśli filtr powietrza jest wyjątkowo zabrudzony, umyj go letnią wodą i łagodnym środkiem czyszczącym i dobrze wysusz.
- Delikatnie włóż filtr do kratki i umieść kratkę wlotową we właściwym miejscu.



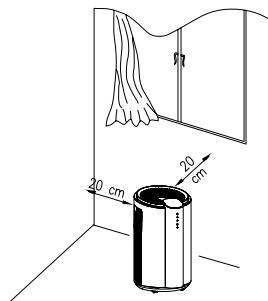
PRZECHOWYWANIE OSUSZACZA

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas i chcesz je przechowywać, wykonaj następujące czynności:

1. Spuść pozostałą wodę do zbiornika ściekowego.
2. Podnieś przewód zasilający i włóż go do zbiornika na wodę.
3. Wyczyść filtr powietrza
4. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.

PRZESTRZEŃ

Zachowaj minimalny odstęp wokół osuszacza, gdy urządzenie pracuje, jak pokazano na rysunku:



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY PRACACH KONSERWACYJNYCH

1. SPRAWDŹ OBSZAR

Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających palne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. Aby naprawić układ chłodzenia, przed przystąpieniem do pracy z układem należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

Procedura pracy: Prace muszą być wykonywane zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności palnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.

2. OGÓLNY OBSZAR ROBOCZY

Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy powinny zostać poinformowane o charakterze wykonywanej pracy. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół obszaru roboczego zostanie podzielony. Upewnij się, że zapewniono warunki w obszarze, kontrolując materiały łatwopalne.

3. KONTROLA OBECNOŚCI CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Obszar powinien zostać zweryfikowany za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego przed i w trakcie pracy, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie palnych atmosfer. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania z palnym czynnikiem chłodniczym, tj. nie iskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

4. OBECNOŚĆ GAŚNICZY

W przypadku wykonywania prac gorących przy sprzęcie chłodniczym lub jakichkolwiek związanych z nim częściach, należy mieć pod ręką odpowiedni sprzęt przeciwpożarowy. Przy przestrzeni ładunkowej trzymaj suchy proszek lub gaśnicę CO₂.

5. NIE MOŻE BYĆ POŻARÓW

Żadna osoba, która wykonuje prace związane z układem chłodniczym, które wymagają odstonięcia jakichkolwiek rur, które zawierają lub zawierały łatwopalny czynnik chłodniczy, nie powinna używać źródeł zapłonu w sposób stwarzający ryzyko pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym tytoń, powinny być trzymane z dala od miejsca instalacji, naprawy lub utylizacji, podczas którego łatwopalny czynnik chłodniczy mógłby przedostać się do otaczającej przestrzeni. Przed wykonaniem pracy należy skontrolować obszar wokół urządzenia w celu upewnienia się, że nie ma zagrożeń palnych lub zapłonu. Zostaną zainstalowane znaki „Zakaz palenia”.

6. OBSZAR WENTYLOWANY

Upewnij się, że obszar jest na zewnątrz lub jest odpowiednio wentylowany przed uzyskaniem dostępu do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących. W okresie wykonywania pracy powinna być zapewniona wentylacja. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej usuwać go na zewnątrz do atmosfery.

7. STEROWANIE URZĄDZENIAMI CHŁODNICZYMI

Po zmianie komponentów elektrycznych zostaną one dostosowane do właściwego celu i specyfikacji. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.

Następujące kontrole będą miały zastosowanie do instalacji wykorzystujących palne czynniki chłodnicze:

- Wielkość ładunku w zależności od wielkości pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Urządzenia wentylacyjne i otwory wentylacyjne działają prawidłowo i nie są zasłonięte.

8. STEROWANIE DO URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

Naprawa i konserwacja komponentów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli komponentów. Jeśli wystąpi usterka, która mogłaby zagrazić bezpieczeństwu, zasilacz nie powinien być podłączony do obwodu, dopóki nie zostanie on rozwiązany w sposób zadowalający. Jeśli usterki nie można natychmiast usunąć, ale konieczne jest kontynuowanie operacji, zostanie zastosowane odpowiednie obejście. Zostanie to zgłoszone właścicielowi sprzętu, aby wszystkie strony zostały poinformowane.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmą:

- że kondensatory rozładowują się: należy to zrobić bezpiecznie, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- Podczas ładowania, odzyskiwania lub czyszczenia systemu nie ma żadnych elementów elektrycznych pod napięciem i odsłoniętych przewodów;
- że istnieje ciągłość połączenia z ziemią.

9. NAPRAWY USZCZELNIONYCH ELEMENTÓW

Podczas naprawy zapieczętowanych elementów, wszystkie źródła zasilania elektrycznego zostaną odłączone od sprzętu, na którym pracujesz przed zdjęciem zaplombowanych pokryw itp.

Jeśli jest absolutnie konieczne, aby urządzenie było zasilane energią elektryczną podczas pracy, wówczas w najbardziej krytycznym punkcie musi znajdować się stale działająca forma wykrywania nieszczelności, aby ostrzec o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.

Szczególna uwaga zostanie zwrócona na następujące kwestie, aby zapewnić, że podczas pracy z elementami elektrycznymi obudowa nie zostanie zmieniona w sposób, który wpłynie na poziom ochrony. Obejmuje to uszkodzenie kabli, nadmierną liczbę połączeń, zaciski wykonane niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenie uszczelek, nieprawidłowy montaż dławików kablowych itp.

Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamontowane.

Upewnij się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji w taki sposób, że nie służą już do zapobiegania przedostawaniu się łatwopalnych atmosfer. Części zamienne muszą spełniać specyfikację producenta.

UWAGA: Zastosowanie szczeliwa silikonowego może zmniejszyć skuteczność niektórych rodzajów sprzętu do wykrywania nieszczelności. Elementy iskrobezpieczne nie muszą być izolowane przed przystąpieniem do pracy.

10. NAPRAWA ISKROBEZPIECZNYCH KOMPONENTÓW

Nie należy przykładać do obwodu stałych obciążeń pojemnościowych lub indukcyjnych bez upewnienia się, że nie przekraczają one napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu. Komponenty wewnętrzne to jedyne typy, nad którymi można pracować, mieszkając w atmosferze palnej. Aparatura badawcza musi mieć odpowiednią ocenę.

Wymieniaj części tylko na części określone przez producenta. Inne części mogą zapalić czynnik chłodniczy w atmosferze z wycieku.

11. OKABLOWANIE

Sprawdź, czy okablowanie nie podlega zużyciu, korozji, nadmiernemu ciśnieniu, wibracjom, ostrym krawędziom ani innym niekorzystnym wpływom środowiska. Weryfikacja uwzględni również skutki starzenia lub ciągłe drgania ze źródeł takich jak sprężarki czy wentylatory.

12. WYKRYWANIE NIESZCZELNOŚCI ŁATWOPALNYCH CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH

W żadnym wypadku nie można wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie wolno używać lampy halogenowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego żywy płomień).

13. METODY WYKRYWANIA WYCIEKU

Następujące metody wykrywania nieszczelności są dopuszczalne dla systemów zawierających palny czynnik chłodniczy.

Do wykrywania palnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne detektory nieszczelności, ale czułość może być niewystarczająca lub może wymagać ponownej kalibracji (sprzęt do wykrywania musi być kalibrowany w obszarze wolnym od czynnika chłodniczego). Upewnij się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i że jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego.

Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikami chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.

W przypadku podejrzenia wycieku wszystkie otwarte płomienie zostaną wyeliminowane/zgaszone.

W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego wymagającego lutowania cały czynnik chłodniczy zostanie odzyskany z systemu. Azot beztlenowy (OFN) zostanie oczyszczony przez system przed i podczas procesu spawania.

14. EKSTRAKCJA I EWAKUACJA

Podczas uzyskiwania dostępu do obwodu czynnika chłodniczego w celu naprawy lub w jakimkolwiek innym celu, należy stosować konwencjonalne procedury. Jednak ważne jest, aby postępować zgodnie z najlepszymi praktykami, ponieważ należy wziąć pod uwagę palność. Należy postępować zgodnie z następującą procedurą:

- Usunąć płyn chłodzący
- Oczyszczyć obwód gazem obojętnym;
- Ewakuuj;
- Przedmuchać ponownie gazem obojętnym;
- Otworzyć obwód przez przecięcie lub spawanie.

Wsad czynnika chłodniczego zostanie odzyskany do odpowiednich butli odzysku. System zostanie „przepłukany” za pomocą OFN, aby urządzenie było bezpieczne. Ten proces może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie będą używane sprężone powietrze ani tlen.

Płukanie będzie realizowane przez przerwanie próżni w systemie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, a następnie odpowietrzenie do

atmosfery i na końcu wciągnięcie do próżni. Ten proces będzie powtarzany, dopóki w systemie nie będzie czynnika chłodniczego. Po wykorzystaniu końcowego obciążenia OFN, system zostanie odpowietrzony do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie pracy. Ta operacja jest absolutnie niezbędna do przeprowadzenia operacji spawania na rurze. Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu żadnego źródła zapłonu i że dostępna jest wentylacja.

15. PROCEDURY ŁADOWANIA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Oprócz konwencjonalnych procedur ładowania należy przestrzegać następujących wymagań:

- Upewnij się, że nie ma zanieczyszczenia różnymi czynnikami chłodniczymi podczas korzystania ze sprzętu do ładowania. Węże lub rurki powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Butle muszą być utrzymywane w pozycji pionowej.
- Upewnij się, że układ chłodzenia jest uziemiony przed napełnieniem go czynnikiem chłodniczym.
- Oznacz system po zakończeniu przesyłania (jeśli nie).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełnić układu chłodzenia. Przed ponownym naładowaniem system zostanie przetestowany ciśnieniowo za pomocą OFN. System zostanie przetestowany pod kątem szczelności po zakończeniu ładowania, ale przed uruchomieniem. Przed opuszczeniem zakładu należy przeprowadzić kontrolę szczelności.

16. DEMONTAŻ

Przed wykonaniem tej procedury ważne jest, aby technik dokładnie zapoznał się ze sprzętem i wszystkimi jego szczegółami. Zalecana jest dobra praktyka, aby wszystkie czynniki chłodnicze były bezpiecznie odzyskiwane. Przed wykonaniem zadania zostanie pobrana próbka oleju i chłodziwa na wypadek, gdyby analiza była wymagana przed ponownym użyciem odzyskanego chłodziwa. Bardzo ważne jest, aby zasilanie elektryczne było dostępne przed rozpoczęciem zadania.

1. Zapoznaj się ze sprzętem i jego działaniem.
2. Odłączyć system elektrycznie.
3. Przed przystąpieniem do procedury należy upewnić się, że: sprzęt do obsługi mechanicznej, jeśli został naprawiony, jest dostępny do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym; wszystkie środki ochrony osobistej są dostępne i prawidłowo używane; proces odzyskiwania jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę; Sprzęt i butle do odzyskiwania są zgodne z odpowiednimi normami.
4. Przepompuj układ chłodzenia, jeśli to możliwe.
5. Jeśli próżnia nie jest możliwa, wykonaj kolektor, aby można było usunąć czynnik chłodniczy z różnych części systemu.
6. Upewnij się, że butla znajduje się na wadze przed odzyskaniem.
7. Uruchom maszynę do odzysku i działaj zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie przepełniaj butli (nie więcej niż 80% objętości cieczy).
9. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.
10. Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu należy upewnić się, że butle i sprzęt są natychmiast usuwane z terenu zakładu oraz że wszystkie zawory odcinające na sprężenie są zamknięte.
11. Odzyskany czynnik chłodniczy nie powinien być umieszczany w innym układzie chłodniczym, chyba że został oczyszczony i sprawdzony.

17. OZNACZONE

Urządzenie musi być oznakowane informacją, że zostało rozmontowane i opróżnione z czynnika chłodniczego. Etykieta musi być opatrzona datą i podpisana. Upewnij się, że na urządzeniu znajdują się etykiety wskazujące, że zawiera ono łatwopalny czynnik chłodniczy.

18. POPRAWA

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu, czy to w celu naprawy, czy odzysku, zaleca się dobrą praktykę, aby wszystkie czynniki chłodnicze były usuwane w bezpieczny sposób.

Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli należy upewnić się, że używane są tylko odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Upewnij się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli, aby utrzymać pełne naładowanie systemu. Wszystkie butle, które mają być użyte, są zaprojektowane dla odzyskanego czynnika chłodniczego i oznakowane dla tego czynnika (tj. Specjalne butle do odzysku czynnika chłodniczego). Butle muszą być kompletne z wartością upustu ciśnienia i powiązanymi wartościami odcięcia w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone przed odzyskiem.

Sprzęt do odzysku musi być w dobrym stanie technicznym, z zestawem instrukcji obsługi i musi być odpowiedni do odzyskiwania łatwopalnych czynników chłodniczych.

Ponadto musi być dostępny zestaw skalibrowanych wag w dobrym stanie technicznym. Węże muszą być kompletne ze szczelnymi złączkami rozłączającymi i być w dobrym stanie.

Przed użyciem maszyny do odzysku należy sprawdzić, czy jest w dobrym stanie technicznym, czy była odpowiednio konserwowana i czy wszystkie powiązane komponenty elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem.

Odzyskany czynnik chłodniczy zostanie zwrócony do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku i zostanie sporządzona odpowiednia nota dotycząca przekazania odpadów. Nie mieszać czynników chłodniczych w jednostkach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.

Jeśli trzeba usunąć sprężarki lub oleje sprężarkowe, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, aby zapewnić, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostanie w smarze. Proces opróżniania zostanie przeprowadzony przed zwrotem sprężarki do dostawców. Aby przyspieszyć ten proces, do korpusu sprężarki zostanie zastosowane tylko ogrzewanie elektryczne. Spuszczanie oleju z układu musi odbywać się w bezpieczny sposób.

19. TRANSPORT SPRZĘTU ZAWIERAJĄCEGO ŁATWOPALNE CZYNNIKI CHŁODNICZE

Określone przez lokalne przepisy.

20. URZĄDZENIA ZŁOŻONE Z ŁATWOPALNYMI CZYNNIKAMI CHŁODNICZYMI

Zobacz przepisy krajowe.

21. ZESTAW DO PRZECHOWYWANIA (NIE SPRZEDANY)

Zabezpieczenie opakowania do przechowywania musi być skonstruowane w taki sposób, aby mechaniczne uszkodzenie wyposażenia w opakowaniu nie powodowało wycieku czynnika chłodniczego.

Maksymalna ilość sprzętu, który można przechowywać razem, zostanie określona przez lokalne przepisy.

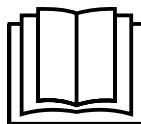
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpi jeden z poniższych problemów, przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić poniższe elementy.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa.	Czy kabel zasilający został odłączony?	Podłączyć przewód zasilający do gniazdka.
	Czy miga kontrolka pełnego zbiornika? (Zbiornik jest pełny lub w złej pozycji).	Spuścić wodę ze zbiornika spustowego, a następnie wymienić go.
	Czy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 35 °C lub mniej niż 5 °C?	Urządzenie zabezpieczające jest aktywowane i nie można uruchomić urządzenia.
Nie działa funkcja osuszania.	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyścić filtr powietrza zgodnie z instrukcją w „Czyszczenie osuszacza”.
	Czy kanał wlotowy lub wylotowy jest zatkany?	Usunąć przeszkodę z rynny wyrzutowej lub rynny wlotowej.
Powietrze nie jest wypuszczane.	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyścić filtr powietrza zgodnie z instrukcją w „Czyszczenie osuszacza”.
Praca jest głośna.	Czy urządzenie jest przechylone lub znajduje się w niestabilnej pozycji?	Przenieść urządzenie w stabilne i solidne miejsce.
	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyścić filtr powietrza zgodnie z instrukcją w „Czyszczenie osuszacza”.



Caution, risk of fire



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE RoHS



/ Made in P.R.C.